

3

中華民國卅七年

吧城中學高初中畢業紀念刊

司徒贊題





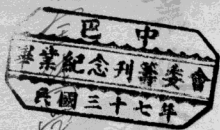
1948.

惠存

中華民國卅七年

巴城中學高初中畢業班

巴中高初中畢業班



敬贈

一九四八年六月十九日

中華民國卅七年

吧城中學高初中畢業紀念刊

◆ 目 錄 ◆

校 徽	5	山 雨	馮巨康 B13
校 歌	6	別	鍾 岳 B14
題 詞	7	哀 流 民	癡 生 B15
本屆高初中全體畢業同學合影	8	藍色年代的回憶	L.Y. 譯 B16
本校全體高中同學合影	9	結婚嗎?	L. Y. B16
本校全體初中同學合影	10-11	好 妻 子	葉惠權譯 B17
序一：回顧與前瞻	司徒贊 12	The Way to Success	Rose Bud B20
序二：	劉耀曾 15	My Enemy	Liem Ham Biau B21
序三：論巴中的精神	劉宏謨 18	My Classmates	Rose Bud B22
序四：告畢業同學	李易洪 19	One Saturday Night	Yeh Show Kun B23
What Should We Fight For	T.C.L. 20	Auto-biography of A Fountain	
本校全體教職員合影	A 1	Pen	Chung Ching Chuen B24
本校教師玉照	A2-A10	That Proud Little Heart	
本校概況	A 2		Liu Mei Ching B25
本校第二屆校董芳名表	A14	Auto-biography of A Fountain Pen	
學生自治會一年來工作報告	張瑞元 A15		Wang Soong May B26
一年來的巴中童軍	幸富康 A16	A Recollection of My Trip	
菌類學和植物病害	陳熙澤 A19	to Buitenzorg	Hwang Yuh Kai B25
The Story of Scouting	S.O. Oey A21	My Schoolmate, Ah Hong	
			Hwang Yuh Kai B28
		Something about My Opinion	
			Yeh Fah Shyang B30
高中畢業同學			
高中畢業同學合影	B 1	初中畢業同學	
級 史	惠 權 B 1	初中三甲全體同學合影	C 1
高中畢業同學像片	B2-B11	初中三甲級史	吳鵬飛 C 1
寫在畢業之前	毓 豪 B 3	初中三甲同學小傳及像片	C 2
畢業感言	魏孝祥 B 4	初中三乙全體同學合影	C13
性 本 論	林榮國 B 5	過 程	黃元煥 C13
知 與 行	劉振牧 B 6	初中三乙同學小傳與像片	C14
顏習齋與閩百詩	榮 國 B 8	初中三丙全體同學合影	C25
論 寫 作	葉發祥 B 9	生活的小波浪	卓資琴 C25
理想的家庭	李惠珍 B10	初中三丙同學小傳及像片	C27
家	發 祥 B12		
紅 廣 煙 月	瑩 君 B12		

初中三丁全體同學合影	C39
初中三丁級史	楊菊琴 C39
初中三丁同學小傳及像片	C40
畢業前後	謝宛生 C53
臨別的話	李鳳玉 C54
畢業絮話	黃元煥 C54
別了，同學們！	余錫鏢 C55
略談文憑	林華南 C56
路	黃元煥 C56
論求學的態度	林華南 C57
教科書與參考書	李永彰 C57
論重男輕女	劉裕華 C58
勞心與勞力	徐佩璇 C59
別	李啓明 C59
這是什麼一回事	謝蘭英 C60
天涯孤客	鍾賈珠 C60
憶	申清榮 C61
流浪者	賴秀珍 C61
鄉思	李啓明 C62
雨	曾祥乾 C62
晨	李啓明 C62
激流	黃元煥 C63
赤道溫情	何福同 D 1
第一屆畢業同學 回國投考經過	鍾崇·宜班 D10

雲天裏的龍門陣	丘榕 D12
介紹國立北京大學	之名 D15

生 活

本刊職員	E 1
三年的回顧	E 3
實驗·參觀	E 4
Work while you work, play while you play	E 7
學生自治會二週年紀念遊藝會	E16
體育之頁	E18
美術研究會	E20
尾聲	E22

畢業同學名錄

高中畢業同學錄	F 1
初中三甲同學錄	F 3
初中三乙同學錄	F 5
初中三丙同學錄	F 7
初中三丁同學錄	F 9
本校學生人數及年齡統計表	F10
本校學生出生地統計表	F12
本校校友會會員錄	F13
廣 告	G1—G44

爪哇巴城

華僑公立巴城中學

高中第二屆
初中第三屆 畢業紀念刊

中華民國卅七年六月十九日出版

編輯：民國卅七年高初中畢業紀念刊編輯部
出版：民國卅七年高初中畢業紀念刊籌備委員會
印刷：吧城時代印刷館
Drukkerij „SHIH TAY” Batavia.

The Oversea Chinese High School

37 BLANDONGAN
BATAVIA, JAVA.



徽 校



莊嚴徐緩

校 歌

巴城中學屹 立南洋為 我華僑首 創，




賢 師益友教 學相長融 融歡樂一 堂，



願 我同學努 力自強前 程萬里無 量，



祝 我巴中聲 教遠揚蔚 為祖國榮 光。



和聲

PDG

敬祝 巴中廿七年
畢業班同學

自
彊
不
息

翁家棟

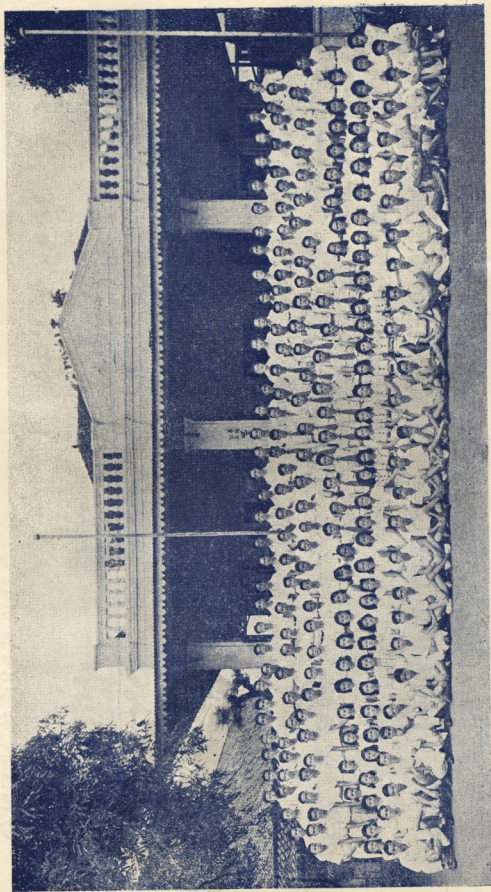


巴中三十七年畢業刊紀念

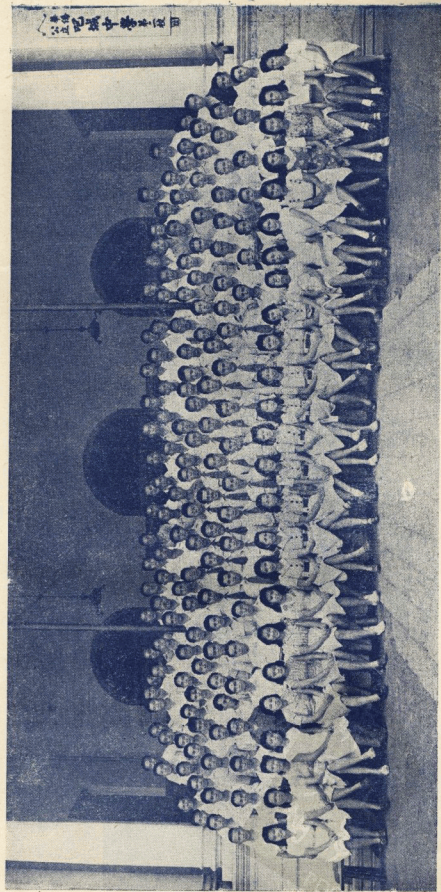
循
序
漸
進

丘元榮

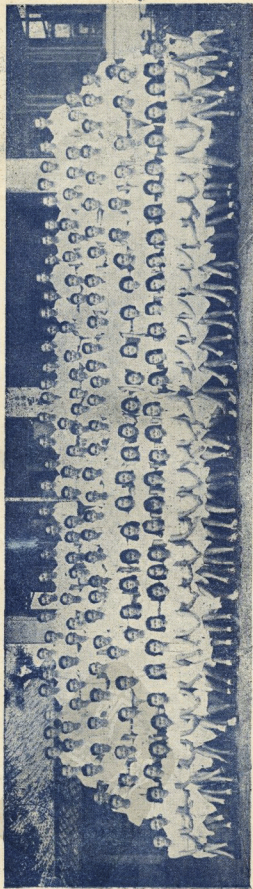




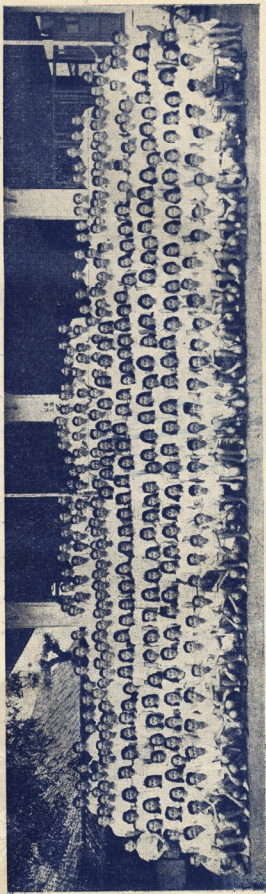
本校高中第二屆暨初中第三屆全體畢業同學合影



本校全體高中同學合影



本校全體初中同學合影之一



本校全體初中同學合影之二

序 一

回顧與前瞻

司徒贊

巴中是爪哇重光後巴城華僑大團結的表現，也是多年吾僑理想中的產物。這個正屆兩歲半的理想產物，雖然還未達到吾人預期的理想，還未能滿足吾人對牠的殷殷期望。然而我們可以自慰的，就是牠在這兩年半的經過是良好的，健康的。雖然長得緩慢些，後天的營養也不很豐裕。我們固然珍惜這個寧馨兒，各界同僑尤應加以珍視，以期「巴中」成爲一個真正完善的中學，巴城僑胞的理想中學。這是全體僑胞的責任。

過去吾僑的弱點是團體的範圍愈廣大，同僑的注意力便愈渙散，而贊助的熱心家亦愈少。結果徒有虛名，久而久之，便成爲少數人的機關，甚至任由少數人利用操縱，而最大多數的僑衆，則從不過問。這種情形，在戰後的兩年來，雖有點改進，但我們却還不能無所顧慮。對於巴中，我願各界僑胞加以認識，切實愛護，然後設法培養，朝着光明的大道向前邁進。

關於巴中的前身——聯合中學——成立之經過，在去年高中第一屆初中第二屆畢業紀念刊裏，我曾略述大概，而劉宏謨先生尤有詳盡的敘述。惟對於由「聯中」改組爲「巴中」的經過，則尙嫌略而不詳，茲特補述其大要，以昭信實，並爲「巴中」誕生紀念。

吧城華僑公會福建會館廣肇會館三僑團合辦之聯合中學，籌備於日寇投降後之九月中旬，至十月十五日即正式開學，此中經過詳情，前已詳述，茲不重贅。聯合中學開辦後，至一九四六年六月，三僑團鑒於(1)同年四月四日之華僑教育會議決議決籌辦吧城完全中學，(2)吧城總會文教部已正式成立，(3)三僑團附設之小學的學生人數日增，經費之負擔亦日形繁重。爲實現第一項之理想起見，乃由福建會館代表郭美丞，劉心田，華僑公會代表林偉明，徐琺清，廣肇會館區季淮，鍾子秀諸先生經過多次會商，並經上述三僑團董事部同意，遂無條件將聯合中學獻出，交中華總會文教部籌辦，以期成爲華僑公立之中學。其時中華總會文教部主任徐琺清，副主任溫湘與兩先生暨「聯中」教務總務訓育各主任爲重新促進華僑之團結起見，由文教部召集各方重要代表商討關於此新機構之組織及各項事宜，遂將校名定爲「華僑公立巴城中學」。校董會之組織

大綱更擴大範圍網羅各方賢達參加，並促使八華，華中兩中學之合作，函請上述兩中學派代表參加校董會為當然董事，因此，決定校董之產生方法如下：

(1) 由華僑公會福建會館廣肇會館中華會館中華中學各派代表三名，中華總會文教部代表二名，教師公會代表二名，華僑文化建設協會代表二名，以上共二十一一人為當然校董。(2) 由當然校董推選吧城各區賢達十人為校董，計吧城區四名，新巴利，老巴利，干冬好，加烈紅牌等區各一名。(3) 另函聘吧城僑界老前輩若干人為名譽校董。(4) 由當然校董互選七人為常務校董，並互選董事長一人副董事長二人財政二人，〔秘書則由常務會議決定聘任〕。(5) 由全體校董會議推選卅一人為經濟委員會委員，〔人選以現任校董為限〕。

巴中之改組工作，至一九四六年八月間完成，第一屆董事長為徐瑞津先生，副董事長陳興硯區季淮兩先生，財政麥煊焯林偉明兩先生，經濟委員會主任章勳義先生。至於校內之行政組織，校長之下，設行政委員會，以校長各部主任教員代表共九人組織之。關於校內之日常行政事項教員進退等均由行政會議議決施行。重要事項則提交全體教職員會議決定或函請校董會核准。

以上是本校改組經過的事實大要，至於兩年來的概況，當另文敘述。現在擬將本校的困難情形及希望實現各點向各界僑胞申述。

第一，經費——本校現在的經費收支，除學費外，每月尚不敷七千餘盾，一年就不敷八萬盾以上，所以除自行設法募捐外，其他自動的熱心家為數很少。去年初自強社亞弄公會義演為巴中籌款，成績達七萬餘盾，匯兌公會捐助巴中設備費亦達二萬三千餘盾，故去年之經費，賴以維持。但這種沿門勸捐的籌款方式，在各社團各學校都繼續不斷地募捐於今日，不特各熱心家感到窮於應付，同時勸捐人員亦感到出力不討好，非另尋適當的途徑以解決經費問題，則巴中的前途，實不容樂觀。我以為巴中既是華僑公立的教育機關，應由中華總會負責籌募經費，並由各僑團共同肩負責任，設法統籌，才能解決巴中的經費問題，奠定牠的基礎。希望各界認識這個教育機關的重要性，各人起來盡點力量。

第二，加強校董會的組織——現在巴中的校董會的組織大綱，既如上述。這種組織，原意在於網羅各界賢達，為巴中努力。可是二年來，我們覺得有缺點，就是當然董事既由五僑團各派代表三人文化機關各派代表二人充任，而所派的代表多數為各該僑團的主要

負責人，以一人同時負有兩種以上之工作，未免有顧此失彼或厚彼薄此之虞。甚或認原有僑團之工作為主要而以巴中之工作為次要。因此對於巴中之經費籌募等，熱心贊助者固然不少，但徒掛虛名者居多。校董會議時，出席校董到者寥寥無幾，以致流會，各項工作進行，大受阻礙，非加強組織，難望改進。我希望巴中校董會的組織法，應設法修改，最好由中華總會直接辦理，由華總直接負責籌集經費之責，使之不但在名義上為華僑公立而事實上亦由華僑的最高團體負責。這樣，巴中的基礎才較為穩固，各種的建設，才有方法進行。

第三，是巴中的校舍問題——由聯中到巴中以迄於今，巴中還未有正式的校舍。雖然華僑公會諸公兩年來都願將該會新建之校舍借予巴中，不幸的很，該處房舍兩年半以來，還受軍隊佔用，多方交涉還不能交還。所以現在的巴中，還借用三處校舍，與小學生爭位置，實在是很覺遺憾的事。在此經常費尙或困難之際，要談建校事，也不是短時間所能辦到的。但我們想到每年暑假後總有數百小學畢業主要投向巴中來，就感到無法容納之苦了。我們能眼睜睜看着這般熱心向學的青年被棄於校門外嗎？想到這一層，我實在為這般青年擔憂，所以除了師資困難以外，校舍更是最迫切而待解決的眼前問題。深望熱心的僑胞們，能為巴中的贊助人，能夠替這批僑童想辦法。祇憑幾個人的努力是難望成功的。

除了上述的三項嚴重的危機外，師資及設備也是迫切的。篇幅及時間有限，不能多寫。就此結束罷。

序 二

劉耀曾

一個人的精神寄托在他個人的行為事功上；一個團體的精神也表現在每一個體或整個團體的行為事功上。一個學校的好壞，不單靠它有沒有堂皇的校舍完備的設備，還要看它董事校長，以至全體教職員學生和校工對於行為事功上的表現如何。換句話說：一個學校的好壞，一部份繫於它物質上的條件，大部份繫於它精神上的條件。正好像徒有軀壳的「行屍走肉」決不是堂堂的「人」；單有校舍和設備，也不成其為學校。

巴中成立到現在還不上三年，在它的整個歷史上自然還是開端，草創伊始，一切物質上的起碼設備，此後還須從頭一步步的創建。在此華僑經濟衰落，社會物力維艱的時候，巴中一切物質上的建設，自然不能希望急速進展，但我相信本校是全僑公立的學校，學校如能訂立一套妥善的建設計劃，又能得到熱心僑胞的同情擁護，種種物質上的建設，當不難一步步的推進。我覺得目前的巴中不但需要有物質的建設，尤其需要有精神的建設，不但需要有適當的場地，建築合用宿舍，也需要有優良的教師，充實的設備，合理的規章制度，尤其需要有全校上下一致的優越精神，拿這種精神做原動力，不但可以推進一切物質的建設，久而久之，日漸浸漬，且能蔚為風氣，成為優良的傳統的「巴中精神」。在吧中歷史的開端，一切物質建設正在發軔的時候，優良的「巴中精神」的建立是很必要的。有了優良的而且早傳統的「巴中精神」纔能創造出吧中遠大而光輝的歷史。

所謂「巴中精神」到底是什麼呢？我以為「巴中精神」應該是「樂觀」，「進取」，「合作」，「犧牲」八個字。這些精神當然不是一朝一夕所能養成的，必需靠全校上下念念不忘，隨時隨地把這八個字的精神在一言一動上發揮實踐，互相勉勵，互相感召，天天薰陶漸漬，收效於耳濡目染之間。我們有了這些精神，不單吧中有它遠大的前途，每一個巴中出來的份子也將有他遠大的前途。這樣巴中便不會辜負全體僑胞殷殷的期許和國家社會所課予我們巴中的任務，現在讓我把這四種「巴中精神」簡單分述如下：

〔一〕樂觀——凡是青年都是樂觀的，巴中是優秀青年集合和訓練的場所，全校上下應該充滿樂觀的空氣，一個終日哭喪着臉的人，心頭決不會有什麼希望，決不會有什麼作為。如果一個樂觀的人，心頭時時蘊藏着美麗的憧憬，他便有一股朝氣，思想行動也使

積極活潑。所謂樂觀便是把一切事情都認為很有希望，希望便是鼓舞向上的源泉，凡事有希望便有辦法，便能不顧一切的困難，不怕一切的失敗，環境雖然險惡，國家雖然暗淡，只有樂觀能增加我們的信心，產生偉大的力量。怯弱的哭，決然哭不出一條出路，勇敢的笑，纔能奮起活力，加強努力。在校時固然要樂觀，出校後更要樂觀。

〔二〕進取——好的保存，壞的淘汰，這是自然的定律。你不進取，便會落伍，便受淘汰，便不能生存，就想保守也不可能。爲了要適應當前的社會，要想站在時代的前頭，惟有自強不息，勇猛精進，纔能在不斷的學習中使自己的知識，思想和行爲都不斷的進步。一個團體能進步，每一個份子必先有日新又新的精神。我們的國家是老大的，民族也日即衰老，所以一切事業都遠落人後，我們如果事事還是偷安保守，不能積極進取，不但個人沒有前途，我們的國家和世世子孫都將日趨衰朽沒落。我們國家社會惟一的希望，都寄托在青年的身上，今日最需要的就是活潑，勇敢，有爲進取的青年。

〔三〕合作——社會就是我們合作的大場所，今日的文明也就是全人類通力合作的結晶。我們生在二十世紀的今日，無時無刻不和社會或世界發生密切的聯繫，社會上每個份子的分工，其實也就是合作，每一個人都可以「兼善天下」，但不可能「獨善其身」。所謂合作就是一心一德共同工作，共同生活，大家的利害相通，大家也是甘苦與共。一個人的能力有限，羣策羣力便可以產生偉大的力量，或就偉大的事業。於社會的立場看，個人主義固然不應無所限制，英雄思想必然會被羣衆的力量壓倒。我們過去「各人自掃門前雪」的自私心理，青年們尤應把它根絕，無論在任何場合，我們都要拋棄私見，開誠佈公，事事互助合作，纔能對國家社會有所貢獻，纔有資格做時代的公民。

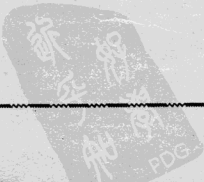
〔四〕犧牲——所謂犧牲就是捨己爲人，這是人羣最高的道德。因爲我們不能離羣索居，我們所過的生活是羣體的生活。一羣人不好，個人不能獨全，一羣人好了，個人一定也好，所以要完成大我，必先犧牲小我。如果只知私人的利益，不管大眾的福利，結果私利也不能保全。個人能夠犧牲一點小小的利益，便能完成公衆大大的福利。一般人總是私利第一，事事以個人爲前提，所以造成今日麻木不仁，自私自利的社會，國家社會一切都弄得一團糟。我們青年是社會的新細胞，是國家民族最有希望的份子。我們應抱「大公無私」，「捨己爲人」的精神，和「我不入地獄，誰入地獄」

的勇氣，那末不但會「利令智昏」，而且能夠「見義勇爲」。多一個這種青年，國家社會便增加一分元氣。

樂觀，進取，合作，犧牲，都是我們的國家社會目前最需要的精神，也就是我們吧中急需培養的精神，應該馬上動員的一種心理建設。這些精神的培育，自然有待於我吧中全校上下一致的永恆的努力與實踐，隨時隨地要表現在一切思想態度和行爲事功上。由少數人而推廣至多數人，由一級感召他級，由潛移默化以至蔚成風氣。吧中有了這些精神，吧中便有了生命，能夠不斷發出燦爛的光輝，發揮它偉大的使命。

本屆畢業紀念刊的編輯向我徵稿，要寫一篇序文之類的東西，序既沒有寫成，付印的時限迫促，執筆草率寫下這些不成爲其序的序，就算一篇代序吧。

民國三十七年黃花節



序 三

論巴中的精神

劉宏謨

「巴中缺乏的是物質，有的是精神」。這兩句話，是我兩三年來對於本校的總觀感。

就物質方面來講，我們完全沒有校舍，幾年來全是東借西借，僱了中華女校，廣仁學校和華僑公學各一部份的教室，散在三處，又分上下午上課；儀器校具也多半是向廣仁，華僑，老平等校借用的。再加上經常費每月入不敷出，每月虧空甚大，以前的存款，現已用完，維持尚且捉襟見肘，又怎能談到建築和添置。

但是可奇異的，是在這個全無物質基礎的新興學校裏，却沒有一個董事，教師，或學生，感覺到前途悲觀；相反地，却人人充滿些光明的希望！——董事常在討論籌款的辦法；教師常在商量改進的計劃，學生天天孜孜地向學，熱誠的服務，——精神個個是飽滿的。

並且，這種精神融和連繫於董教師生之間，已合成三位一體。巴中的董事熱心賢明，信任校長及教職員，不干涉校政，只計劃開拓經費的資源；學生也幫助董事籌款，幫助教師工作，並且自愛自動地實行自治；校長教職員間又能互敬互信，親睦合作，商討研究，蔚成風氣——這些都不是我虛飾的獎譽，凡是其中的份子都會體味到這種精神的愉快的。

在校董會組織裏，校長教職員可做董事，可參加校董的會議；在行政會議時有教師推舉的代表參加共同決定行政的方策；學校裏又設有信箱，任學生們自由投函向學校建議，或當面和師長討論學校的興革意見——這樣地層層互相滲透，把董教師生間的意見聯成一貫。大家只有一條心都要把巴中辦成理想的中學，大家沒絲毫的隔膜，只鑄成一個愛護學校的意志，——這是巴中的真實精神的表現，也就是兩年來辦學最大的成功。

有了這種可貴的精神，我們不怕物質的缺乏，我們相信這樣地幹下去，積年累月，總可運用全體的人力，去克服一切物質的困難，建造出一個合理理想的中學來。

——這是我的希冀，也就是我的祝禱。——

我更希望本校一年年畢業的校友，永遠保持並發揚這種「巴中的精神」為母校及國家社會而貢獻其最大的努力！

告畢業同學

李易洪

前屆畢業同學好似離校不久，本屆畢業同學又說要出畢業刊了。同學一批批的升學，離校，在校工作的人，只是埋頭工作，大有不知老之將至的樣子。但是同學們畢業後怎樣向前，在校的時間內究竟得到了什麼益處，這些問題，在校工作的人，總是時刻擔心着的。

本屆畢業同學，是高中第二屆和初中第三屆，大家在校的日子久了，對學校的情形應該是熟悉的。巴中自成立至今，行將三年，物質上是貧乏的，一切設備雖然逐漸求其實質，可是到現在還沒有集中的校舍，以致教學上和管理上，同學的活動和工作上，處處感覺到阻滯甚至於浪費。雖然如此，精神上我們是愉快的，過去同學們都能盡力排除困難，在學業和工作上奮發求進，有一分力，做一分事，這是值得我們自慰的。

同學們在校裏，除功課之外，大都能注意到課外的活動和工作。平日學生自治會主持的課外活動，凡關於學術方面，藝術方面和各種應用技術等的研究和競賽，都會盡量舉行。其他如各項體育運動的練習，大小壁報的出版，美術會，音樂會，工藝研究會和攝影研究會等的先後成立，還有正在籌備中的戲劇研究會，都是表現出同學們自動、集體活動的興趣與能力。此外學校還設立軍團，給同學一種紀律的團體生活的訓練，在這各種活動的組織中，雖然每個同學不過參加一二種，但都可獲得共同學習共同工作的機會。

過去兩年中，同學們曾舉行過三次大規模的遊藝會，其中有兩次為學校籌款，兼籌內地難僑的救濟金；此外單獨為救濟難僑的募捐工作，亦曾舉行數次，其中一次，現款成績竟達四萬七百餘盾。同學們從事這些工作，不但發揮了愛護團體，為公服務的精神和救災恤難的同情心，同時也藉此認識團體的力量，增加合作的經驗與能力，培植對人處事的適當態度。在這些積極的工作上，同學們對於自己也有良好的收穫的。

我們時常希望要做到能夠自覺，自治和自動。原來一切真理的發見，事業的成功，都得靠我們虛心去認識，去研究，去實踐。我們需要有改進自己的勇氣和毅力，這樣，真理才會接近我們，國家社會也才能得到我們的實益。

畢業同學在這求學過程中告一段落的時候，對自己的習性行為，還應加以一番檢討，希望知識和能力兩方面，都能朝着正確的方向進步。

What Should We Fight For

— T. C. L. —

*„In the world's broad field of battle,
In the bivouac of life,
Be not like dumb, driven cattle!
Be a hero in the strife!”*

H. W. Longfellow

So says the famous American poet in his inspiring poem — A Psalm of Life. Yes, man's life, as a whole, is a kind of warfare. Whether we like it or not, we must fight! We must fight, because warfare is the very condition of our existence and any one who thinks to go through life comfortably without trouble will not long be permitted to persist in his own error. But how are we going to fight in the battle of life? Well, as with any other battle, we can engage in the battle of life in two different ways. We can, as many are doing now, fight as mercenaries making war because we have to, because our wages depend upon it, or else because we are forced to fight as slaves fighting for their master, turning life into a dull routine affair without enthusiasm and without loyalty. We may fight as volunteers in a cause, with a flag to defend and a standard to be raised above the last enemy stronghold. In this way life becomes glorious, full of zest and hope. We shall put forth all our energies, because we know what we are fighting for. In a word, it becomes worth-while.

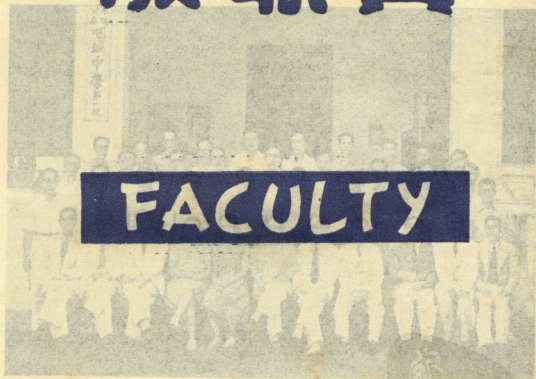
When I say that we must have a cause to fight for, I don't mean just any cause. I mean we must fight for a cause that is worth fighting for. So it is very important that we choose the right cause, and choose rightly at the very beginning. It has been the tragedy of many sincere and good men

that they have expended themselves with burning, self-sacrificing devotion for an unworthy cause. They have been made cannon fodder without knowing it, and they may realize it when it is too late. History is too full of such tragedies. That must not happen to us again.

What is the right cause then? I know not what others may think or choose, but to me there is one and only one cause which is worthy of a noble heart. It is the cause of Truth. Within itself Truth comprehends everything in life. We should value, even above life itself, honor, justice, loyalty and, above all, common welfare for the common good. These are the things that we must defend and fight for with our utmost efforts. They need to be defended with earnest and sincerity where selfishness, injustice and dishonor are everywhere so rife. It is, therefore, the responsibility of our generation to clear off all these and make the world a better place to live in. Any man who has doubt or hesitation in following the path that leads to Truth will be blamed not because he does not take part in the fighting but because he does not fight on the right side.

Let us then follow the path of Truth and fight to the end. We, the defenders of a right cause, shall win at the last. We shall have Truth on our side and Truth must PREVAIL!

教職員



本校全體教職員合影



吧中
PDG



司徒贊先生
校長



劉錕曾先生
教務主任兼國文教師



李易洪先生
訓育主任兼公民教師

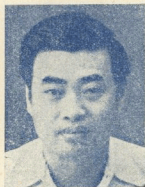


劉宏謨先生
總務主任兼數學教師

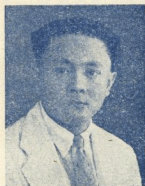




章同芳先生
物理教師



劉宏謙先生
數學教師



溫鴻琳先生
數理化教師



賴增創先生
圖書部主任兼英文教師



曹雲賢先生
體育指導兼英文教師





黃成濶先生
 童軍教練兼下午班主任及英文教師



莊勁民先生
 文史地教師



廖銘詩先生
 文史地教師



姚服森先生
 文史地教師



陳照澤先生
 生物教師





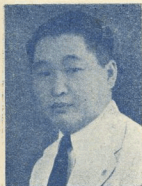
溫吉庵先生
文史地教師



陳順來先生
化學教師



林蒼先生
文史地教師

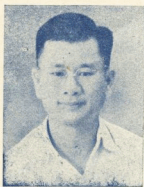


夏時行先生
文史地教師



彭仲良先生
文史地教師

PDG



吳世璜先生
文史地教師



黃應基先生
文史地教師



溫瀚興先生
數理化教師



賴崧華先生
數學教師

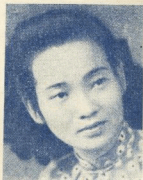


凌應微先生
文史地教師

中華書局
PDG



陳若文先生
化學教師



鄧松貞先生
數學教師



陳勛發先生
算學教師



謝掄奎先生
美術教師

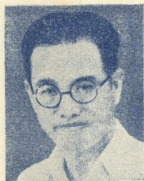


康祖頌先生
英文教師





鍾軫程先生
文史地教師



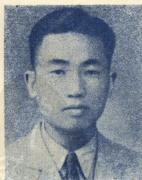
莊婁昌先生
文史地教師



吳其鋒先生
文史地教師



房麗明先生
文史地教師



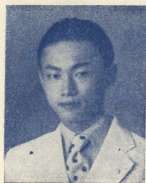
陳榮惠先生
文史地教師



張麗霞先生
英文教師



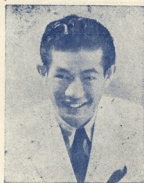
池湘元先生
英文教師



蕭歐維先生
英文教師



梁金山先生
英文教師



黃景宏先生
英文國文教師

欲知
詳情
請向
PDG



張德基先生
會計兼分校主任及算術教師



蔡仲實先生
物理助教兼算術教師



余現章先生
教務助理兼化學教師



陸並培先生
庶務兼算術教師



鍾鳳生先生
籃球教練

吧中
畢業
紀念
刊
PDG



陳莉莉先生
烹飪教師



陳漢良先生
縫紉教師



丘汀盛先生
庶務



黃錦文先生
庶務兼圖書管理



本校概況

- 〔一〕簡史 本校創辦于民國卅四年十月，這時日敵雖然屈服，但戰雲還瀰漫爪哇，就吧城一隅而論，入晚仍在戒嚴，不時發出疏落的槍聲，本校應環境之需求，經過兩星期的籌備，遂于十月十五日宣告上課。因為本校是由華僑廣仁福建三大僑團合辦的，所以定名為臨時聯合中學。中學要聯合辦理，無非是想集中人力物力來辦一個比較合理像樣的中學，並且利用教育事業來作各僑團間的聯鎖，打破傳統幫派的鴻溝，促進華僑社會的團結，這種用意是非常深遠的。目前這間學校性質上已改為華僑公立，名目上也改為巴城中學，但華僑廣仁福建三大僑團至今只辦小學而不辦中學，三僑團的一部校舍和設備仍供本校應用，可見三僑團和巴中是有血緣上的不可分割的關係的。
- 〔二〕組織 本校的組織系統，上設董事會，由辦三僑團，華僑各重要文化團體和吧城各區分別選送代表及若干社會賢達組織而成。校內在校長之下設總務教務訓育三主任。因本校目前分三校上課，除第一校〔宛郎岸本校〕外，第二校〔設廣仁〕，第三校〔設華僑〕各設分校主任一人，又第一校設下午班主任一人，分別統攝校務。此外，關於學生體育的訓練，圖書的購置借閱，音樂歌詠的練習，美術工藝的研究等俱各設指導一人，另由校長各部主任及教職員代表合組行政委員會，各項校務俱由行政會議議決實施。
- 〔三〕編制 本校編制分初高中兩部，初中共編十六班，計初中一二年級各六班，初中三年級四班，因教室不敷分配，將初中一二年級合提七班在宛郎岸本校下午上課。高中普通科共四班，計高中一兩班，高中二三各一班，俱在廣仁上課。下年度除普通科外，擬開職業訓練班，分商業及教育兩組，藉以適應準備就業學生的需要。至初中方面，目前編級悉為秋季始業，下年度將採春秋兩季平行編制，使三年課程分為六個階段晉升，可以縮短留級生重讀時間，招考插班生時亦便下編級。
- 〔四〕課程 本校初高中課程大致依部頒課程標準而略加伸縮變通。初中着重基本訓練，高中側重升學準備。體育童軍歸入課外訓練，音樂美術勞作亦由課外研究。本年一月加開縫紉，烹飪各若干班，供全校女生選習，最近復設收音機研究班，供高初中對電學有興趣的學生的研習。下年度的課程亦已準備予以擴充，高中職業科加入商業與教育課程，此外如初中

加授東印度地理，高中添設荷文及印尼文選修科等俱在計劃之中。

- 〔五〕設備 本校草創之初，係由華僑廣仁福建三僑團合辦，不獨校舍由華僑廣仁及中華女學借用，即大部圖書儀器亦由華僑廣仁及老平等校供給。師生閱讀書報主要者由本校訂購，仍商借廣仁華僑原有圖書設備，供師生參攷。各項圖書儀器標本俱因外匯限制甚嚴，不能多所購置。附設廣仁之物理實驗室，經物理教師兩年來之慘澹經營，可說已略具規模，惟化學及生物教室目前仍付缺乏，儀器標本仍感缺乏。
- 〔六〕經費 本校經費來源除學費外並無其他固定收入，每月不敷頗鉅，每學期必需舉行特別籌募以作彌補。目前高中學費最高卅五盾，初中學費最高卅五盾，惟家境清寒者俱得申請減免。本學期免費生約佔百分之六，減費及半費生約佔百分之三。各校教師子女俱予以免費之優待。
- 〔七〕教師 本校現有教職員四十九人，其中專任者卅五人，兼任者十四人，男教師四十六人，女教師三人。在大學專門學校畢業或肄業者三十七人，半數以上俱在教育界服務十年以上而且學有專長者，此後仍擬繼續延聘各科專門教師。
- 〔八〕學生 本校高初中二十班，計高中四班，男女生 166 人，初中十六班，男女生 782 人，全校男生 672 人，女生 276 人，合計 948 人。學生家長職業以業商者為最多，在百分之五十一以上，其次為工。男女學生中僑生佔百分之八十八，生長祖國者佔百分之十二。兩年前組織巴中學生自治會，一切課外活動俱由該會各部門自動進行，兩年來對於學校經費之籌措，亦贊助頗多。
- 〔九〕童軍 本校童軍目前列為選修課程之一，團部于民國卅六年六月七日成立，由黃城溫先生任總團長，現有團員八十餘人，分為三分團，歷次為本校及各社團服務，俱頗盡厥職。女童軍正作幹部訓練，參加受訓者有卅餘人，訓練完畢即可招募新隊員，擴充組織，目前正籌備組織青年童軍，不久當可成立。
- 〔十〕畢業生 本校創辦至今僅二年又半，初中畢業並本屆為三屆，第一屆畢業四十人，第二屆畢業一百三十五人，畢業生大部升入本校高中肄業。高中畢業並本屆為二屆，第一屆畢業生卅六人，回國升學者十七人，計考入交通大學者一人，考入聖約翰大學者一人，考入震旦大學者一人，考入之江大學者七人，考入中山大學者四人，考入嶺南大學者一人，考入廈門大學者二人，其餘留吧就業者仍有數人擬回國升學，在吧校友已組吧中校友會，藉資聯絡。

巴中名譽校董芳名表

名譽董事長	蔣總領事		
名譽董事	洪淵源先生	張添聰先生	柯全壽先生
	林徽業先生	郭美丞先生	賴錫禧先生
	陳蘇瑕先生	廖子君先生	李昭歐先生
	吳愷燮先生	丘佐榮先生	李千俊先生
	陳永福先生	劉品三先生	楊頌韶先生
	莊西言先生	陳煥其先生	許慶娘先生
	劉家祺先生	劉宜應先生	區季濬先生
	林祖培先生	李友三先生	李覺民先生

本校第二屆校董芳名表

董 事 長	丘元榮先生		
副 董 事 長	陳興硯先生		
副 董 事 長	黃根源先生		
正 財 政	麥燭煊先生		
副 財 政	林偉明先生		
常 務 董 事	李金水先生	吳樹桂先生	鍾子秀先生
	謝佐舜先生	李春鳴先生	陳問樵先生
	陳正書先生	邵錦標先生	溫德玄先生
	施文連先生	郭允廉先生	劉宏謨先生
	黃周規先生	章勳義先生	黃恩世先生
	陳炳煌先生	黃松鶴先生	徐瑤清先生
	郭乘龐先生	蔣時海先生	陳晉棠先生
	楊新容先生	李家鶴先生	林香串先生
	廖太球先生		
兼常務會秘書	司徒贊先生		
經濟委員會委員：	丘元榮先生	陳興硯先生	黃根源先生
	麥燭煊先生	李金水先生	鍾子秀先生
	陳問樵先生	郭乘龐先生	陳炳煌先生
	章勳義先生	黃松鶴先生	徐瑤清先生
	楊新容先生	陳晉棠先生	廖太球先生
	李家鶴先生	林香串先生	

學生自治會一年來工作報告

張瑞元

吧中成立幾近三載，自治會成立亦不覺經過了兩年。現在第四屆第五屆自治會負責人，趁高初中畢業班出版紀念冊之便，特聯合發表將近一年來的工作報告，公諸社會人士之前。

我們回顧成立以來的自治會，歷屆職員，他們對社會，對學校，對同學，各方面的工作都很努力。現在會務雖不見進步，但足以自慰的是：舉凡一切應做的工作，我們都儘量利用時間，集合同學們的力量，盡力以赴。這點頗予社會人士一種良好的印象。

去年七月間印荷衝突，內地僑胞遭受到空前浩劫，本會首起呼籲，為內地同胞請命，除各級同學自動捐款外，復動員全校同學，分為一百小組，傾力向外勸捐。結果共得現款四萬七千餘盾，並衣服食品甚多，成績為各社聞冠，此外協助各社團之籌賑工作，如推售劇票，義賣食品券等，本校同學皆熱誠服務，使人興奮。

在校內活動方面，本會學藝部曾舉行各項學術競賽，互相激勵，體育部除從事擴充各種運動外，籃球一項，亦曾參加對外各種比賽。其他如音樂部，圖書部，出版部，美術工藝研究會等一切活動，均各力謀發展。

本年正月，教育界為增費問題，發生波折，本會雖正在新舊職員交替的時候，但我們曾以冷靜的頭腦，分析問題的癥結

，繼則集中同學的意見，以本會名義，向外發表嚴正聲明，風波因此平息，得免于不可想像的後果。本校劉宏謨先生對加費問題的科學分析，最足表明加費的事實的真象。我們同情師長們的生活，對這次加費問題，同學們在精神上和行動上的表現，更足證明我們愛護師長的熱誠，而使吧中師生更密切地，更整齊地站在一條線上，為學校而努力。

吧中自成立以來，我們感覺到最困難的問題，便是沒有一個集中的校舍，這不但在學校當局，師長方面，感到辦事麻煩，做起事來事倍功半，便是我們同學，也覺得在學校生活上和課外工作上，缺少聯繫，很難發揮統一的力，我們希望社會人士，學校當局，能夠注意到吧中的校會問題，早日籌備建設的計劃，這是我們所盼望的一件事！

本會成立紀念日原為二月十八日，本會為紀念成立二週年，曾經代表大會議決，舉行遊藝會，並趁此為學校籌募經費，後因籌備工作上的關係，乃展期到四月十二日，十三日，十四日三晚，作第一次多幕劇公演，劇名「法西斯細菌」。這次公演，在指導工作和募捐方面，得到社會人士和本校校董部的幫忙和贊助，募捐成績共三萬八千三百零六盾，我們實在衷誠感謝的。

學生自治會職員表

第四屆

主席	陳永康	副主席	丘永昌
文書	張瑞元	事務部長	葉福元
會計部長	李振聲	衛生部長	梁維賢
糾察部長	鄭軍務	體育部長	鍾開盛
音樂部長	黃惠娥	學藝部長	楊偉真
圖書部長	李旭儀	出版部長	陳永康

第五屆

主席	張瑞元	副主席	陳炳坤
文書	鍾聖基	事務部長	鍾喜甲
會計部長	張守信	衛生部長	梁維賢
糾察部長	陳榮超	體育部長	施祖晃
音樂部長	黃秋娥	學藝部長	吳宏日
圖書部長	李旭儀	出版部長	林華南

一年來的巴中童軍

幸富康

本校童軍團自呱呱墜地以來，時光荏苒，忽忽又將一年矣。在此短短的一年中，因得校方及黃總團長城溫之愛護與指導，全體團員又能精誠團結，通力合作，故團務日有進展。對外工作，亦曾一秉「童軍以服務為目的」之初衷，努力為社會服務，頗能博得社會人士之好評。茲就一年來之本團概況，分項申述如次：

(一) 成立經過與現況

本校童軍團之創立，由於訓育處鑒於童軍訓練對青年學生之集體生活裨益極大，因尚請黃總團長，出面籌劃訓練童軍之工作。並擬定組織之始，由同學自願參加，惟希望最後，童軍訓練能普及全校，原則既定，乃着手訓練幹部，先在初三以上各班中選取同學兼愛，體格健康，而有志參加童軍之同學二十四人，於民國卅六年四月二十四日起由黃團長親自訓練。同年五月十三日舉行宣誓儀式，第一批幹部之訓練工作，至此乃告一段落。

當時參加第一批幹部訓練之二十四人，共分四隊，由鄭軍務，陳慧敏，陳啓文，何士德四同學分任各隊隊長。但訓練結果，參加五月十三日之宣誓者僅十六人，其餘八人已相繼因故退出。其後，參加此次訓練之四隊隊長彼任為副團長，隊員十二人則升任隊長，負責訓練以後參加之新隊員。

民國卅六年六月七日，為本團成立紀念日。此乃同年五月二十八日會議時所決定者，其後黃總團長榮任荷印童軍代表，於六月廿四日出發赴歐，出席世界童軍大會，故授旗禮迫而展至本年二月廿二日舉行。在黃團長留歐期間，團部工作由四副團長主持。然格於經驗與努力，團務一度幾趨于停頓，幸得華人童軍總部之援助，而校方亦臨時聘得前團長乙貴暫為領導，於是在許團長及四副團長合作下，團務始漸有進展。

第二期訓練開始於去年七月間，參加受訓之新隊員凡六十三人，分為三團，由

三副團長分別負責領導，——副團長之一何士德此時已離校。各團之分團長，有如下列：

- 第一團 鄭軍務 兼總團部對外代表
- 第二團 陳啓文 兼總團部財政
- 第三團 陳慧敏 兼總團部文書

在許團長乙貴指導之下，團務已較有進展，內部組織漸趨完善，各種訓練均得按步就班加以推行。對外則一本「童軍以服務為目的」之精神，舉凡各處之慈善機關舉辦各種義演或籃球義賽，及本團派員前往維持秩序或代推銷門票時，本團莫不盡刀所及，努力以赴。目下一年來為社會服務已稍盡微力，此乃本團可引以自慰者。

黃總團長於去年十一月間由歐歸來，本團工作復由黃總團長親自領導。許團長乙貴亦已任高陞為華校服務，許團長數月來曾熱心領導，使本團團務不因黃總團長遠去而停頓，其熱誠令人感佩。

事常有出人意料之外者，去年底，第二團分團長陳啓文與第二分團長陳慧敏，相繼向黃總團長提出辭職，無法挽留。本團在缺乏幹部之情況下，不得已將所有三分團再合併為一團，歸鄭分團長軍務負責。幸去年十二月間，本校校友余君立偉由星歸來，余君對童軍工作富有經驗者，承其應允協助本團，於是再聘團員依年齡之高低分為二團：十五歲以下者，編入第一團，十五歲以上者，編入第二團，總團長一職由黃城溫先生自任。

團別 組別 團長 副團長 團員人數
 第一團 鄭軍務 李振森 二十一人
 第二團 A. 余立偉 A } 共六十三人
 B. 與城溫(兼) B }

余團長因擬於五月間告假返國省親，遺缺團長一職，乃由黃總團長任命陳啓文君與筆者二人繼任。陳君慧敏則被任為第二團B組代理團長。

(二) 活動一般

童軍生活，本為極富興趣而有意義之

生活，其中樂趣，誠非局外人所能領略者。童軍的崇高目標，一如童軍規律所定，以「做完人」為目的，鍛鍊強健的體格，養表樂觀的人生觀，隨時隨處，維護正義，協助他人。本團各團員，均能朝此目標，互相策勵。團員對於各種童軍活動，如營火會，童軍遊戲，唱歌，及各種比賽等，皆極感興趣，野外露營，亦曾舉行兩次，地點皆在茂勿。童軍活動方式至多，目的在提高團員共同生活的興趣與養成集體生活的習慣。

(三) 服務工作

本團成立至今，為時雖暫，然對於服務工作，頗知努力。下表所列，乃本團一年來服務之大概情形。

A. 民國三十六年度

1. 六月十六，十七兩日，本團第一次服務，月波社在中華戲院表演粵劇為本校籌款，本團奉令維持秩序。
2. 七月七日，新華學校四十一週年紀念遊藝會，本團協助維持秩序。
3. 七月十二日，李英教授在市立戲院舉行獨唱會，本團協助維持秩序。
4. 七月廿七，廿八兩日，全吧華人童軍總動員，出發募捐救濟內地僑胞，本團在團長許乙貴及鄭，陳，陳三分團長率領下，全體出動，得黃恩世先生惠信卡車，秋我，碧我兩同學隨軍出動勸募，計向社會募得：

現款	一千二百三十盾五鈔
洗衣肥皂	四十箱
罐頭食品	一百五十七合
舊鞋	七十双
衣服	一千五百八十二件
米	二十六公斤

上列各項，均于廿八日交新明會童軍團彙收轉為分配。

5. 七月卅一日，好麗安，中華兩戲院演電影，為內地難僑籌募救濟金，本團負責售票及維持秩序。

6. 八月六日，劇協假新華戲院演「海戀」，募款救濟難僑，本團負責維持秩序。
7. 十月十五日，本校假新華戲院舉行成立二週年紀念會，本團負責維持秩序。
8. 十二月間，中華總會主辦電影義演，片名(Two thousand women)本團代售門票計得三千餘盾。
- B. 本年度
9. 二月間，華總救濟股舉行音樂演奏

欲窮千里目，
請上瞭望台！



這一羣糾糾武夫，
都是將來的衛國干城。



下來嘗嘗自己煮的菜飯吧。
草地就是最好的席位，且坐。





會議完畢，任務完成，
我欲乘車歸去。



誰要是敢恃強凌弱，
誰就得嘗試短棍的滋味。

籌賑貧僑，本團代售參觀券，計得一千八百零一盾五鎊。

10. 第二團獅隊隊長夏之秋，於往紅牌代售音樂義券時，適逢火警，該隊長盡力將其撲滅，曾得童軍總部獎章。

11. 四月中旬，本校學生自治會二週年紀念假新華戲院舉行遊藝會，本團協助裝置舞台及維持秩序等工作。

其他如籃球義賽或各慈善機關委託本團之工作，均曾就能力所及，予以協助，篇幅所限，恕不一一多贅。本團此後自將站在童軍崗位，繼續為社會服務。

(四) 女童軍與青年童軍 (Rover Scout)

本校之女童軍，已于本校學生自治會二週年紀念遊藝會場中，首次與吾人見面。該團因設立較遲，目下正在訓練幹部，參加受訓者計二十三人，團長為高二同學李惠蘭，惠蘭同學為高二高材生，辦事熱心負責，出任斯職，實慶得人。該團現正由黃總團長親自訓練，一俟訓練完畢，即將招收新隊員，擴大組織。

此外，黃總團長為使十八歲以上已受普通童軍訓練之同學能作更進一步之訓練起見，因決組織青年童軍團(Rover Scout)，暫定隊長由黃總團長自兼，鄭君軍務為

西文文書，筆者為中文文書，陳君慧敏為財政，並由鄭，陳二君及筆者三人，負責起草章程，本團正式成立，為期當在不遠。

本校童軍概況，大致已敘述完畢，我們還有點感想，附帶在此申述，我們覺得在工作上那願意盡最大的努力，但深引為憾的，即吾校至今尚無一集中的校舍，這給我們的工作發生許多阻礙。幸而學校當局的開明政策，與乎辦事認真的態度，使我們學生還能得到莫大的進步。在學校生活中，我們學生和師長，始終站在同一陣線，無所謂校方與學生的鴻溝，此實為我們吧中的好處，遙念故國不斷傳來的校方壓迫學生的惡耗，回頭看看自己的環境，我們誠比國內學生幸福多矣。本校童軍在此開辦的學校當局愛護提携下，加上黃總團長之熱心領導，諸團員之精誠合作，筆者謹預祝其前途發展，與日俱進！願錄童軍歌一首，以殿本文。

童子軍，作完人，
獻身受愛國，健兒氣概真！

願我們——兄弟姊妹——同携手，
齊加入這「青年救國」的大羣。

卅七年四月廿六日

菌類學和植物病害

陳熙澤

植物也和動物一樣，時常有疾病發生，小的疾病使植物體衰弱；大的疾病使整個植物體死亡。有些經濟植物，遭到疾病後間接就使人類的利益受到損失。所以現在世界各國都注意到植物病害，(Plant Diseases)而用科學方法來研究了。研究植物病害的科學叫做植物病理學。(Plant Pathology)植物病理學裏所討論植物的病原可分為四種：

(一) 非寄生的病害

這種病害的原因並非由于寄生物之侵入為害，而由于植物體本身生理作用的缺陷。例如土壤中缺乏某種化學元素；〔馬鈴薯缺鉀素後于未成熟時即枯萎至死〕。又如土壤中某種元素過多；〔果樹吸取過多之氮(从气)素後，抵抗疾病之力量減低，所產果子品質變劣。〕其他尚有土壤酸鹼性之失調；水分之過多過少；溫度之過高過低等。

(二) 可濾性毒素的傳染

可濾性毒素(Virus)為一種類似細菌的生物體，雖用了極高度的顯微鏡也不能看見，但是這種生物體的存在是毫無可疑的，並且有傳染性，所以稱為可濾性的原因是牠可以在濾紙(Filter paper)濾過，細菌則不能。〔拿我們人類恐水病和沙眼來講，這兩種病原體也是可濾性毒素。〕烟草斑紋病(Mosaic of tobacco)的原因就由于可濾性毒素。

(三) 動物的寄生

哺乳動物中的鼠和松鼠，鳥類，蜘蛛，蜈蚣，昆蟲，圓蟲，原生動物等，都能為害植物體，或掘食根，或咬吃莖，葉，花，種子等。

(四) 植物的寄生

有些植物體能寄生在別的植物體上面為害，這些寄生的植物，可以包括下列各種：

〔甲〕少數的藻類

〔乙〕黏菌——*Physarum gyrosum*
之為害蘆荀。

〔丙〕細菌——*Bacillus amylovorus*
之為害蘋果。

〔丁〕真菌

〔戊〕少數的種子植物——例如解

〔木旁〕寄生中之一種 *Phoradendron* spp. 之為害森林植物

植物病理學中所討論的四項病原中，以第三項中的昆蟲，和第四項中的真菌為害最大，所以這兩種的重要性特別大，需要特殊專門的研究。研究蟲害的學科稱為農業昆蟲學(Agricultural Entomology)，研究菌害的科學稱為菌類學(Mycology)在我們祖國的學術界中，研究昆蟲學的已大有人在；而研究菌類學的，則缺乏的人才，並且研究菌類學需特殊之技術，尤非一般所能勝任。所以我願意在這裏特別提出，希望青年學子能多多注意這門學科，在祖國農業上能建立一番功蹟。現在把菌類學的內容，簡單地談談。菌類學內所包括以真菌為主。〔也有將黏菌和細菌包括在內的。〕真菌類植物沒有葉綠素，因此不能製造食物，祇能營寄生生活，死物寄生，(Saprophytic)或活物寄生(Parasitic)由菌絲體(Mycelium)構成，細胞壁為一種特殊的菌體纖維素(Fungous cellulose)真菌類可分為三綱：

1. 藻狀菌綱(Class Phycomycetes)

營養細胞中沒有隔膜(Septa)細胞多核(Multi-nucleate)，帶有藻狀性質的菌體，用配子生殖。例：*Plasmodiophora brassicae* 寄生在白菜上，致白菜之根腫大而變形。

2. 囊子菌綱(Class Ascomycetes)

孢子生在孢子囊(Ascus)中，孢子囊中的孢子通常為八個，也有一，二，四，十六，三十二，六十四個的。例：*Taphrina deformans* 寄生在桃樹上，使葉子變厚，捲縮，變萎成黃色，枯萎致死。

3. 擔子菌綱(Class Basidiomycetes)

孢子生在擔子(Basidium)上，擔子上通常生四個短柄，(Sterigmata)每個短

柄上生一個孢子。例： *Ustilago tritici*，寄生在小麥上致小麥生黑穗病。

4. 不完全菌綱 (Class Fungi imperfecti)

有時菌類能產生幾種孢子，假如產生的為合子，孢子囊孢子，擔子孢子，這個時期稱為完全時期 (Perfect stage)；假如產生的為其他的特種孢子，這個時期稱為不完全時期 (Imperfect stage)。有完全時期的菌類，我們可以根據其完全時期裏孢子的式樣而分為上列的三綱。有很多的菌類沒有完全時期，祇有不完全時期；或則雖然有完全時期，但我們所能知道的祇是牠的不完全時期，這樣我們就把牠們分在不完全菌綱內。例：豆類的潰瘍 (*Bean Anthracnose*) 即由于不完全菌 *Colletotrichum* 常常有這種事情發生一種同種的菌，牠的完全時期又給牠另一個學名，等到菌類學家完全明瞭了牠的生活史後把這兩個時期打通了，就把不完全時期的學名取消，

而把完全時期的學名作為這應該是同一種的學名。例如 *Sphacelia segetum* 是 *Claviceps purpurea* [囊子菌的一種] 的不完全時期中的學名。菌類學的研究一天一天的進展，不完全菌也一天天的被移去，這樣不完全菌的種數能逐漸減少麼？但是實際上不然，因為一方面在被減少；另一方面不完全菌的發現天天在增加，增加的種數，遠超過減少的種數，現在不完全菌的種數有二萬四千多種。實際上所謂「不完全菌」的分類法是不自然的，要求自然的分類法，祇有透切地研究菌類的生活史。

上面所講的祇是關於菌類分類的大概，至于菌類的形態，生理，系統發生，都是菌類學中所要研究的。較近又從應用方面分為森林菌類學，果樹菌類學等，則研究範圍愈縮愈小，而所得到的成績當然是精益求精了。



The Story of Scouting

S. O. OEY

It is now forty-one years since Baden Powell hold his first experimental Scout camp on Brownsea Island off the coast of Dorset. Twenty four boys drawn from every class of society, were in that camp for a fortnight in the summer of 1907. Today, the Boy Scout Movement is world-wide. The last world census, taken in 1939 gave a total of 3,305,149 in 46 countries and two emigré associations. Census figures just teleased by the Boy Scouts International Bureau show that the latest active membership total of the Boy Scout Movement throughout the world is 4,409,774 in 41 contries and one emigré association.

The 1947 total includes the latest known figures received from member countries of the Boy Scouts International Conference. It does not include the numbers of the Scout groups among Displaced Persons nor of Scouts in countries where associations have not yet been registered with the Boy Scouts International Bureau.

The present member countries of the International Scout Conference are: Argentine, Armenian Scouts, Australia, Belgium, Brazil, Canada, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Cuba, Czechoslovakia, Denmark, Dominican Republic, Ecuador, Egypt, El Salvador, Finland, France, Great Britain, Greece, Guatemala, Haiti, Hungary, Iceland, India, Italy, Lebanon, Liechtenstein, Luxembourg, Mexico, Netherland, Nicaragua,

Norway, Peru, Phillippines, Portugal, South Africa, Sweden, Switzerland, U S A, Venezuela. Other territories of the British Commonwealth, The Belgian, French, Netherland and Portuguese Empires and the U.S.A. are registered through their parent countries. (Taken from the Weekly News Bulletin of the Boy Scouts Association).

The spread of the Scout Movement since its inception has been phenomenal. After the 1907 camp, Baden Powell wrote the now famous handbook of the Movement — „Scouting for Boys“. It was first published in fortnightly parts in every part of Britain. It was the boys themselves who started these Patrols and they chose their own Scout masters from adults of their acquaintance.

In that way the Scout Movement came into being.

Outlet for Natural Energy.

What is the magnet that attracts boys to become Scouts? It is the adventure and comradeship that it offers. It is because the whole scheme of training is based on the normal desires of the boys. Scouting provides a practical outlet for his natural energy and harnesses it to good purpose. To the boy, Scouting is a great game played with his comrades, as campers, pioneers and frontiersmen.

„B.P.“ reconised that the divine spark is present in every boy and that a boy was capable of following an

ideal if it is set before him as a standard of conduct, and if he is given the fullest opportunity of expressing those ideals in the form of service to others. So he asked a boy to make a promise on becoming a Scout, and gave him ten laws to keep to the best of his ability.

This is the Promise:—

On my honour I promise that I will do my best.

To do my duty to God; the King.

To help other people at all times.

To obey the Scout Law.

And these are the Laws:—

1. A Scout's honour is to be trusted.

2. A Scout is loyal to his Country, his Scouters, his Parents, his Employers, and to those under him.

3. A Scout's duty is to be useful, and to help others.

4. A Scout is a friend to all and a brother to every other Scouts no matter to what country, class or creed the other may belong.

5. A Scout is courteous.

6. A Scout is a friend to animals.

7. A Scout obeys order of his parents, Patrol Leader or Scoutmaster, without question.

8. A Scout smiles and whistles under all difficulties.

9. A Scout is thrifty.

10. A Scout is clean in thought, word and deed.

Observe that this Law is not a series of prohibitions but a positive statement of decent behaviour. When a boy becomes a Scout he promises to do his best to live up to this standard.

Within a few months of the start of the Movement in Britain, boys in other countries started Patrols and Troops. Chile was the first foreign country to start Scouts, while Canada, Australia and South Africa were the first countries in the British Empire to take it up. By 1909 it had spread to Sweden, France, Norway, Mexico, Argentina, Singapore and India. It reached America in 1910, and came to China in the year 1911.

To-day the number of Scouts in America alone is 1500,000.

The World's High Ideals.

This development of the Movement through out the world is proof of the universal appeal of the Scout method. By far the most significant thing is that the Promise and Law have received almost world wide acceptance among all creeds and have formed a common basis on which the youth of the world can meet a International gatherings. They embrace in small compass and simple language the highest ideals of all religious beliefs and have formed a common bond enabling Christian of all denominations, Jews, Moslems, Hindus, Buddhists, and Confucians to work together in the common cause of friendship and understanding.

The great World Jamborees which are held every four years have brought the boys of the world together. They have lived side by side in camp in complete harmony and as one big happy family.

The World Rover Moots — Rover Scouts are young men over 18 years of

age — have shown that this fellowship is carried on into manhood. Rover Moots are also held every four years.

So far there have been six world Jamborees — 1920, Olympia, London, England; 1924, Copenhagen Denmark; 1929, Birkenhead, England; 1933, Godolo, Hungary; 1937, Vogelenzang, Holland and 1947, Moisson, Paris, France.

There have been three World Rover Moots — 1931, Kandersteg, Switzerland; 1935, Ingaros, Sweden; 1939, Monzie, Scotland.

Now the Scouts of the world are looking forward to the Seventh World Jamboree which is to be held in England.

Scouting in War time

The outbreak of the second world war in 1939 found the Boy Scouts prepared. Just as was the case in the earlier war of 1914-1918. Scouts took on jobs as messengers, orderlies, first aiders, stretcher bearers, wardens' mates signaliers — in fact the list of different tasks undertaken is in excess of 200. Many of the boys were exposed to the greatest risks in carrying out their duties during air raids. Many members of the Movement were decorated by the various Authorities for gallantry and some received awards from the Association.

It is difficult to say how many Scouts, Rover Scouts and Scouters have joined the forces but this must be considerably great in number. The number of ex-Scouts in the Services would, I am sure, reach astronomical figures.

A British Scouter ever told me that service men who had the advantage of Scout training were quickly able to adapt themselves to services life and to use a phrase often quoted by them — „They were a jump ahead of the fellow who had not been a Scout“. Their training in observation, stalking, tracking, camping, hiking, woodcraft and pioneering equipped them for the demands of the service.

The members of the Movement in the services have done everything possible to keep up their Scouting interests. They formed Rover Crews in their units — the formation of such crew was approved by the British Admiralty, the War-Office and the Air Ministry — and met whenever possible for discussions and Scouting exercises. They assisted in the running of Scout Troops and Wolf Cub Packs in places near, their stations, both at home and abroad and many were instrumental in starting new Groups.

The Scout Movement had been banned in Fascist countries, but after the liberation of Italy, numbers of Italians who had been Scouts in the pre-Mussolini days came forward to resuscitate the Movement. They found among the Allied Service men many Rover Scouts and Scouters who were ready to help. Training Courses were held, the Servicemen sacrificing their leave to conduct them, and in that way the Movement in Italy is now rapidly developing on a sound foundation. Already there has been a great rally of Scouts in Rome, and they sent their contingents to the Jamboree in France.

Scouting „Underground”

The Germans banned scouting in the countries they occupied. In many instances the boys were forced to give up their uniforms, their equipment was confiscated and their headquarters were taken over. But stories had been told to me when I was in Europe that in spite of all this and dire threats and penalties, if the Nazi edict was ignored, the movement in every one of the occupied countries was being carried on underground. The full story is not yet complete, but the facts in our possession show that the Scouts of the occupied countries remained loyal to the ideals set them by the Founder and that they worked unceasingly, often forfeiting their lives, to help those who laboured underground to speed the day of liberation and freedom.

The Rover Scouts of France formed the spearhead of the Marquis. The Scouts of Holland and Poland distributed the underground newspapers and carried the secret messages; they assisted in sabotage, etc. . . . and here it is not without pride that I record also that two scouts of Batavia 25, Kwong Djin Troop, Soeto-Pa Sen, and Soeto-Mei Sen who had done their very best in assisting the Fu Hsing Sheh, and in consequence spent their miserable time in concentration camp for months.

When the liberating armies arrived, there were the Boy Scouts ready to help. They acted as guides to the Troops,

traffic controllers, messengers, interpreters and in a score of ways winning high praise from the responsible officers.

We Look to the Future

During the years of occupation in Europe as well as in the Far East the youth of all countries suffered, not from lack of parental influence, but from the example of parents practising deceit, forgery, theft, from the highest motive of embarrassing the enemy's administration. The result was disastrous when no sure foundation of moral standards existed. Perhaps the greatest achievement of Scouting has been to preserve and foster, even under these conditions, the sense of right and wrong which is essential for the stability and reconstruction of National life. We are sure that the result of Scout training will be increasingly apparent as years pass, and we in Scouting look to the future with confidence for that reason.

A prominent leader said during the war „that great as is the history of Scouting, the greatest chapter is yet to be written”.

The signs are that the Chapter has begun. The Movement in all over the world has emerged from the war stronger in numbers and stronger in faith and spirit. At the World Jamboree which was held in France last Year, the Scout of all the nations of good will came together to re-affirm their faith in their belief that „men can live as brothers”.

高中畢業同學

SENIOR GRADUATES

級 史

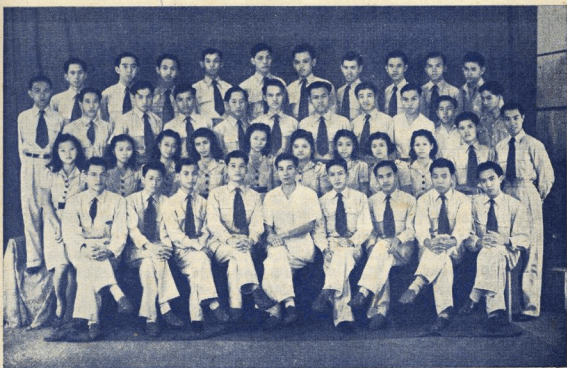
惠 權

「在南天、爪哇的海邊，我巴中，是個樂園。」三年的時光悄悄地從眼底滑過，我們在這樂園裏的生活將告結束了。

一九四五年十月十五日「聯合中學」開學的時候，我們是那時的高中一年級。四十多位同學，程度相當整齊，讀書的風氣也很濃厚，充滿着向上的好學精神和蓬勃的朝氣。那時先生們對本校均寄予厚望。級任劉宏讓先生，時常向我們作「精神訓話」。他是一位腳踏實地的文化工作者，爲了本校的前途，爲了社會的福利，他已經盡其最大的努力。從高一到高三，他一直教我們的數學，極力提高我們的數學程度。

升入高中二，劉宏讓先生還是我們的級任。同學們有回國的，如羅功梅，鄭永華，楊欽明，楊欽輝，李志成，朱景軒，鄭均先諸同學；有退學的，如潘振凱，魏曉琳，朱鎮堂，黃慶典等同學。到了高中二的下半年，莊兆熊，丘清清二同學也離開我們回到祖國。對於這許多舊同學，我們自然會記得他們的聲音笑貌。

一九四七年三月一日，我們所敬愛的何羅同先生回國了。他是我們的養女教師。他和我們的關係最爲密切，他給我們的印象最爲深刻，而我們對他的影響也最大。他回國的那天，我們全班分乘兩輛轎車去海口送他；許多同學流下惜別的眼淚。



高中三全體畢業同學與級任賴增創先生合影

級 史

惠 權

「在南天，爪哇的海邊，我巴中，是個樂園。」三年的時光悄悄地從眼底溜過，我們在這樂園裏的生活將告結束了。

一九四五年十月十五日「聯合中學」開學的時候，我們是那時的高中一年級。四十多位同學，程度相當整齊，讀書的風氣也很濃厚，充滿着向上的好學精神和蓬勃的朝氣。那時先生們對本級均寄予厚望。級任劉宏謨先生，時常向我們作「精神訓話」。他是一位腳踏實地的文化工作者，爲了本校的前途，爲了社會的福利，他已盡其最大的努力。從高一到高三，他一直教我們的數學，極力提高我們的數學程度。

升入高中二，劉宏謨先生還是我們的級任。同學們有回國的，如賴幼梅，鄭承華，楊欽烟，楊欽錄，李志成，朱呈祥，鄭均先諸同學；有退學的，如潘振揚，賴啓明，宋毓堂，黃發興等同學。到了高中二的下半年，莊兆熊，丘清清二同學也離開我們到別處去。對於這許多舊同學，我們自然會記得他們的聲音笑貌。

一九四七年三月一日，我們所敬愛的何福同先生回國了。他是我們的國文教師。他和我們的關係最爲密切，他給我們的印象最爲深刻，而我們同學受到他的影響亦最大。他回國的那天，我們全班分乘兩輛敞蓬汽車去海口歡送，許多同學流下惜別的眼淚。



劉振敦



廖蒲莉



潘毓豪



葉惠權

三年來，我們上課的地點曾經「三遷」：高中一在華僑，高二在宛郎岸，高三又搬到廣仁樓上。但是從高一到高三，我們好像是走着下坡路，班上的秩序不夠良好，精神逐漸散漫，這是無可否認的事實。驕任賴增創先生因此大傷腦筋。

賴先生對我們很好，時常和我們在一起遊玩。他說我們玩的時候不夠痛快，讀書的時候也不夠沉着；一部分「樂天派」的同學太愛玩耍，有些同學則只顧做習題。所以，他勸我們“Work while you work, play while you play”。

我們曾踴躍參加校內的各種課外活動，而且有不少「健將」。本級幾位同學，是學生自治會第一、二、三屆的主要分子。抗孫是第一屆的會計部長，發祥是第一屆的演說部長；玲常為第二屆代表大會主席，振敦為第二屆的執委會文書，永福，程明，翰鴻各任第二屆的職務，體育，學藝部部長。而高中二下的學期，可以說是本級的「全盛時期」。眾望所歸，本級正副主席及各組組長大都當選為學生自治會職員。抗孫和發祥分任副主席和文書，孝祥長事務，美清長衛生，漢英長糾察，惠珍長圖書，榮國惠權分長學藝與出版，而德賢則任體育部文書。各人都有良好的表現，為全校同學效勞不少。

高三時級中同學因為畢業期近，功課極為繁重，所以不能參加校內的課外活動，而引為憾事。但在級會內有娛樂攝影二股，在課餘之暇，作集體的娛樂，一方面緊張的讀書生活得以調劑，一方面又可聯絡同學們的感情。在其他各股都進入「冬眠」狀態的時候，獨有娛樂股最為活躍。

本級四十位同學當中，不乏傑出的人材，程明，玲常，美清，福泓擅於演劇，在「黃金迷」「父歸」「法西斯細菌」等劇中大獻身手，為母校爭光。翰鴻精於音樂，為本校音樂隊提琴手，也是本級的音樂組長。楚良的低音獨唱，在學生自治會二週年紀念的遊藝會中，頗得好評。此外如習生的美術，慶春，美清的舞蹈，啓光的攝影等，都為同學們所稱道。而在數學，物理，英文等方面，也是人材濟濟。

「何處好游泳，吧城孟加頓。」這是我們班上許多「黑板文學」作品中的傑作。是的，我們會永久記得月絨不綠的海濱，茂物植物園的濃蔭小道，在那些地方，我們會消磨愉快的週末；在和愛的空氣中，始終洋溢著我們親密的笑聲。

現在，六月即將來臨，爪哇海的熱風將把我們這樂園中的一幕吹散，「當日殷勤皆手植，而今吹落任東風。」我們不會有什麼傷感，我們有的是純潔的熱情，雄渾的魄力，和堅強的進取心。三年共同生活的回憶，將永遠地，永遠地把我們聯在一起！

一九四八年五月十六日



葉壽坤

田孝先

葉漢英

李惠珍

寫在畢業之前 毓豪

三年的愉快的高中讀書生活，在我們人生的歷程上告一段落結束了。時光雖然很快的從我們的眼簾溜過去了，可是一去不再回來的三年高中讀書生活卻引起了我們無限甜蜜的回憶。不錯我們需要回憶過去的一切作為我們今後實踐的參考，我們是青年有向上的志氣，我們要回憶過去得抓住生活給我們的提示，卻不能像老年人一樣的只是嗟嘆徒然回憶過去又有什麼用呢？誠然過去是盛極一時也許現在是快要枯萎的黃花了！任何人對此情形也要感慨萬千。倘若我們能夠把握現在準備未來，那我們便不會憂愁皺眉了，明天永遠是我們的。

我們回憶讀書的生活便會想起我們我們的學校「吧中」，她的前身便是「聯中」，她成立於物質缺乏，經濟拮据，社會動盪不安的時候。一切物質上的條件我們都沒有具備，可是她卻具備了「不怕失敗」的精神。鐵棒終於磨成針，一步一步，「吧中」遇上光明的道路，一批又一批的青年從「吧中」的搖籃長成了！我們「吧中」的設備還很簡陋，可是一滴又一滴我們的學校不停的在充實設備，日新又新，這是我們得到的暗示與鼓勵。

從三年的高中讀書生活，我們學到的東西也不過是一些常識，可是它打開了我們的求知慾，我們感到知道的太少了，學問是浩如瀚海，我們只是摸到一點邊際，希望再進大學去追求更高深的智識來充實我們的頭腦，開拓我們的胸襟。

我們幾十位異地相逢的青年男女濟濟一堂，數載同窗，時而促膝談心，時而切磋琢磨，時而旅行於郊野游泳於海濱，其樂也融融。我們將珍惜着這許多寶貴的友誼。

我們好比是坐在一輛列車裏，列車不斷的前進，由第一站而第二第三站。有的旅客下車了，結束了他們的旅程，有的還是繼續他們的前程，前面是好的壞是光明是黑暗，誰也不能肯定，不過我們知道黑暗過了便是光明。我們抱着信心繼續我們的旅程。

今天整個世界都在動盪不安，祖國是世界的一環，當然免不了要動盪不安。不少的人們離開了他們的崗位，無數的人在咬緊牙根，埋頭苦幹，培養建設復興祖國的新動力。我們是祖國的子民百姓，我們絕對離開不了祖國，祖國現在也許不關心我們，可是明天祖國還是需要我們，我們青年空有一腔熱血不足以使我們的祖國強盛，我們必須充實我們的頭腦，才能便我們的理智控制我們的情感，才不會被人家牽着鼻子走。

看吧！祖國的在水深火熱中輾轉呼號的同胞正在向我們招手！



梁玲常



鍾玉良



徐齊



楊抗孫

畢業感言

魏孝祥

俗說：「今日過了有明日」，明日！明日何其多？我們等明日，明日不等我！這該是警傷我們的口號，喚醒我們的號角聲吧！光陰如江河流水，浩蕩不停地流。人們就在這繼續不息的時光中渡過了一生，長者不過百年，人生幾何，瞬息即至，但我們用不着悲觀，更用不着去憂愁，相反的，要更積極地工作，應以駱駝般的精神，去任重致遠，步步前進。有人以為人生既然這麼短促，何必辛辛苦苦去操勞，去為人類謀幸福呢？何不邀月引觴，對酒暢懷，消磨這若夢的浮生呢？這是消極悲觀者的看法，若人人皆如此，恐怕此廿世紀還是穴居野處茹毛飲血底野蠻時代，因為在消極悲觀的氣氛中，那能發揮大智大能？既無大智大能，焉能移風易俗，除舊佈新，使社會進步？人生過程愈短促，應愈珍惜可貴之人生，勿讓牠空空地渡過。每一寸光陰，都要取得相當之代價，儘量運用生命力於學問或事業上，只要有一分生命之熱即發出一分之光，以服務於社會，替大眾謀福利為最高鵠的。以肉體心腦的勞動，求精神及良心的愉快與安慰，這才是正當的人生觀。拿社會建設的速率，為一己工作成績之尺度，兢兢業業於崗位上，孜孜不息地工作，以至於最後一息。

讀書是做事的縮影，家庭教育，學校教育，社會教育，都是來求立身處世的指

南，也可以說是創業辦事的資本與工具。做學問是無厚薄彼此之分的，樣樣智識皆須灌進我們的腦海裏去，融匯而貫通之，然後就一己之所長，興趣之所至，擇而精研之，使之發揚光大。就業誠如求學一樣，無須慕彼鄙此，蓋職業平等，無高低之分，只要以自己所學得的智能，妙用於其上，那便行了。要曉得，幹小事顯得大人格，萬不可為勢利所誘惑，舍本而逐末。

三年高中的生活，給了我們今後求學與求生的資材，培養了我們一股向上的力量。這微薄的資材與力量，是辛辛苦苦三年血汗的結晶，機動雖小，但求之實不易，誠如一粒粟，渺小得很，佔不了多少的空間，但究其來路，則非從下播種，插秧，施肥，收穫說起不可。所歷的時間，則以數月或若干年計，您聽！一粒種子，成果多難？何況我們費三載時光求得的學識與能力雖渺不可見，視之無形，但應觀之如至寶，今後更應加意培植，使之繁衍茂盛。

畢業後，有機會升學的固然可慶。就業的可說是進「社會大學」，也是同樣的可喜。這所大學比起任何大學都來得大，來得複雜，內中包羅萬象，到處都是學習的場所，件件事物都是課程，如能以超越的眼光去觀察它，或許會發現牠是一所最完備的大學，「社會即學校，生活即課程」



金德賢



鍾月華



丘福泓



丘翰鴻

，這是許許多多學術大家所公認的話。高中畢業生的學識較一般普通人為高，這是無可否認；但勿自視太高，目空一切，如以士為四民之首自居，那便患了絕大的錯誤。學識雖高人一等，但處世的經驗，則較一般社會人為低，我們應實事求是，採長補短，虛心學習，時時檢討與反省自身的言行，盡一己之所能去匡正社會之所短。事無大小，均以身作則，樣樣為人之楷模，處處為人之表率。見難不畏，遇勞不辭

，只要義之所在，力之所及，均應竭力以赴。如說社會裏的黑暗的惡勢力太大了，光明之力量在泱泱黑海中無能為力，那麼，最低限度，也要守着「同流而不合污」的大原則。

畢業後，風流雲散各奔前程，升學也好，就業也好，我們的前途是握在我們的家中，只要努力教育自己，訓練自己，光明是會向我們接連的。願我同學勉之！

五月十日

性本論

林榮國

盛衰戰！三代以降，言性者之紛紛其說也。孟荀善惡之辯，炫耀於前，韓子上下之論，爭光於後，而孟子性善之說，獨得流傳千古，學者奉為正宗。蓋自有斯民，善惡並出，智愚賢不肖，雜羣而居，於是萬事出矣，善惡興焉！故聖人之徒，懷曠世之慮，抱萬載之憂，潛研心性，求其微結，開其根本，而施針砭之功，使齊於一而止於善。是故各家之言，或相矛盾，而皆以禮樂為歸，可斷言也。

性善之說，首見孟子，其大略云：「乃若其情則可以為善矣。乃所謂善也，若夫為不善，非才之罪也。惻隱之心，人皆有之。羞惡之心，人皆有之。恭敬之心，人皆有之。是非之心，人皆有之。惻隱之心，仁也。羞惡之心，義也。恭敬之心，

禮也。是非之心智也。仁義禮智非由外鑠我也。我固有之也，弗思耳矣。」

綜觀上說，未嘗言性之所以為善，僅舉惻隱羞惡恭敬是非四端以明仁義禮智四者為人性所本有耳，仁義禮智即孟子所謂善者也。然仁義禮智四者，果為性所本有者乎？夫性之純者，莫過於儒子，刑人於其前，能知惻隱乎？辱之於市，能知羞恥乎？使謁長者，能知恭敬乎？割善惡而陳之，能知是非乎？即下愚亦知其不能。故仁義禮智四者，非性之所本具，乃參與社會生活後為人情法律所格而不得不為者耳。今孟子性善之說，既無所本，空中樓閣，曷能巍巍而立哉！

荀子主性惡，重法治以為「人之性惡，其善偽也。」所謂性者，「不可學不可



黃 域 開



葉 傑 英



李 作 芳



馮 巨 康

事而在人者。」即人為也。又聞之曰「今人之性，而有利好焉。順是，故爭奪生而辭讓亡焉。生而有疾惡焉。順是，故殘賊而忠信亡焉。生而有耳目欲，有好聲色焉。順是，故淫亂生而禮義文理亡焉。然則從人之性，順人之情，必出於爭奪，合於犯分亂理，而歸於暴，是故必將有師法之化，禮義之道，然後出於辭讓，合於文理，而歸於治。用此觀之，然則人之性惡明矣。其善者僞也。」依荀子之說，人之性惡，乃所不得不然者。何則？蓋貪色，天性也，而利祿富貴，所以獲之者也，故人共好之，既有同好焉，必爭奪之；爭奪之不足，而賊害生焉。百善亡而萬惡興矣！然貪色所以圖存者也，非如是則衆生滅而萬事息矣！惡得為善？聖人曰：「有物有則。」是之謂也，故不得謂之惡。且貪色爭奪，斷然二事，若使萬民各有所安，各有所養，各遂其生，謙遜揖讓惟恐不及，謀詐掠奪顧安所出哉！故性惡非也。

夫性不能為善，不能為惡，其無善無惡，可善可惡明矣！

夫人之始生也，不明利害，不判善惡，雖所為善必不得謂之善，雖所為惡亦不得謂之惡，無知故也。及其長也，耳濡目染，漸為境遇所移，處仁里而安仁，處暴鄉而習暴。故文武興則民好善，幽厲出則民好暴，非性殊殊，處境異也。猶之白緜，濯之盪則黑，濯之硃則赤。孔子曰：「性相近，習相遠。」最與此意相近，後儒不知，以為聖人言性善，弗敢少違，顧孔子未嘗言性善也。

性既無善惡，其近於惡猶近於善，而三代以下，謀詐興，爭奪出，風俗收壞，君子稀而小人衆，聖人憂之。乃制禮樂，倡仁義，主孝悌，立忠信，著書設教，默化潛移，導民於至善焉！唯曠世之業，萬代之功，非匹夫匹婦且夕勞瘁所能立就；仁人君子具勉之哉！

知 與 行

劉振敦

思想是隨着時代而變遷的，時代的不同，思想的重心亦因之有所變動，久而漸演趨變，而趨於同一方向，成為所謂時代思潮。

我國很早就有所謂知易行難的學說，書經裏有云：「知之匪艱，行之維艱，」由此可知「知與行」就重的思想在古代就

有了，而且經過了先哲的傳述而筆之於書，便成為幾千年來目為金科玉律的格言，我們知道在封建意識形態浸漬着的中國社會，養成了根深底固的保守性和老成的作風，因此對於先哲的遺言都當聖經一般不敢稍加曲解，所以知易行難之說貫古今而異義。直至近代孫國父起而首難知難行易



魏孝祥



李習生



劉美清



丘程明

之說，治中西學說於一爐，可為今日青年行動之指南與國家一切新建設的興奮劑。

其實知與行是互為因果的，一件事情實行了便會慢慢曉得，有毛病多做了便能發覺，有好處自然更能明瞭，人類的知最初莫不是用這種方式求得的。在上古，人類由草昧進於文明，其進步皆發軔於不知而行，至於行而後知，完全靠從做的過程中拾得一點半滴的經驗，這種經驗由因知勉打針銖積寸累地集腋成裘便成為人類寶貴的活用的知識。這樣便由不知而行而進於行而後知的階段了。所以行是知的因子便是這個道理。孟子說：「行之而不著焉，習矣而不察焉，終身由之而不知其道者，衆也」。這是有力的明證。

上面所說是關於不知而行，行而後知的情形。至于知而後行，也未為不可，現代科學的文明，如許多的工業設計便是在事情未做之前而知其必然的結果，便是一個顯著的例子。

不知而行是上古人類簡單意識形態所有的現象，那時人類的生活都是在蒙昧中摸索，行而後知這是人類文明進化後一般求知的門徑，實驗主義之自由出，至于知而後行，則是文明高度發展突飛猛進的結果。無論如何行是必然應盡的步驟。人類的歷史是人類文化活動的進象，而人類的文明又不過是幾千年來的文化精華加以發揚光大而已。

直到現在人類的知識還有些是從經驗中得來的，而且這經驗的知識是至寶貴

的，而所謂經驗又是在實踐中沉澱析出的精品。經驗便是知，實踐便是行，行之於知在現今一般人類的生活的重要性可見一斑了。

學問超乎實踐往往易流於空疏之弊，宋明理學就是這樣，太偏重于身心的檢點，在學問和應事上不免要拋荒而流於迂闊空疏。故顏習齋先生嘗言：「必有事為，學之要也。尤以兢業為本，唯在實學，實習，實用之于天下而已。」彼以為非由藝無以見道，即非由實踐無以見真理。考之西洋哲學思想之發展，實驗主義成為後期科學昌明之至要因素，則顏先生此種主張確是較進步者，此在久為「知之匪艱，行之維艱」之說所誤的中國社會實為一服有效的良藥。

或曰：西洋學術史中之重要人物，如柏拉圖，蘇格拉底，畢達哥拉之輩，難道有終日以實踐其學說於日常生活之中嗎？對曰：有！因為當時的西域皆籠罩於宗教意識形態下，而他們對於宗教抱了一種懷疑的態度，想用超宗教的思想去研究自然界的各種客觀的現象以探求真理，此其所事也。且歐美無知難行易之說為其文明發展之障礙，故能由草昧而進於文明，由文明而進於科學。其近代之進化，在不知固行之，而知之更樂行之，此其自強不息，所以得今日突飛之進步也。

明王陽明先生集宋理學之精華，加以發揚光大而主張「知行合一」之說，以為人之上進，必當努力實行，雖難有所不



丘質英



余永福



賴啓光



陳楚良

，既知之則當行之，所以說「即知即行」。「知而不行，即是不知」這與現代實踐學說頗有相合之處，清代顧亭林等輩之經世致用之學便是承其遺緒而增長之，成為清代思潮正統派中實事求是的主要機杼。日本明治維新之後，其冒險苦幹之精神固為其骨幹，而受陽明學之影響，可亦不小。

中國積弱之癥結在保守不求改良，這都是封建制度之遺毒，把周代以前燦爛的文化都麻痺着了，造成了今日落伍的現象。照物流天擇的天演公例看來，我們這種在死窟水裏兜圈子的文化是會被淘汰的，要想追蹤時代的車輪，我們應該及早驅崖勒馬轉向科學的建設，庶科學不是以圖富

強，這是「知」方面應有的新動向；庶苦幹不足以談建設，這是「行」方面應有的新決心。那麼我們就早些擺脫那阻礙了我國文化發展的「知易行難」的羈絆，而應存國父所勉勵國民的「知難行易」的信念。知之難我們儘可用科學的方法及知識去解決，行之易我們可以利用那大眾不知不覺的實行家。這就在先知先覺和後知後覺的人們能否去領導他們通力合作來救起這衰老朽中華民族。我想只要大家愛國家民族不甘視這古老而曾在世界文化史上有過燦爛的一頁的祖國墮落，而奮起團結合作，要中華民國的富強是不難的。

顏習齋與閻百詩 榮國

夫三代之教，首重實習，堯舜則六府三事，周公則三物，稱至治焉！至於周末，封建崩壞，諸侯自立，競求富強之道，於是乎學術勃興，實學乃臻於極盛焉！儒則立四教，習六藝，致用於世，墨則兼愛非攻，摩頂放踵，利天下而為之；法則精研刑名法術之學，倡富國強邦之道。僅老莊一派，猶修言清靜無為之說，亦以鑒於世道日壞人欲橫流而欲反之太古簡樸敦厚之風耳！即不得已而著書立論，亦以道之不行而欲垂諸後世，冀後世學者有所借鏡取法，閻易管斤斤以章句為學哉！秦火之後，學術中斷。漢興，治經之風獨熾，訓

詁之餘，旁及陰陽圖緯，傳會穿鑿，空言惑衆，實學于焉衰微矣！兩晉清談，馴至亡國之禍；隋唐釋道，竟成浮誕之風。陵夷而至宋明，朱陸張王之輩，自託孔孟，旁采釋道，以兩極荒謬之說，輔心性經渺之理；遠離實事，淆亂經典，束書不讀，游談無根。士大夫復沉迷帖括，不務實事，流俗所尚，竟成四百年風氣，實學於是乎絕矣。今日吾國科學萎靡不振，其根實伏於此時。

明清鼎革之際，理學盛極而敝，思想界乃掀起一大反動。時適西洋科學東傳之日，而顧劬顏閻諸人復抱通經致用之念，



葉發祥



林榮國



鄭嘉中



丘如珠

起而矯之，頗有導吾國學術轉入科學之趨勢，而竟格於十餘年來道藝上下之念，卒循或有清二百年考據之風，實用之學反而斷絕，吾國科學，不能興起，至西洋人挾堅甲利兵而東，縣國喪師淪為列強魚肉，惜哉！

斯期新興學派，有治經，治史，治天算，事功之異，而治史為治經之附庸，天算為事功之別支，故大別之僅有事功治經二派，其盛衰消息，即吾國學術界之滯於章句之學或進入科學之關鍵也。前者以顏習齋，後者以閻百詩代表之。

顏氏以聰穎貞潔之性，生於窮鄉，長於草布，復迭罹人倫之變，屯蹶否塞，勞困而終；乃悟實學之要，遂棄章句心性虛浮之學，究兵農法政致用之術。出則求置身廊廟，佈澤天下，處則求設帳立教，傳諸後世，直欲起實學于千載淪胥而大之，厥志至偉，而生逢動盪之世，徒租入主，方行愚民之政，實學固所疑忌，故無有起而用之者，數傳之後其學亦遂中斷，吾為顏氏悲，更為吾國學術悲也。

顏氏之學，以躬行實踐為主，而薄誦讀靜敬之功，以為理必見之於事乃為真理，學必用之於行始為實學，其修諸身，經

史禮樂之外，兵法馳射，陰陽篆緯，無不精曉。其傳諸徒，習六藝兵農諸學，有合乎今日「行以求知」之教育原理者，殆所謂先知先覺者歟！

閻氏治學之法，與顏氏略同，立一言，設一論，必繁引博證，信而有徵然後取焉。而顏氏取材于實事，閻氏則以經書為題材。閻氏一生所從事而以為功者，偽古文尚書之考定也。前人之於經書，以為聖人所訂，諷之誦之惟恐不及，曷敢稍加軒輊，而閻氏獨排衆議，沈潛三十餘年，博引羣書，考定其偽，既以之抨擊程朱游談無根之習，復以之喚起學人求真之念，其於樸學，厥功至偉。然其治學雖以科學方法，而限于故紙，不及實物，後世所向，遂成風氣。有清二百年間，治學成績，終不及西洋人於同期間治自然科學之有所裨益于國計民生者也。

閻顏二人，以影響言，固閻氏為偉，然於學術觀念言，吾尤賢顏氏，惜所傳不廣耳，否則吾國今日文化面目，必有所異於昔日者。理學樸學皆成遺跡，吾國科學之振興正有待於吾人之奮鬥努力，願其勉之！

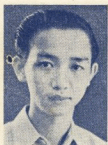
論寫作

葉發祥

文字是言語的符號，文章就是思想的圖畫。我們寫文章的動機，是要寫出我們心裏想要說的，和腦子裏所想的東西。我們寫文章的目的，是希望自己的文章能被人看得懂，以



王松梅



羅中玉



宋靜珊



林威森

至同情我們。因此，文章之成爲文章，是要牠能夠充分地發表作者的思想，並能爲人所理解，所同情！

但是，困難也就在這一點：要想用筆盡情地寫出自己的意思，並不是一件易事。許多人寫文章感覺難於下筆，往往就因爲他們缺乏這種能力。其次要我們的文章能爲一般人所理解，也是一件很要緊的事情，假如寫了一篇文章，只有自己才看得懂，那跟沒有寫有什麼不同呢？至於要文章能夠感動人，這就是寫作的技巧了。

我覺得文章寫作的力量，要在多讀多寫上去培養。我們要讀的多，讀的細，讀的響而且要讀的一個概念出來。這就是說我們要分析地讀也要綜合地讀；我們要寫，寫我們所想的東西。假使我們能夠多讀，時常朗聲地讀；多寫，寫我們要說的話，我們就慢慢地能夠說出我們所想的東西，寫出我們要說的話了，盡情地表達我們的意思了。能夠讀得細，寫得坦白，自己知道怎樣去理解別人的文章，也就知道應該怎樣才能了解自己的文章。能夠多讀，綜合地讀，分析地讀，多寫，寫的眞，寫自己所相信的，不因詞害意地寫，用理智支配着感情去寫。那麼，我們能夠欣賞別人的文章之美處時，我們就可以知道怎樣去寫，才能使讀者體會到文章的美而同情我們。

我認爲文章的美也有表裏之分，大凡一篇有價值的文章是由表面的美或內裏的美所造成。文章能有條理有系統有連繫，讀之能使人感到親切愉快者都是表面的美，文章裏有不滅的真理，或其他有價值的內容，所謂「文以載道」，這即真理，這是內裏的美。

上面所寫的一大堆都是我對寫作的意見，寫到這裏，我起了一個「知行孰艱」的感想，我就以「知行合一」爲本文的結尾也！

理想的家庭

李惠珍

家庭是什麼？我們可以說家庭是包括兩代以上血屬的結合而營較久的共同生活的團體，牠是包括夫婦子女和其他血屬的共同關係而言，凡是高等動物都有的。萬物之靈的人類，與其他動物不同，人類有家庭，由多數的家庭組織便有國家。家庭的產生是由男女的結合，這結合愈多社會就愈廣，國家就因此而成立，所以家庭的

組織是一個小團體的確立，牠是社會的份子。家庭中的主角們，是社會國家興亡的負責者。

我們既知道家庭是社會的份子，那麼這份子的安全穩固與否，便直接和社會國家起了密切關係。我們青年人的腦海中，都很自然的憧憬着一個理想的家庭，希望將來就是這家庭中的主人翁。過去由於我



丘福堯



鍾慶春



楊淑明



楊錫山

國數千年傳統下來的大家庭的封建制度，養成了依賴，享受遺惠的惡習，常言道「人無千日好，花無百日紅」，牠給我們的印象都是一些悲慘不快的結局，反之我們試看歐美各國，那種安閒自在，自食其力的小家庭制度，我們真是望塵莫及。

所以一個理想的家庭，第一，必須是小家庭制度。大家庭中假使大家能和和氣氣倒也能了，可是我們知道在一起久了，總不免會爭權奪利，所以與其結果弄得一團糟，不歡而散，倒不如痛痛快快自立門戶，可以隨心所欲，不必受種種多餘拘束。

第二，夫婦之間必須互相體諒互相尊重。一個家庭的幸福，全在家長們及負責人的立場不正，而引起巨大的糾紛。關於這種事情必須在事前想出一種辦法來防止他。同時我們更應明白做人的天職，就是各負其當負的責任，男子須得把他整個精神與身軀去博得家庭間所需要的一切，所以他的生活的苦味是比女子更甚的。而我們女子并不是不甘落後。實際上不能否認，因不能有與男性一般優良的生理與筋力，有許多事情往往男性可做而臨到女子身上便常會受阻礙。但也不能整天高呼男女平等，而放棄了家庭中的任務，有損家庭幸福，使這家庭中起了波折。平等不一定要職業相同，只要權利平等，自己可以施行一切主張。總而言之在原則上應該肩起家庭的責任，能和男性合作，來共同建

設更幸福更美滿的家庭。

第三，教育兒童：家庭養成個人的社會性，因為社會是由羣衆組合而成，這羣衆中的份子便是人。欲組織一個良好的社會，個人切身的環境便是家庭，所以家庭的行政，是社會的雛形。教養孩子不是為自己的事，而是為國家社會的事，孩子好是社會國家的幸福，孩子不好也是社會國家的不幸。誰也不能否認，我國婦女對兒童教育素來是忽略的。如果我們要使我們的孩子成爲一個良好的國民，最主要的當然是自己對家庭不可不負責任，如果對家庭不負責任的，不僅會使家落伍迂腐，更會影響家庭教育的發展。因為母親是一家之主，幼小兒童都依她做榜樣，故爲人母者，不可染習賭博，糜費奢華等惡劣嗜好以防孩子們習染不良的行爲，同時虧耗了家庭間的建設力量。此外更要注意到兒童所接濟的環境，以免沾染惡習。并且兒童的家庭教育應與學校取得一個聯絡，使其平均發展。

總之，一個理想的家庭是充滿着溫馨的，只要過得去，必使孩子受相當的教育。這一塊幸福的園地是培植良好國民的基礎。穿的不必是綉羅綢緞，食的不要山珍海味，住的不必是高樓大廈，只是儉樸清靜，能使這家庭中的人過精神愉快，身體健康的生活！

家

發祥

「家」——一個含有詩意的「家」，有人在愛牠，也有人恨着牠，然而不論愛牠還是恨牠，每個人都有一個家。

每個人都愛理想中的家，恨一個牢獄式的家。

是的，家對我們的關係太大了。

罪惡不會產生在一個好的家庭裏，好像北冰洋的白熊不能活在溫暖的南國裏一樣。試看多少的偉人都有一個理想的家。

可惜的是半封建的社會裏產不出幾個好的家庭來，保守，腐敗的大家庭制度奪去了人們的幸福，多少人在呻吟，多少人在埋怨，愛與恨只隔着一條線，他們愛家，却恨着一個墳墓式的家。

所以我願有了一個良好家庭的人們，小心的愛護這根幸福的苗兒，使牠能夠健康地長成，把幸福傳給後代；我願一般正在爭取一個理想家庭的人們，努力奮鬥，把自己的幸福爭取過來。

我喜歡一個寧靜平和的家，一個淡樸，溫暖的家會像一支悠和的音樂一般地沁

人心脾。「愛」是家庭的靈魂，惟有一個充滿了愛的氣氛的小家庭，才能溫暖一顆疲乏的心靈。物質上的享受雖然需要，但是一個「物質至上」的觀念却是理想家庭的暗礁。「經濟」是家庭的基礎，我們應該好好地培植牠而不是浪費地消耗牠。因此，我需要一个能夠安慰我的精神的舒適而不奢華的家庭。

不要使家庭成為男子的財產，女子或為家庭的奴隸；一個理想中的家庭是一個共有的園地，在這塊小小的園地裏，我們一起工作，一起休息，所得的收穫也由大家共同享受。

是的，家庭是社會的單位，許多美麗的理想的家庭將集成一個完善的理想的社會。家庭革命的責任是由我們這一代負起了，我希望家庭的悲劇將在下一代裏成為歷史的陳跡。

最後，我誠懇的祈禱着天下的人們都將有一個理想的家庭！

紅橋煙月

瑩君

沿着河岸默默地走着，讓柔軟的晚風輕輕地拂着我的頭髮，淨潔的月色悄悄披在我的肩上，我接受着大自然的溫存，斜倚在大自然懷抱裏。

這裏沒有高樓上的清歌曼舞，也沒有道旁的轉側呻吟，沒有金迷紙醉的生活，也沒有饑餓麻上掙扎的慘狀，沒有血紅的唇，更沒有乾癟的手。這裏沒有貧和富貴和賤刺目的對照，大自然是美麗的，和愛的，溫柔的，公正的，她把一切悅目的景象，不分階級地讓人們儘量享受，給人們以無上的安慰。

我憑着橋欄望着那靜穆的河水，緩緩地流着，兩岸的燈火疏疏落落印在水面。遠遠的橋，用粗淡的畫筆給清溪抹上

一弧虹影。四周又是這般寧靜，正如隱士的心扉！只有斷斷續續的清風，時時吹起一斑斑的縐紋，嬌絕的燈火，頓時化作纖細的舞雲嫋嫋地蕩漾！

天——是那樣的蔚藍寥闊！越望越碧，越望越闊，像海一樣的聖潔，海一樣的廣闊。他會使我們的胸襟朗暢，潔淨——沒有一絲邊際，沒有一點塵埃，還有那眨着眼睛的星兒，彷彿在告訴你宇宙之謎！

一鉤新月從婆娑起舞的椰葉中襯出含羞的臉來，用她聖潔的光輝，把整個大地蓋上一片薄薄的輕紗，處處顯出夜的神祕，像夢一般的美麗，像夢一般的迷幻！我愛月，我更愛新月。團圓的明月，是象徵着美滿和快樂的，但是這充滿和快樂是暫

時的，而新月象徵的是努力和進取，奮鬥和意志。

雖然四周的景物是這般地靜，但是我却讓我的思想儘量奔放，洪水般地向四方奔流。我想到垂髫的生活，近年來痛苦的經歷，快樂的悽悽的，甜蜜的片斷。我為千里外愛我的和恨我的人祝福！我讓我陶醉在幻想的園地，憧憬着未來的事業的建立和願望的實現。我曾經做一個夢，這夢幾年來從未消失在心海裏，我夢見在一個星斗滿天的夜裏，隨着那不屈不撓的新月向上爭取光明，然後把光明照遍大地。

迎着颯颯的涼風下橋來，衣袂飄飄，舉身欲去，不禁吟起東坡的詞句「我欲乘風歸去，又恐瓊樓玉宇，高處不勝寒，起舞弄清影，何似在人間……」我掠一掠頭髮，「這難道會似在人間嗎！？」

山 雨 馮巨康

童年的事，好像田野向火車從身後溜過去一樣，緩緩的呈現在眼中，又緩緩的消失，我很希望在這回味中，找出一些比較美麗的陳跡。於是我似乎到了一處滿山滿野都是青綠色的世界，啊！那是五年前遊玩的地方——茶山，時候是剛過了舊曆新年，每天必定下着濕潤的細雨，真是好悶人，理當我們可以多去幾次，甚至每天都去，但大概也是為了下雨的緣故，所以我們也只在兩次。第一次去時，大家都一心在找路，我亂跑亂撞，不但到的地方少，並且也沒有再注意到別的東西。第二次去時，拉了一位印尼孩子做引導，走的地方才比較多，也比較有餘情來領略周圍的景物。現在我不感覺到遺憾——我的眼福太淺了，其實這麼多的峯巒，可以被我們發現的地方真多呢！

茶山，那峯巒的確好看極了，這大概也是因為下着雨的關係罷，從半山隔着重重的雲霧，向遠處望去，實在是不平凡。當時我們出遊總是愛選擇那天氣晴朗的日子，在天氣陰沈霏霏細雨的時候遊玩，也

大概只有我們這些愛胡鬧的孩子才要幹罷。的確，回味是無窮的，想到這裏，又聯帶想到另一方面，要寫也寫不完，好罷，還是讓我追憶那一天的遊山。

是早上，陽光斜照在路旁的綠樹，是那末的新鮮而富有生意。青草配上珍珠，含笑迎人，鳥兒唱起歌來，是那樣的快樂。遠處的稻田浴着和煦的陽光，是那樣的輕鬆……我們就在這可愛的早晨踏上征途。一路鳥語花香，看不盡的青山綠水，我們穿過了一叢的樹林到了茶園口，前面橫着一條非常直的草路，這草路顯然是時時修整的，走在上面軟綿綿的富有彈性。草路兩旁是廣闊的茶林，也是修剪的非常整齊，高低一律，行列分明，而最可愛的是牠和每行間的草路所配合成的顏色，茶葉是新鮮的綠，草色是新鮮的青，加上了極整齊的人工修裁，分外好看。由路口直望過去，很清楚的看見並立在前面的小峯，雖然霧氣還是很濃，但因山矮而近的緣故，山上的樹叢約還看得清楚。我們走完草路，橫在前面的是一條河水，牠在我們腳下很遠，我們居高臨下，一目了然，河中怪石千立，有的竟比一間茅屋那麼大，牠們的位置是多麼調和啊！活現神氣，有欲飛的，有欲隱的……千奇百怪，是人工能夠創造的嗎？河水很急，河床中又是到處都是大大小小的石頭，這樣受了急流的衝擊結果，就激起無數的水花，銀濤雲浪，還加上「洪洪」的聲音，振動山谷，分外雄壯偉大。

我們向右轉，沿着河走，下面是深谷，因此格外提心弔胆，不敢有絲毫大意。走了一程，河轉向左邊的山谷去了，那時我們也到了另一山脚，由了印尼小童的指引，我們走到了登山的路，這是一條羊腸小道，靠山修築，好在山是不怎樣傾斜，並且旁邊又圍着籬笆，因此我們也不怎樣怕。這條小路，可分幾段，前一段是靠山的，籬笆也只限於這一段。走了不遠，便入了山，這是第二段，這段路已經與前段

完全不同了，前段能被陽光照射得到，而後段是古木參天，小路旁邊盡是粗幹大樹，永遠是陰沈沈的，道路還不時發現厚厚的青苔，顯然是一條少人走的路，還有再上去的，我們沒有走，大概我們的緣分也只限于這點罷！

我們又經過山邊的道路，來時能夠望見的茂物全市，現在又已經在迷濛的煙雨中消失了，只有較近我們的山峯還有隱約看出牠的巔頂，如蒼茫中之大海中之孤島，在雲海中飄浮，偶而一堆濃雲飛過，牠們也就不見了。我們大家作一個會心的苦笑，來時可以在這裏一望千里，現在却變成另外一個天地。宇宙原來是這樣變幻莫測啊！

別 鍾 岳

前 言

憶去年五月初，費了三天的時光抵達巴城。在印荷時局動盪的時候，牠確是天堂。

在巴城我已整整度過了一年，我沒有受到前些時內地華僑所受的痛苦，而却幸運地過着安適的學校生活。真摯的友誼溫暖了我懷念父母的心，年青的一羣幫助了我克服家愁。

我送走了一九四八年的春天，我將踏上新的路向，走向新的原野。然而，人畢竟是感情的動物，我不能毫無留戀地離開學校，師長及同窗。詩，我雖然還是第一次做，我不過用牠來表達我惜別的心情。

別矣吧中，

這一所令人依戀的園地，

開創未滿三年，

妳已日益壯健，

在動亂的環境中，

長得更挺秀，結實。

巴中，我永不忘記的母校，

妳是善良的保姆，

慈愛地撫慰我們這一羣。

在妳懷中，

成千的青年得到庇護，教養。

憶一年前的今日，

我懷着憧憬投進妳的懷裏；

而今

戀戀不捨地離開妳。

再見吧！巴中，

希望我再見妳的時候，

妳已莊嚴地聳立在巴城。

× × ×

別矣師長，

敬愛的師長，

你們是一群可敬佩的拓荒者，

辛勤工作，

斬棘披荆。

在荒蕪的土地上，

開闢了這塊園地。

在瘦瘠的土地，

撒上精美的肥料，

使播出的種子，

茁壯地長成。

你們是一群可敬佩的園丁，

不辭勞苦地工作，

不問收穫，

只管耕耘

不怕淒風烈日，

不尤怨地看顧幼苗的長成。

你們是善良的導師，

平日諄諄地訓誡，

誠懇地教導。

你們雖曾爲了培育你們的下一代而遭

受蔑視，

你們却不灰心，

相反地

更加努力

引導這年青的一羣

走上康莊的大道，

幸福為樂園，

為新中國而努力，

為社會而工作，

不算短的時光，

在融和的春風中度過了這一年。

我祝福你們永遠健康，

我祝你們的努力會得到報酬。

再見吧！師長，
希望我再見你們的時候，
我並沒有辜負你們。

× × ×

別矣同學，
親愛的同學們，
一年的聚首，
又復別離，
憶一年來的同窗共覩，
事不令人感慨萬分。
我們曾因細故而鬧得面紅耳赤，
我們辯論時曾怒目而視，
我們曾聯歡而大笑，
我們曾共遊而同樂。
我們是年青的一羣
有火樣的热情
有坦白的心胸；
只要我們能埋頭苦幹，
我們的前程正無量的展開。
我們是新社會的中堅，
我們應負起時代所賦予的使命，
應推進時代的巨輪。
再見吧！同學們，
希望我們再相見的時候，
我們都問心無愧，
都有所貢獻於社會人羣。

哀流民 癡生

流民苦，
顛連告何處？
一身惟骨立，
遍體無寸縷！
幾日薪炊燭，
蹣跚來市場；
托碓傍戶立，
酒樓飯菜香。
歌舞正酣醉，
窈窕門紅粧，
盈盈春意暖，
事知有悲傷？

才子才停步，
詬逐口已張，
聲竭淚俱下，
奈何鐵石腸！
夜深風力勁，
瑟縮伏道旁，
猶恐金石禁，
鞭撻夏楚揚。
流民苦，無人睹；
肌黃骨瘦猶似人，
委棄溝渠便成土！
「有家灘海上，
耕耘兼獵漁，
布糲衣食足，
妻兒殊堪娛。
好景寧易繼，
美夢轉瞬虛。
頻年苦兵禍，
鄉園作戰區；
骨肉無消息，
孑然一身孤，
家業既傾蕩，
輾轉來是都，
零丁無親友，
世路復崎嶇，
淪落遂如此，
視息延須臾。」
一語一太息，
語罷更唏歔！
聆此我心悲，
彼民一何辜，
飢寒任飄蕩，
白骨填道塗！
轉思青雲客，
身體萬斛祿；
僕僕何所為？
戲嫖相徵逐。
一食費萬錢，
養犬長吃肉，
誰知一人笑，
贏得幾家哭！

民國卅六年作

藍色年代的回憶

Odysseus Elijtis 原著

L. Y. 譯

橄欖樹與葡萄樹展延到海邊，
漁船像記憶一樣的遙遠，
充滿海藻與貝殼
八月的陽光照着我們午睡。一艘新造的
綠漁船盪漾於海的安靜的懷抱裏：
讓上帝去安排。

時光像葉兒，砂礫般地溜去，
我記得年青水手們的離開
張着與內心同色素的帆
他們唱着四海的歌曲
他們帶着蘊藏在胸懷內的北國情調。

我所要尋求的是什麼，當你在黎明時
的光臨？

你眼瞳裏含着海的年代
你身體內貯藏了太陽的強光
——我是在尋索着什麼

在那廣闊夢境內的深沈的海岩洞裏
風激起了空濤的泡沫似的情緒，
一位藍衣的陌生者把他海上記事銘刻
在我的胸懷。

我搓着黏了沙粒的手指
我拭着進了沙粒的眼睛
那是悲哀
我記得那是四月間當我第一次覺察到
你的人生的重負。
你那出自泥土且有罪的身體
和人類第一天降臨塵世無異
「阿瑪莉亞司」被人稱譽——我記得
你受苦於緊咬着嘴唇
皮膚上的深指印
時間留下了永久的痕跡。

後來我就離開了你

風呼嘩嘩地猛括着那白色的房屋
把純潔與坦白的情感散佈在空間
從微笑中閃出光來。

我將有一瓶長生水在我身邊
被風吹散了的自由
同你那為愛而受苦的雙手
就是喚起愛琴海回聲的靈殼。

結婚嗎？

Y.K.

「櫻子！你聽這半天的櫻花是多麼的
鮮美與醜麗！我生平最愛的就是櫻花，不
過，我愛櫻子却比愛櫻花還要更進一層。
因為櫻花若沒有櫻子，她怎能繁殖開去呢
？所以，要愛櫻花，實在非先愛櫻子不可
。」

「現在，我在你面前立誓：我願終身
作櫻子的保護人，不知你能相信我嗎？」

阿空在他寫給他的愛人的「哀的美敦
書」上這樣的寫着。同時，當他將這信投
進郵箱的五分鐘前，交給他的知己——黎
明。

「奇怪！他變了！我還清清楚楚記在
腦海裏，在戰前當他和我同窗求學的時候
，曾經對我說過：「我決意在高中畢業了業
，回國求深造；大學畢了業，才來組織天
堂似的，我倆同一條心的美麗小家庭…」
這信是最後通牒，戰雲密佈，戰事如在弦
之箭，不久就要發出了。」

黎明接了信，看後，引起了她內心的
回憶和沉思。

兩年後，阿空已是兩個孩子的爹爹了
，櫻子做了兩個寶貴的媽媽。不知不覺，
一年四季皆春的過了兩年。

一九四五年，八月十五日，日本接受
坡茲坦宣言，無條件向盟軍投降了，因而
南溪也重見了天日。此時，「冬眠」了已
近四年的D城各中學校，重振旗鼓地由死
灰中復活了。

在淪陷期間，黎明營盡了停止他受教

育的機會之痛苦。因此，這次讀書機會的來臨，當然他不會輕易放過的，於是毅然投考了自己心目中所欲就讀的中學校。

某日，黎明嘻皮笑臉地在學校看了榜回來，湊巧得很，在家來了住在離吧城相當遠的兩位人客，由父親的介紹，才知道這位老先生是父親的同鄉和同學，在戰前曾任該埠的商會主席及慈善會主席；還一位是他的女兒——雪琴。

這位小姐年約十七八歲，健康的身體，不高不矮的體材，蘋果似的臉兒，鉤月似的眉毛，天然美的頭髮，潔嫩的皮膚，細小的嘴唇……令人大有「桃花也比不上」之概！約莫過了半個月，雪琴的父親獨自遠道重來。

「青年人到了相當的年齡，如果不為之成家立業，他將像一匹野馬，亂跑亂撞，易染惡習而陷入嫖賭的深淵，一失足成千古恨！」

幾句寒暄之後，他就滔滔不絕的發揮其似是而非的高談闊論。

「……為求兩綢繆計，我們最好對親家。現在南島重光，我們年紀老了，頭髮白了，還鄉之念頓油然而生。黎明受了相當的教育，做事的能力也強了，我的土產事業可以安心交代給他，而繼續經營下去。……」

由遠而近，由暗而明，他的「此行使命」赤裸裸地洩露出來，原來前次那小姐的「勞駕」是有「文章」在裏面的。

此時黎明自己和母親也在座。

空氣寂靜了片刻，他的父母親先後異口同聲的說道：「這全要看他（指黎明）的意思來決定。」其實，母親抱孫心切，和一般為母者的心理相同——希望自己的兒女早日結婚。

「家庭會議」無形中於焉召開。

「這是一件終身大事，不能馬上回答，須容日加以考慮後始能決定。」黎明好像一位具有外交詞令的外交大家，圓滑地發言。

雪琴的父親聽了，滿頭冷水，啼笑皆非。他低聲的說：「我在幾天內要知道你

們的決定。」

黎明的內存意當然是否定的，不過他是涵養相當深的青年，略懂處世待人的方法，不願當場便對方失意而已。

「琴！對不起！令尊的美意我暫時不能接受，我決心繼續求學，甚至要有完成大學教育的階段的一天！……」這是黎明致雪琴書的一段要意。

這時萬籟俱靜，收聽時事報告的無線電收音機的廣播聲停止了；幾家隣居的掛鐘先後響了十一聲，聲音分外明晰。夜深了，天上圓月的光線射進了西廂。

黎明舉頭望明月，低頭百思生：

「唉！雪琴！我為了珍惜我的前途，不能和你……」

爲了櫻子，阿空斷送了他萬里的前程；

「月圓了，爲什麼祖國不早日和平息爭，救救老百姓；方便想回國升學的人們。……」

好妻子

奧國 Herman Bahr
葉惠權譯

我在街上遇到我的老友波爾。頓。

「哈囉！」我說「好久不見了，至少有六個月吧，什麼？你已經結婚嗎？不會的。但是女人，唉！女人！」

波爾笑着，拉着我的手，我們就一間走着。

當他從盒中取出一支香煙的時候，我從眼角觀察他一下：他是那麼安靜，好像有點威風，是的，他是結了婚的人了。「你變了，一個美麗的妻子的丈夫……」

他放下我的手，說道：「不要再講那些了，那應該有個限度。」

我的話停了一停：「波爾！」

「真的，那不過是美麗的妻子，美麗的妻子，永遠是美麗的妻子而已！我告訴你，我已經受夠了。老友，如果你沒有做丈夫的觀念，你便沒有資格說這些話。告訴你，那需要極大的耐心。」

「你妒忌嗎？」

「不，事實上，一個美麗的妻子是很好的，如果不是為了她的美麗的話。」

「我不懂你的意思。」

「唔，解釋是沒有用的，我講一個例子給你聽。」

點燃了香煙，他便開始說了：

「現在你試想像我們結婚的那天，我們開始蜜月旅行。我是喜歡走動的，因為結婚的事使人悶塞。我們先到慕尼黑，使她看看這個城市，藉此探望一些朋友，然後到巴伐利亞高原去。我不必向你描繪這一天，當然我很快樂，她也很快樂。但是不久以前我注意到有什麼事情使她不滿……有什麼事情不適合她……那是什麼呢？……有什麼事情不適合她，但她說她還很快樂，也不想什麼東西，說慕尼黑是很美麗的，不過……什麼呢？她遲疑了，最後她說：「這裏的人是這樣的俗。」」

我不懂得她說的是什麼意思，呵！慕尼黑的人民是持重的，着實的，但是，俗……

「不」，她說，「她們只是很俗。一個人可以在街上走一兩個鐘頭，但沒有人翻過頭來看你，沒有一個人！那就是俗。當然，這和我並沒有什麼關係，我只是說它很俗。」

我的太太生氣了，她希望街上的人排起隊來看她，但慕尼黑人却做不到。你發笑嗎？這還不過是一個開端呢！

第二天早晨，我坐在咖啡店裏，那是十點鐘，我們打算去參觀一個展覽會，我的妻子正在旅館裏打扮。這也是要結了婚才能領略到的事：我從九點起便坐在那裏，看完了所有的報紙，連廣告在內。這時候咖啡店裏的生意是很淡的，女招待懶洋洋地靠着牆壁，只有幾個學生圍着中間的桌子打牌，除了偶而聽到的劈拍聲外，一切都歸於寂靜。十一點……十一點半，我耐煩地看看皮靴之類的廣告，時而斜視着門口，看看她是不是要來了。

最後她來了。

當然的，她打扮得非常時髦，精緻的短衫，綉製的裙子，美麗的小帽——真是儀態萬方。她嘴邊掛着微笑，問女招待我

坐在那裏。學生們全神貫注紙牌，那是決定勝負的緊要關頭，當她經過他們的時候，她把手中的傘子掉在地上，我趕快跳上前去，但女招待已先我而把它拾起來了。學生們並不因此驚動，繼續着打牌。

我問她要吃些什麼，但她又不快樂了。「不」她說，「我不能坐在窗前，陽光太厲害了，不如在中間更好。」

她站起來，走到靠近那些學生的一張桌子面前。當她移動椅子的時候，她故意把另一張放滿報紙的椅子翻倒。

學生們還是一樣的玩着牌。

我把報紙拾起來，問她要吃什麼，她把眼鏡架起來，嬌聲地問我道：「這些學生一天到晚除了喝酒打牌之外，難道沒有別的事情了嗎？」

老友，你試設身處地想想，我簡直是受窘極了，

我只得把眼睛窩開，拿起一份報紙來看。但是我的妻子並不轉變她的目標，拿着羹匙吃着東西，極力要顯示她那嬌小玲瓏的手是多麼的可愛，並且更響亮的說道：「那些可憐的父母啊！他們在家裏一點一滴地掙來錢，却送給這些先生們喝酒和打牌，我很奇怪，那些拿着鞭子的教師們那裏去了？」

我深深地埋頭在報紙上，但無法使她停嘴：「你看，小小的青帽子戴在他們的腦袋上，還有比這更滑稽的嗎？他們像鐵路上的挑夫，是不是？」

「我不是一個懦夫」我說：「我知道你不喜歡慕尼黑，在這種情形之下，住在這裏是沒有意思的。等下我們便去塞列西，那是個好地方，我的朋友德來塞住在那裏。不要管什麼展覽會了，我們得趕快整理行李。」

下午四點鐘我們到了塞列西，我曾打電給德來塞，他接我們到湖濱旅館住下，由房裏望出去是一片壯麗的湖山。阿嘉黛疲倦了，睡在床上，我騎着腳車，沿湖跑了一圈，又到郵局去，回來時已是八點了

。她坐在園中看書，幾個鄉人和牧師在旁邊談天。在這和平的美麗的環境裏，我必須長時間的住下去。放下了腳車，我走到她面前，她穿着白色的衣服，手裏拿的是一本簿子，夢幻的眼睛儲着湖邊，她正畫着一幅可愛的圖畫。但是，不幸的，那些鄉人和牧師却不在裏面。

我輕輕地問她，「現在你覺得怎麼樣？親愛的！」

她看我一眼，這使我永久不忘，她說：「你說這是塞列西嗎？我不喜歡它，你不能使我在這裏住兩天！」

「但我想它是那樣的美，那湖……」

「這湖在我看來是太小了。」

「那令人陶醉的山谷……」

「山谷是不宜於健康的，每個醫生會這樣告訴你。」

「但那青翠的山……」

「我不愛山。」

停了一停，她繼續說：「而且食物又很壞，喝了巴伐利亞的啤酒會使人發胖，誰願意做一個鄉下婆呢？如果我要過這麼單調的生活，不如去進修道院，不結婚了。」

「好」，我說，「既然如此，我們明天就離開這裏。」

但我總覺得悶悶不樂，這樣不斷的搬來搬去，每天捆行李，每天碰見的都是生疏的臉孔，在火車上跳上跳下。我不喜歡這樣，我愛靜靜地坐在一處，游目騁懷。但我能怎麼辦呢？阿嘉黛希望人家永久的羨慕她，她不會忘記當我們在維也納的時候戲院裏的人一齊注視她的情景。沒有了羨慕者，在她正如有煙癮的人沒有煙吸的難過。

明天清早，她還在睡覺，我便到林子裏散步去了。我望着閃光的湖水，含笑的山谷；我愛這世界的愉快的一角，和富有詩意的鄉人。我要在這裏住下去！

突然一個意識衝進我的腦子，我趕快跑到德來塞的別墅。你知道，德來塞是一個出名的喜劇演員，一個能隨機應變的有趣的傢伙。

「德來塞」我說：「我想煩勞你一下，你很熟悉這地方的人，請你找一位年青的小夥子，願意做一個羨慕者的。」

「做一個……」

「羨慕者，我只要他死死的看着我的妻子，她是喜歡人家看她的。我代他付啤酒錢和一切用費，並且每天給他三馬克。他必須坐在園中，裝着魂不附體的樣子，我們也可以說，好像發狂……」

「發狂……多麼有趣！」德來塞在叫好。

於是我告訴他在慕尼黑的事情，如果我不安排好一個羨慕者，她是不肯住在這裏的。

「我一定照辦，」德來塞說，「在我的同伴當中，有一位演員，是的，那個侍從，他一定能夠勝任。我立刻去叫他，今天下午擔保馬到成功。你說，注視……」

「是的，注視。」

「他會裝出發狂的態度，和她眉目傳情，時而把他的手在胸前擠壓……這是他的拿手好戲，哈哈！」

「我非常感激你，德來塞。但是……一個侍從，他好看嗎？」

「這完全不要緊，女人是不管別人的容貌的，她們只管自己的容貌。你看着吧！」

果然，那侍從做得非常像樣，德來塞真是一個偉大的導演！

那天下午我去郵局，阿嘉黛留在園中，那侍從一直注視着她。我回來的時候，對她說：「我去火車站問過，明天十點鐘有火車開出。」

「你這是什麼意思？」阿嘉黛說：「我不明白。你不在這裏靜坐一下嗎？我很喜歡這個地方，那湖……」

「它是太小了……」

「那正是它的嫵媚。」

「還有周圍的山……」

「山對於你是最有益處的，空氣非常新鮮，醫生都這樣說。而且，一天又一天的旅途勞頓，多麼討厭，還是住在這裏好。」

我們在那裏住了三星期，那位侍從開來一張賬單：二十一馬克的薪金，十多馬克的啤酒費，二馬克的臘腸費。當我離開塞列西的時候，我又給他製了一件新衣，那件舊的是因執行他的任務而破爛了。」

波爾說：那年夏天他們也在塞列西度過假期。

THE WAY TO SUCCESS

Rose Bud

It is right for Carlyle to say that advices to young people are very seldom much valued. How is it so? Well, any experienced man, would tell us right out that it is simply because young fools often act on impulse, and do things without taking them into serious consideration. But then they will be disappointed or regretful and start making excuses: „I had no time“ „There's plenty of time“, „I wish I had listened to their advice“ and so on.

Emotions should be held on leash. one should always retain the mastery of one's passions. We should choose the proper occasion to which we let them go.

Do not try to deceive ourselves by thinking that we have too many years to live. Time and tide as the saying goes, do not wait for any one, it will remain just the same: twenty four hours a day, twenty or hundreds of years hence. We can never have too much time. So why not make use of our time in order to achieve something that is worth achieving?

It would not do you any good if you just wait and act not. For time elapses over all the same. Success

depends on perseverance. We must not wait for chances to come but work hard. To go on waiting for a chance merely wastes time and energy. To work hard does not mean to labour and toil as a beast of burden who has no aim and destination ahead. And there are some strifing people who often draw praise and approval from on lookers, yet not long afterwards they would discover for themselves that it leads them nowhere; and the very precious energy and time had been drained out into wrong channel.

We must have a goal in front of us, and climb to the summit of it with courage, faith and hope; let us not look upon the world with discourge and disappointment but take it as a place teeming with opportunities and life, then we will be able to march on with bold steps towards our success without barrier. The handsome crop stands ready for us to reap.

Now, don't go wishing that fate and destiny will favour and grant us good fortune but be up, and doing, concentrate our will power on what we do then our dreams of success can blaze into glory.



MY ENEMY

Liem Ham Biauw

I am thinking of staying at Batavia during this vacation that I can sleep or play all day long without any disturbance of lessons or home affairs which I must do if I go home, when I receive a letter from my sister. „It must be no other than to call me home, and I am Not going home.“ I grumble as I tear open the envelope. It reads:

„Dear Miao,“ Good, I like folks call me that way.

„Your clothes are now ready“ I'm wrong this time. They don't ask me to go home.

„ and hereby I send you some chocolate sandwich which mother said is the one you like most“. By the help of God may she forgive me.

„Don't forget“. Don't try to use imperative mood all the time, sister.

„ to buy for me ny'on band, about two fingers broad,“ Whose fingers? I can't make head or tail of it.

„it mustn't be too long,“ I'll rather choose if it is too short.

„and as you have eyes“. Yes, I have.

„ it will be awkward to look at if it is too short.“ I'm facing a problem of maxima and minima.

„The color must be of purplish blue with dusty dots.“ I close my eyes to imagine how „purplish blue with dusty

dots“ looks like.

„You have to buy also“ My former guess is generally correct.

„ pale yellow silk string no. 3, as shinning as it is obtainable, the star with circle inside is the brand I like most, but you must choose the most fashionable one, it can be distinguished by its more durable to tension and more elastic.“ I'll bring this letter to the shop to help memory, and there I'll repeat the experiment of Hooke's Law.

„These are the things you have to bring home. „I wouldn't go home. Would I?

„Mother told me to remind you that you must come home“

Go home! Go home! What for? To get married? Oh, no, my wife-to-be isn't there.

„ because this will be the last time you see them in the following five years“.

This strikes me doll-like dumb until I feel my eyes are warm. Because I have seen my house, my room, my bicycle, my bed, my green pillows, the tree that I plant in front of my room, the bird that I fed when it was too young to eat corn. I remember: When I was wandering barefooted on the ground which was covered with flowers because of the stormy night, I was chased by my galloping little dog which stood on its two hind legs as it

caught me and scrap my legs with its two rear legs. I knelt down and took its two rear legs and hung it in the air. The mother dog came from behind and stood up by support of my shoulders, I was forced to sit on the ground and put the little dog on the mother dog's back to see whether it could ride or not. The mother dog was licking my ears when the father dog came in front of me. With its tongue stretched out it tried to get my nose. As I didn't like its awful smell, I leaned backward and backward until I lay flat on the ground with three dogs upon me. My father, awakened by the noise, called my mother, brother and

sister out to see my performance. We all laughed together.

I have just now realised what they call „home sweet home”. I realize it when it will be no more. Will my home remain the same five years afterwards? I doubt. I just now feel very hard to depart with my home because I have now understood how sweet my home is.

But who makes me to depart? My parents? No, they will be quite happy if I stay at home. My teachers? They, I believe do not wish us to leave them so soon. My classmates? No, We want, if possible, to live together forever. Who then?

I look up on the wall, and there; at last, I find my enemy, that wall clock.

My Classmates

Rose Bud

My class is quite a big one, it consists of forty odd pupils. The number is a big one; somehow. I rather think it a gay thing to be in a class with so many boys and girls. It's very interesting indeed to watch everyone of them, in each of them you see a different type of character and a new face; at some instance it is a very fanciful one.

I think it is worth while to describe some of them, for it enables anyone who happens to read this essay, to conceive an idea what my classmates are like. But before beginning, let me tell you that our class is given to unevenness. By unevenness, I mean in height and size: there are those skinny lanky ones, with dull sallow faces;

when stand and walk, it seems that a gale would have carried them away. Yet in spite of all these, they would be respected and honoured as representing the envious model of a scholar, in classical China. Then there are not a few „fatties”. They walk with flapping sides, but mind you, they are the bodyguards. There are quite a number of professor-to-be too, gosh! they have got mathematics at their fingers' tips'. You would be surprised to know how the clever head of theirs work out sums. Next to these are the dandylike orators, those fellows have got the gift of the gab; to make a beautiful or rather wonderful lectures out of any subject is as easy as eating chocolate. You would be talked over in a jiffy. But some of

them are indeed hot-headed, often in a discussion we could see them jumping on their feet with their faces burning and eyes fixing on their prey as tigers and yelling at the top of their voices. In reality we never have a discussion without having these over excited guys. Apart from these there are eccentric characters, such as the tallest one of the class, with his protruding eyes and Arabian nose, he makes a comic figure. Yet he is very good humoured, just as the dark, small able banker who is a Jack-of-all-trade. It would interest you to watch him. The girls are such sweet docile chickens, but such as they are, there are among them, some, who take a great liking in playing fiddle. Some

of them are as stubborn as a mule in heart but have not got the courage to express it. Inside them there maybe full of oppositions yet not a single shot burst out of their mouth. It seems that they stick to Gandhi's method of opposing. They always give you the impressions of peace, though their opinions are more in variety than that of the boys. In fact they're more difficult to manage. You'd be amazed if you know how naughty they can be.

So you can see for yourself how fascinating my classmates are; when you learn to know them well, you would find that you like them very much of hating them not to say the jokes that they give you.

ONE SATURDAY NIGHT

YEH SHOW KUN

We were now ten hours of sailing from the land. The small islands, which were occasionally met with, were out of sight long before sunset. We were no doubt in the open sea.

The wind had been blowing all the time since we left Tandjong Priok, and harder, and harder it blew with the increase of darkness. Hanging things were seen swinging this way and that, and the amplitude were seen increasing.

The wind had brought us a heavy cloud which cut the moon and the stars off us. We could see nothing when we threw our eyesight out of our ship — just a blank darkness! Our flashlight seemed to be of no use, when we aimed it at the distant water; it pene-

trated through the invisible darkness with a white column like the feeble light of peace which might vanish altogether. Sometimes, when a gap swept away the cloud, the moonlight would penetrated through it, producing a brilliant white column.

The wind went on blowing and the lightening dazed our eyes, and simultaneously the thunders deafened us.

We were lying on the beds, propped by the ship, on the deck; the cold wind, which were blowing perpendicular to the starboard of the ship, swept over us. Oh, dear me! How bitter it was to bear it, as we had brought nothing to cover with, thinking that we were to be furnished with

coverings together with the beds. The cold wind took heat of us constantly, and thus we got our first experience of being chilled. We trembled from head to toe.

Worse of all, it began to rain! Those who were on the open deck were caught by the rain; thus „Emmigration“ began, producing much turmoil. We were lucky to be free from such troubles, as our beds were just at the innermost

part of the deck. We were, on the upper deck, the only three third-class passenger while the others belonged to the fourth, that is, deck-passenger.

It was 3 A.M. now. Though it was Sunday morning, it would be more proper and fit to take it as the later part of Saturday night, for I had never slept a wink.

Still the wind blew on and the rain poured down.

Auto-biography of A Fountain Pen.

Chung Ching Chuen.

I am the famous Parker “51” of the big Parker family. I am the most popular one of the family and the whole world praises me and needs me. But I am not very happy although I have more power than any other has in this world. I travel very much and I have seen big and famous places, dirty slums, miseries, poverty, bloody-fightings, happy reunions, and, above all, I took part in many a conference in which agreements were reached, treaties signed, in short, the history of the world and records of human activities, both praise-worthy ones and

scornful ones, were thus written.

Sometimes I was cast away into a dark small room for several days. On these occasions I felt very much lonesome and sad and hoped that I was never born. Often I had piles after piles of works to do and would work till late in the night. These hardworking days would go for weeks until I was too tired to work anymore.

When I became ill they would scold and beat me first, before sending me to the doctor to find out what was wrong with me. I am fed up with this sort of life and would eagerly change with anyone who likes it.



That Proud Little Heart.

Liu Mei Ching.

There, in that big silent sitting room where aunt Lian, uncle Sou, cousins Alania, Rose and Tede used to sit in the evening, near the glass paned window, cuddled in one corner of the sofa, was Mae.

She was small for her six years, she had big eyes, pale cheeks and beneath the slightly tilted little nose, the lips formed such firm a line. There were still traces of tears on her pale cheek, she had been crying bitterly because with kind aunt Lian away, her cousins became more harsh to her. Just now, they ordered her to stay alone in the big house while they, themselves went to aunt Shen's birthday party. It was then that Mae had boldly disobeyed them. She had always shuddered at solitude, it had always given her the creeps. But in return to her impertinence, she was presented with sparks and slaps. In that little heart of hers, no one could imagine the bitterness she had for her unkind elder cousins, and what's more, no one could have guessed that her malice against them was planning revenge in later years.

She had never known her own parents as she could remember, and nobody ever cared to tell her. Once, she questioned aunt Lian about it, aunt Lian's answer was "They are at home in heaven". She never fully grasped the meaning of heaven" and aunt Lian told her that she'll understand it when she grew up. Aunt Lian was the only one she loved, she loved, because aunt Lian was very kind to take her to bed

every night and gave her a blessing kiss. But there was that devilist uncle Sou who often stamped his foot when he saw aunt Lian busily engaged with Mae. Most of all were Mania, Rose and Jade who instead of loving her always ordered her to get out of their sight and very often gave her sweet tastes of slaps. What's worse was that those three big girls always told their friend that Mae was the worst of kids they ever knew, so that all their friends would give her a cold shoulder. She longed to kick and throw stones at those people, but she was aware that such an action of hers would merely result in her being a prisoner of that cell-like room at the back of the house.

In spite of all these, she was glad now that they had gone. Her stern small face softened to a smile when she saw the drizzling rain kissing the flowers outside in the garden. Flowers had a special held on her, only those bright beautiful flowers could give her some comfort. She had planted those sun flowers in the garden, and her sun flowers grew to be the most beautiful among all those of the neighbours. Aunt Lian commented her upon that; how kind aunt Lian was to compliment her. Nobody did ever give her a compliment at all, they're cruel indeed. She hated them, when she grew up she would care for none of them except aunt Lian. Then, thinking of aunt Lian, she decided to give aunt Lian her beautiful flowers and kisses. For minutes aunt Lian's face appeared before her and feeling secured, she tumbled off to sleep.

Auto-biography of A Fountain-Pen

Wang Soong May.

I was born shortly after the second world war in a large family under the hereditary name of the Parker Pen Company in Janesville, Wisc. After several weeks of hardships and endurance in that big mansion I was at last considered capable of starting my wanderings in this chaotic world for serving the human being. You can't imagine how happy I was with this great news! Many of my relatives who had returned to the factory for undergoing some physical treatment, told me such wonderful stories about the outside world that I would give up even my life for being there.

This long-expected moment arrived at length and after having been given a final polish which made me shine as silver-ware I said good-bye to my dear old factory. Together with eleven brothers I was packed in a plastic case. We all had the same coats on, with color of gold, but I was the only one who wore a pair of brown trousers. Besides, every put on a beautiful necktie garnished with a small, sparkling blue diamond.

For several days we remained in the dark box, which made us all feel like being in prison. Suddenly the cover above our heads was lifted and the first thing I saw was the apple-like face of a fat shop keeper who examined us carefully with a secret smile on his face. Evidently we secured his kind approval for he gave us the best place

he ever had in his show window, which presented us plenty of chance for having a good view of New York's 42nd. Street. But this only lasted for one day and the next morning a young lady took me home, as a birthday present to her younger brother. She wrapped me in a fine colored paper, which smelled of perfume and handed me to the boy that very evening. He was so rejoiced at seeing and possessing me that I was carried to his school the next day, and shown to all his classmates. From that time my life became very busy. Day after day he used me for doing his home-work, at first I liked this very much and soon I became a little familiar with his translations and mathematical problems, but alas! Gradually I grew tired of this sort of life and wished that I could have something else to do.

One day my little master forgot to take me home after class. A crafty boy who used to sit behind him saw me lying on the desk, quick as the wind he placed me in his pocket and he went as the cronflies to a second-hand bookstore. After long deliberation I was sold to the store-keeper. He installed me among many other pens in a glass cupboard on his counter. So for the second time I enjoyed a vacation and took a good rest gazing every day at the traffic outside the shop, meanwhile praying that somebody would soon have mercy on me.

After a whole week a young bus-conductor bought me from the above store-keeper. He was so pleased with me that I was taken along in his bus every day, and from his pocket I would admire the metropolis in all its beauty: Broadway with its numerous theatres; Wall Street with its majestic skyscrapers; The world famous Hyde Park with the beautiful buildings of Columbia University not far way, and, above all, the burial place and monument of Roosevelt. This really was the most wonderful time I ever had.

One Saturday morning, when we were on our usual trip in the bus, a terrible accident happened. My master was just using me for writing something in his note-book with the pane

as desk, when a heavy-laden freight-truck kicked our bus from behind. The shock came on so severely that I slipped out of my boss' fingers, flew out through the adjacent window and after turning a score of somersaults in the air, landed head first on the hard street. The shock hurt me so badly that I almost broke my neck and could not be used any more. After a while my master, who had luckily escaped from the accident picked me up with a miserable expression on his face. He placed me carefully in a small box made of card-board and sent me back to Janesville for having the necessary repairs. So I am back to my old sweet home again after this short but interesting and not less adventurous visit to the outside world.



A Recollection of my Trip to Bultenzorg

Hwang Yuh Kai

It was a beautiful morning and the bright October sun was pouring down her golden rays over the city of Batavia. Early in the appointed morning, Siong Bwee and I went to school. On my way to school I met several classmates who were to have a trip to Bogor too.

When we arrived at the school, some of our classmates were waiting for us with cheerful and smiling looks.

We went by omnibus, and started at the appointed time. After catching Mr. Lay, the bus set off for its destination. The loud voices of laughing, joking, talking and singing were echoing in the car. Some of them who

are regular cinema-goers had had their roles in this aspect, le Shien was certainly one of them.

For the whole day, we played merrily inside the famous botanical garden. The wind was gently blowing and beautiful flowers with different colors were blooming; the „spring“ was welcoming us at that moment, all our troubles faded away.

Consulting my memory, Mr. Lay is indeed a good story-teller. He told without any reference from books, what he told was, however, quite interesting at the very moment. The somerseting Mr. Lay was photographed by our classmate. He is very serious some-

times in the classroom but once outside he is just one of us, a youngster.

In the restaurant, we had a whole fish among the dishes; as to this, it was a sort of hint that we had a good beginning and must have a good end.

There was nothing particular with the boys, but one of the girls, wearing neatly-cut green dress, was regarded as the most beautiful girl. Her eyes were shining stars, and parted at the way she smiled. When the girls went in twos and threes, there could never be anything ugly in their world.

While we were on the way back

to Batavia, there happened a funny „accident“: When Shi Sen asked where „Lao Lay“ was in the presence of him and giving him a hard blow on his shoulder. I don't know exactly whether he did this by intention or not.

I think, social life can possibly get rid of unnecessary misunderstanding, and to play more in the presence of our form-master is a good reference for him to know the real character of his students one by one.

It really was a wonderful trip and it will be stamped for a long time in my memory

My Schoolmate, Ah Hong

Hwang Yuh Kai

My schoolmate, Ah Hong, was born in the family of a employee. So long as his parents had not had another child, they could manage the domestic work themselves, and a salary of sixty was more than enough to cover the expenses of the family. After Ah Hong and the birth of his two brothers, they began with a hard life, but Ah Hong is regarded as a fortunate fellow, for the money left behind by Ah Hong's grandfather, a highly respected man because of his wealth, would cover the deficit for years. Indeed Ah Hong was luckier than other child of the same class of family; he had a nurse and a servant taking special care of him.

When Ah Hong was at the age of six, he was sent to a primary school near his dwelling place. He was really a good boy; he went to school punctually, he had never been late if I am

not mistaken. He was an exceptionally brilliant fellow, so industrious in study that all the teachers liked him. He would ask question whenever he had doubts in his mind. „How did a baby get in and come out from the stomach of his mother?“ he asked his lady-teacher as he took a hygiene class one day when he was eleven or twelve at most. This „naughty“ question showed his cleverness.

Soon Ah Hong was studying in a middle school. He loved and hated nothing, he knew neither the complicated human relations nor what „disdain“ and „respect“ are, therefore he suffered little. He knew only how to study well; no, it is preferable to say that he desired to get high marks.

It is worthwhile to mention here that he paid his tuition regularly before the tenth day of the month, though he was a poor student; he thought that it was no use to pay late, a very bad habit.

Three years elapsed by. Ah Hong attended a more advanced class. Now he was changing in thought, he knew quite a bit out of books. He had felt the cold-heartedness of the rich. Who cares for you if you are poor? So he had never paid a visit to all his rich acquaintances in his leisure. And remembering that his own rich grandfather looked down upon the poor too, he determined therefore to change the world into a better place to live in by abolishing class distinction.

Smart schoolboys madly in love with a "modern" girl would call it "love" while he would call it "trouble", even though his voice had entirely changed two years ago. Grown-ups know that to love is nothing but human, but as students have little time for making love, they shouldn't waste their time on girls. In short, he wouldn't and didn't care for girls temporarily.

The day of graduation was approaching. "What am I going to do after graduation?" Ah Hong asked himself frequently. Later on, he got the answer, no matter he had the chance to go on with his study or not, he would be glad; he looked at his beautiful calendar always with his smiling mind.

Immediately after graduation, he was compelled to stop studying because financially he was in difficulty. However he decided to continue his further studies in college after some years if chance would favor him.

On the commencement day, there was a tea-party given by the juniors to the senior class. Instead of being delighted to take part, he stayed at home reading some latest published

magazines.

Everything was in favor of his plan. After a year or so he had earned a great deal of money twice as much as the total expenses needed for four years in the university, and during this one year, he reviewed what he had studied according to his time schedule, and at the same time, paid much attention to this modern changing world. Now it was the time for him to realize his long cherished dream to join the college and get the degree.

It was bright October evening. A young man on his beloved bicycle which he intended to bring back to China, cycling at a good pace, headed for my home.

"Hey, How do you do?"

"How do you do?" After a pause for standing his vehicle Ah Hong went on "I remember for ever how I have been despised, but I wouldn't do unto others what I don't like others do unto me. Though I was born in a family of the needy, I despise money; I want to spend my hard-earned money in learning something useful. I have told few friends, except some of my teachers, that I am going to leave for China. I feel certain that after the rainy days, good weather will follow. His continuous chatting killed the whole evening.

After our departure, I never stop thinking of Ah Hong, my successful schoolmate. The coming years will bring happy events to him, and he will in turn serve our country in every possible way. He will struggle on until his strength dries up at its source.

Something about my Opinion

Yeh Fah Shiyang

It was really a pleasure to see the reorganization of the Chinese schools soon after the Liberation. During the Japanese occupation, all the Junior and Senior middle schools were forbidden to open with the primary schools under strict control. It is evident that in those dark days the Chinese schools must have suffered a great deal both intellectually and materially, and my study had been obliged to suspend for a period of three long years. But, thanks to the efforts of our community, I, again, had the chance to enter the school to resume my study.

Time flows by, though the memory of the first day when I reentered the school is still fresh, three solid years have elapsed. And the commencement day is approaching. Having gone through a three-year Senior Course in a Chinese school, I am bound to say something as I feel it. There is, in my opinion, an urgent problem facing us concerning the learning of foreign languages.

In fact, it is no more a new problem. It has already been the object of discussion in educational circle among the oversea Chinese. No matter what they said my experience would tell me that the present standard in English in most Chinese schools is far too low. It may be the result of the three years of Japanese occupation, but, anyhow,

this problem should be solved. Language, as we know, helps us to understand one another, abolishing misunderstandings, cultivating good will, enlarging the scope of our view point and knowledge. What's more important is the local condition. We are abroad, we have to understand what our foreign friends say, write and think. Our circumstance is different from that in our motherland, hence our educational system should not be the same as that in China. The value of education is whether it can adapt itself to meet the needs of the community, of which it is a part.

For these reasons, I suggest that the students in Chinese schools must receive a better training in foreign languages including English, Dutch and Indonesian. Indonesian, as it is the most common spoken language here, should be taught in the primary schools, while English and Dutch should begin in Junior and continue in Senior classes.

In the conference, sponsored by the Committee of Education, Chung Hua Tsung Hui, held in March this year, this question had drawn much attention in the meeting and, according to news, the issue was left undecided after a debate of one and a half hours. I think it is high time for us to alter the school curriculum, and, if the opinions of students' have been taken into consideration, it wouldn't be so hard to decide.

初中畢業同學

初中三甲全體畢業同學與級任溫鴻琳先生合影

JUNIOR GRADUATES

在日寇侵略，民族危亡的非常時期，這種奇蹟的發生，是針對着各個青年。但是隨着抗戰的勝利，戰雲的散盡，換來了九九開天，歡笑的勝利。

隨着勝利的來臨，由形勢，組織，黨和同學會聯合創辦的臨時聯合中學成立了。往日失學的一批學子們，此時竟如花木之得甘露似地獲得充分的滋養，高分與奮的人際正象博愛而無私地留了四年多的樂園——學校來。

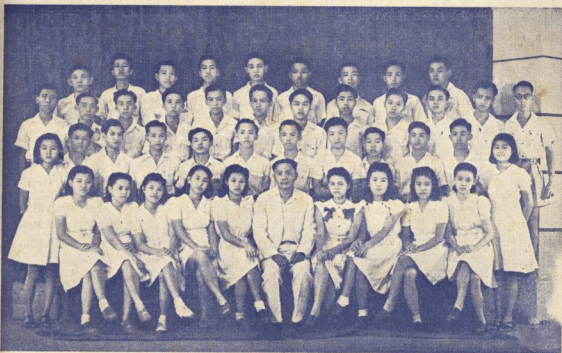
我們經過考試後，一個一個的進到這一班來。由中一而至中二，陽光如白的萬物降臨，「畢業」就臨於目前了。

現在把初中三甲的級史重述之於下：

初中一甲時，級任是剛從日寇國歸來的顧紹基先生，又是我們的訓育主任，因此在池水澎湃的激湧下，一班四十九位同學，都能披荆斬棘，得到優良的成績，而在秩序方面，更得到先生們的贊賞。

到了中二，同學們由於環境上的原因，有的同學退學，致原有舊同學剩下四十左右，在招得新生及留級生中，補進了六位同學，共有四十餘的入數；級任先生並改由曾雲賢先生擔任，在這位青年學子的良師益友中，我們得到了一些新時代的教訓，更兼此我們有所贊揚！

這時許厚長先生的到來，更使同學們，在進步的指導下，由國內來吧青年心熱的魏雲森先生，使我們耳目一新，同學們，在進步的指導下，更兼此我們有所贊揚！



初中三甲全體畢業同學與級任溫鴻琳先生合影

初中三甲級史

吳鵬飛

在日寇統治下的爪哇，華僑中學生都遭受到那嚴重苛刻悲慘的命運——失學；這種毒辣的政策，專針對着吾僑青年。但是黠武主義者，終被世界的民主勢力所打倒，戰爭的結果，換來了人人期待，歡笑的勝利。

隨着勝利的來臨，由華僑，福建，廣仁三個學校聯合創辦的臨時聯合中學成立了。往日失學的一般學子們，此時有如花木之得甘露似的獲得充分的滋養，萬分興奮的大踏正步湧進那翹首待望了四年多的樂園——學校來。

我們經過考試後，一個一個的進到這一班來。由中一而至中三，韶光如白駒過隙瞬息「畢業」就臨於目前了。

現在把初中三甲的級史簡略述之於下：

初中一甲時，級任教師為已回國的賴紹基先生，又是我們的訓育主任，因此在他平諄諄的教誨下，一班四十九位同學，都能按部就班地學習，得到優良的成績；而在秩序方面，更得到先生們的贊賞。

到了中二，同學們由於環境上的逼迫，有的回國或從商，致原有舊同學剩下四十左右，在招得新生及留級生中，補進了幾位新生而保持了原有四十餘的人數；級任先生亦改由曹雪賢先生擔任，在這位青年心情的良師指導下，我們得到了一些新時代的教訓，更加使我們有所警惕！

這時諄諄善誘的歷史教師何福同先生回國，而代之者為新由國內來吧年青心熱的姚振森先生，使我們耳目一新。下學期來了級任教師，改由新來的和善的余達章先生擔任。

徐
佩
璇

佩璇同學，是我升入中三甲後由同坐而成交知的，她生性沈靜，寡言語，但一遇知友，則談鋒甚健，待人和藹，平日很專心於功課，故學業成績優良，同學偶有疑難，求助於她，無不慨然樂助，她有好的家境，現在已能潛心學業，將來的造就，真不可限量。

陳鳳仙作

陳
鳳
仙

鳳仙同學是一位活潑天真的少女，身材健美，且性極良善，待人和藹可親，同學無不喜歡與她交遊，學業成績優良，尤好學習營理家務，對縫紉烹飪尤感興趣，相信她將來必能為吾級女同學中的標準主婦。

徐佩璇作

洪
玉
燕

洪女士玉燕我初進初中三甲班時才認識她，她是一位文雅的现代女性，她有健美的身材，對於功課很用功，數學一門尤感興趣，功課都在水準以上，同學之間遇有疑問請教她時，她必盡力解答。對人和藹可親，嗜好運動，平日亦頗自負，惟不知環境能許她深造否耳。

劉裕華作

經過了一個假期，新的階段——中三來臨了，級任教師是教導我們很久的和藹，帶有點幽默的溫鴻琳先生，他是繼續的担任至中三期滿，同學們則因校方的調動，而從原有升級的初中二七班當中，各抽七八位，而共成現在的甲班，所以這時的甲班，亦非昔日中一二時代的甲班了。

在混雜的同學中，經過不久的時間，大家都好像舊相知一樣，加以在級任教師的指導下，一部分比較頑皮的同學們也不如當初的好胡鬧了。

綜觀本級各個小階段中的同學對於求學的興趣不見得很高，不過例外的也有，其次教師的調動亦嫌太多，這一學期受課的教師，下學期又另易他人了，就本學的英文教師來說，上學期是劉先生今則改由池先生担任。雖然一樣的諄諄善誘，但到底不是理想的辦法。

現在「畢業」在即，這時團聚的我們，將來還能夠相聚一堂嗎？我們實在有些茫茫然了。同學們，來！讓我們手牽着手，走向成功之途！曾子說：「士不可以不弘毅，任重而道遠」，我們的前程真是遠大得很哩！

騰芳同學是我同桌的「硯友」，她生性和藹可親，隨時隨地笑容滿面，課餘愛好籃球，音樂，唱歌時歌喉婉轉如鶯。功課方面，各科均能用力，尤以數學她最感興趣。今將畢業，此後如果離燕分飛，那末她這張小照對我不是更有價值嗎？

梁美英作

丘
騰
芳



秀英同學，有着一副強壯的體格，人品忠厚，慈和，對任何工作都能埋頭苦幹地做，十足表現「不問收穫，只問耕耘」的態度，我們同窗三年，因性情投合，竟成知己，她寫得一手很秀麗的字，這表示她的細心。謹記數言藉留紀念，祝您「前程無量」！

心華作

廖
秀
英



對於已往，我並沒有留戀的價值，對於未來，我亦沒有過分的奢望。惟有現在，一切都是真實的現在，我願努力抓緊——這「萬兩黃金買不着」的光陰，不讓它輕輕溜過。

桂芳自誌

陳
桂
芳



與君騰飛，原籍福建晉江，現二十又二，君與予同窗剛一年，但平日頗能相得。對於課外書籍看得尤多，遂致眼睛近視。君的體魄雖不高大，但勤勉努力，故學業成績優良。待人和藹，善於交際，口才流利，常為本班出席各會之代表，其服務精神可作模範，咸謂其有領袖之才云。

林善南作

吳
鵬
飛





黃榮耀

在同班相處，性情很合得來的就是榮耀同學，他是福建莆田人，身材瘦長，爲人慷慨，好交友；自巴中創辦，由中一而中三，始終在一起，平時在班上很常講話，但他有一種肯虛心受教的態度，一經解說，即能改正，他除應付課外，又得助理家務，在此雙管齊下的工作中，他養成勤苦學習的態度。

吳鵬飛作



梁算英

銀笛響了！
這該當是妳馳奔沙場，殺敵立功的時候，
我們這位皎皎的「女將軍」哪！
花晨月夕，妳曾儘情欣賞，她還彈得一手琴呢！
靜如「處女，動如脫兔」；
真不愧爲一位文武雙全的女英雄！

李啓明作



梁美英

在初三甲班裏與我鄰坐的美女同學，她身材適中體態健美，她待人仁慈誠實並喜開玩笑，因此同學們都喜歡和她來往，對於功課也很用功，尤其研究英文，如能繼續努力研究，則前途無量。

丘騰芳作



吳經順

與我同座的吳經順同學，是福建興化人，我們的認識不過一年之久，但因爲多接近，所以他的性情倒也知道一二，他溫和，忠實，功課優良，據他說，無論那一科都感興趣。愛好運動，尤喜游泳，籃球。他說畢業後將繼續求學，真是一位前途未可限量的青年。

楊利昌作

吧中
PDG

從初中一起，便認識了不平凡的他。第一次見面，他那健康的身材，已使我的印象如此的深刻，由於愛好藝術的相同，以後的友誼，便建築在藝術問題上。

憶！「綺麗自然，君是瀟灑藝人；
悠悠碧波，君為游泳健將」。
我班中材能有如君者，能有几人耶？

李啓民作



李
綠
吉

賴君國泰，身軀肥碩，為人和藹可親，對於公事頗能盡力，文字寫來亦生動流利，常出席作文比賽之代表，對於功課亦能好學不倦，因記憶力不甚強，故讀書敢下死功夫，天不負苦心人，願賴君勉之！

林華南作



賴
國
泰

你看她清瘦的面龐，永遠帶着微笑……。
溫和是她的個性，盡責是她的精神，她做了我們班上的圖書組長，顯然她是給同學們愛戴着。

要來的事情終於來了；
但願她，此去鵬程萬里，替華僑婦女界爭點光明！

李啓明作



梁
逸
蘭

三年來同在一班，而且是坐在我的前面的是好友善美，她生性喜動，做事却很慎重，負責，待人誠摯，她有着副純潔而聰明的頭腦，因此學業成績非常優良，各種功課都能平均發展，為本班一位高才生，除努力學業外，課外也很喜歡游泳，若能善用其長，努力深造，則前途真未可限量，並能為華僑婦女界放一異彩也。

陳鳳仙作



楊
善
美

李
啓
明

「夢影啲！你儘可離開，人生那有不散的席筵，這塊春的土地，你儘可不必留戀。」

「生活在春天裏的朋友啊！

現在該當知道，光陰和生命應當怎樣去利用了吧？」

嘻，人生的舞台啓幕了！

哈！我們來扮個小丑吧。

〔自述〕

林
華
南

林君華南，爲吾後座之友也。相識僅及一載，殊感此友可交，君兩目閃閃有神，意緒瀟灑，性聰慧爽直，善談諧，故人多喜與之交，君嗜數學文藝運動，本學期任本班出版職務兼全校學生自治會出版部長之職，以君盡職，故爲同學所擁戴。

丘光元作

莊
明
訓

莊明訓是福建同安縣人，現年十八，小學畢業於福建會館，對美術，數學俱特喜研究，頭部大於常人，故有「莊大頭」之綽號，天資聰穎，于事理常有特別見解，性頗固執，亦有頑皮之目，惟待人誠摯，課外善作各項運動，並酷愛自然科學，同學嘗以未來之「科學博士」許之。

—輝—

丘
國
仁

丘君有的是中等身材，性喜靜，寡言笑，待人和藹可親，故人樂之與交，他出身貧寒，爲一年工讀苦學生，工作中他養成了一副良好的習慣，每天無故納不缺席，各門功課，堪稱伯仲，品性優良，做事認真，每有難題，必絞盡腦汁思之，其研究精神，令人佩服之至！

李政先作

李政先

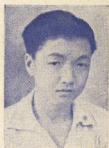
吧中
學
生
會
刊
PDG

李君鼎昭，生於吧城，昔日曾居加拉橫，爪哇淪陷時期來吧，曾畢業於八華小學，性倜儻，待人誠懇，性好笑，往往一笑不能合口，令旁觀者也為之捧腹不置。

君對於功課頗有研究，對理化兩門更喜探討，以君家境富足與肯深切研究，謹祝前途無量！

林華南作

李
鼎
昭



「魏德邁」：哈哈，你看我們班上的「魏德邁」先生在笑呢。

他是廣東開平人，說得一口好客話，瘦長的身材，看起來却有點像「餓鷄」。

「魏德邁」先生：

別為這別離的消息而神傷，來！用你那生硬硬的美國音說聲„Good-by”罷！

李啓明作

謝
謹
灼



梁君鑫興，廣東梅縣，白土堡人，別號「迅舟」。現年十九歲，身軀宏偉，笑容可掬，家境清寒，賣菜為生，是能自食其力者。

功課方面對英文，數學不大感興趣，惟對地理歷史國文發生濃烈之興趣，如得機會升學，將來必有所造就也。

黃榮耀作

梁
鑫
興



楊君慶江，原籍廣東梅縣，僑居吧城，前肄業於本吧八華高小，本校創辦之初，即來就讀，待人接物，和藹溫柔，平素沈靜寡言，對學業頗肯下功夫，於數理尤感興趣，喜閱書報，關心國家大事，抱有改革社會的熱誠，據他說畢業後擬繼續求學。「有志竟成」，願楊君努力！

耀庭作

楊
慶
江



吧中
PDG

廖
集
仁

廖君集仁，福建永定人，現年十八歲，爲人謙虛，誠實，不妄語，有責任心，是他的美德，待人老是笑咪咪地，和藹誠懇，對於各種功課都能力求甚解，孜孜不倦，至於廢寢忘食，故身體不甚健康，望君能在課餘多多運動，鍛鍊體魄，復得機會深造，則將來不難做一番轟轟烈烈的事業，大可爲吾校及吾級生色也。

辜 瑟

王
育
德

王君育德，福建南安人，生于巴達維亞，在本校攻讀已歷三載，生性溫和，平日待人和藹，品行端正，喜閱科學書籍。

對於校中功課，皆能勤於學習，每遇數學難題，必求徹底明白而後已，對科學尤抱極大之興趣與決心，以君之聰穎與毅力，來日有所成就可斷言也！

丘國仁

王
培
德

王君培德，福建南安人，生于巴達維亞，本校創辦之初，即來校攻讀，迄今已歷三載，君常肅然端正，不喜輕浮，天性溫文，待人和藹，處事謹慎，喜閱文藝書籍。

對功課方面尚能力學不倦，性好美術，邇來已有長足進步，以君之天賦與努力，深信來日必大有成就也。

謝艷和作

陳
全
寶

陳君全寶，福建人，戰前肄業於荷校，日寇投降後，在八華轉讀華文，去年始就讀吧中，性沈默寡言，和藹可親，天資聰明，好學不倦，故成績優良，尤以數學，英文爲特長，同學偶有疑難，求助於他，無不欣然樂助，以君天賦，又刻苦自勵，誠有希望之青年也。

集仁作

1947
PDG

溫君耀庭，原籍廣東梅縣，現年十九歲，出生於蘇島棉蘭，他為人誠實，富於感情，守時守約，為同學們所稱道，他是極重信義及尊重他人意志的人，待人親切，對於學業頗肯下工夫。在校沈默寡言，在外則喜歡運動，游泳尤為其所長，總之，他給我的印象是很深的。

慶江作

溫
耀
庭



謝君顯和，福建龍溪人，係本地僑生，天生一副強壯的體魄，靜默寡言，待人和藹，少作課外活動，對校中功課，已盡了他最大的努力，此種好學不倦的精神，令人欽佩，望君此後能繼續發揮此種精神，打好做人做事的基礎，不勝厚望！

王培德

謝
顯
和



林君森安，是我入中三甲時才認識的，為人誠實端莊，生性好動，待人誠懇可親，當喜悅之時，載笑載言，故同學多喜與之來往。

君之功課，均在中等，惟英文頗具特長，且寫得一手好鋼筆字。在課餘之暇，喜閱英文雜誌與電影，喜運動，故有強健的體魄，君抱着遠大的志向。今將畢業，謹誌數言，為將來處功之左券可乎？

黃偉榮作

林
森
安



謝君潤華，寫得一手有力的字，平常喜看文藝一類的書籍，故對國文頗感興趣，游泳亦所愛好。數，理，化雖不是他的「勁敵」，可是他都不感興趣，假使他以後能改變這種不應該的態度，那是再好不過的。

在十九年前他在離吧城約八十公里的嘉拉橫埠呱呱墜地，日本南侵以後才攻讀於本吧。

孟發作

謝
潤
華





黃偉榮

撐着黑髮的偉榮同學，為人忠實，毫不虛偽，性躁急；喜言笑，善運動，游泳為其拿手好戲，惟對英文，不感興趣，藝術算學，則為其所特長，因此同學多向他請教，如能利用其機會與天賦，致力學業，前途誠豈可限量也！

林森安作



顏啓華

顏君啓華，現年十八，有着清秀的臉孔，慈和的性情，待人和藹可親，做事一本正經，不喜言笑。在課堂上很少見他玩耍，可是在課外，却喜打籃球，「靜如處女，動如脫兔」這兩句可為之形容。品學兼優，性喜數學，願顏君百尺竿頭更進一步！

溫杞安作



楊利昌

我們班上最肥大的一個，就要算他了，由於他魁偉得像「大士」，所以大家都稱他「阿肥」是班上的糾察部長，有如「警察總監」其雄糾糾的氣概，令人見了，退避三舍！各種功課都相當好，但對英文却感頭痛。游泳池，戲院，常有他的蹤跡，是一個樂天無邪的青年。他從不對朋友生氣，這是他的長處！

一羣 慧一

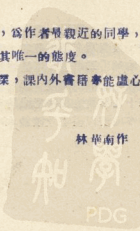


蕭坤新

蕭君坤新，天性活潑，為作者最親近的同學，課餘談話，常微笑待人，樂觀是其唯一的態度。

君對於籃球，造詣頗深，課內外書籍專能盡心研究，固一好學之青年也。

林華南作



本級教室門內，最前面坐着一位女同學就是劉裕華女士，她平日沉靜寡言，但在大衆談笑之間，她也會陪着哄然大笑，對級內的課外活動頗喜參加，於功課則英文稍感頭痛，當教師用英語與之對話的時候，她會格外的感到窘迫的。

劉裕華



與鵬飛作

董君羣慧，福建晉江人，現年十八歲，家居龍川，境遇優越，性莊謹和程，謙遜有信，愛好運動，籃球尤具特長，由於他的聰明與努力，故每逢考試，總是名列前茅，各科中尤以英文爲全班冠，君曾告余，畢業後將繼續求學，以君之天資毅力，不斷努力，來日之成就，實未可限量也。「董生勉乎哉」！

董羣慧



廖集仁

李孟發同學，個子不高也不矮，身體發育得却很健全，他每天早晨要由老巴剎趕電車來城上課，可是未曾見他遲到過一次。

他的功課雖然不大出色，但因為他能孜孜不倦，不肯放鬆，所以各科成績都在水平線以上。他沒有什麼嗜好，閒或打球看戲而已。

他和我同坐將近一年了。

李孟發



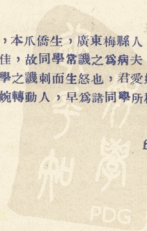
潤華作

李君政先，本爪僑生，廣東梅縣人，年十七，因身體瘦弱，精神不佳，故同學常譏之爲病夫，但爲人和藹可親，從未因諸同學之譏刺而生怒也，君愛好藝術，尤精于寫作，其文字之婉轉動人，早爲諸同學所稱道。

李政先



丘國仁作



丘
捌

丘君原名丘八，不知是否排行第八，因丘八二字連寫不甚雅馴，改為丘捌，幼時曾在荷校肄業，爪哇淪陷時期轉學華校，曾畢業於八華小學。課外好游泳等運動，致皮膚黑如「安波人」。

君對於數學，英文頗肯深切研究，惜對國文不甚措意，同學謔為「三缺一」，此則美中不足也。

林華南作

溫
杞
安

杞安同學，是本班最安靜的學生，又是本班的體育股長，他對於籃球，造詣頗深，是老巴殺及吧中的籃球基本健將。

君愛好看影戲，是個樂天派，每有好片毋論中外，不可不看，對於功課也相當的用功，誠一好好學生也。

賴啓華

丘
光
元

四年前，當我在窗前作一幅「飛鷺」水彩畫的那天，他來到了我家，由父親那裏，知曉他是我的表兄弟，一次的見面，以後的印象便模糊了……。

當他踏進了吧中初二甲的教室，我們又很幸運的聚在一起。

如今，又是各自東西的時候，但，他那溫和的性格，驚人的談吐，我該不會忘記的了。

李啓明作

唐
如
賢

他是本班知名的頑皮人物，喜歡模仿教師的動作有如漫畫家之描繪人物。

他與本班的「魏德邁」先生是半斤八兩的搭檔。對於國共之爭，却特別感覺興趣，他說他是「三民主義」的真實信徒。

好，「三民主義」的信徒，用你奔騰的熱血，灌溉「三民主義」之花吧！

李啓明作



初中三乙全體畢業同學與級任康祖碩先生合影

過程

(初中三乙級史)

黃元煥

時間是短短的一年，地點是限於一個教室，而且一年時間內，是在機械般的生活裏過去，要寫「級史」，就不知道從什麼地方說起，說些什麼？

三乙的同學在二年級時，分散在六班，升級以後，由六班混合編成初中三四班。在四十多位同學裏面，他們來自各個不同的地方，有着不同的階級，表現着各種各樣的個性。

四十多位同學的活動，靜的太沉靜了，像女同學；動的也太活躍了，於是出來了所謂「四大金剛」。——廣先生常常在別班提起的；過去一個時候，幾乎成爲「新聞人物」，訓育處常有他們的足跡，上課時教師也常常提起他們的大名。

三乙的同學，始終是很樂觀的，他們喜笑，有時笑得教師莫明其妙；有「傻笑」，「瘠笑」的別稱。

女同學很早就有了班服，全身白色藍邊，她們穿着，出現在每星期一的周會上，男同學雖然也有過開會，討論，設計，但現在還是一群「雜牌軍」。

四十多位的同學中，有幾個特出人才，是不應該忘記提的：歌詠——李少華，是高音歌手，爲歌詠股文書，常露頭角于舞台上，演說——鍾寶珠，口才好，音調清，常常出現在各種演說的集會上，漫畫——李雙鈞，對諷刺漫畫，有其特長。攝影——寧遠桂，技術高明，本班課外活動的照片，都是由他擔任攝的，還有何學真，潘榮啓是本校籃球選手。

曾
祥
乾

曾君祥乾，廣東梅縣人，年十九，性溫和，爲人老實，勤樸，是本班的優秀份子。可惜對於運動不知注意，所以身體非常瘦弱。

他雖然是生在一個窮苦的家庭，但他並不以此而失望，反而養成刻苦耐勞之精神，值得欽佩與讚揚。

曹國賢作

鍾
寶
珠

看照片就可知她是一位聰慧的人。她待人和氣，爲人坦白大方，做事謹慎，寫得流利的文章，及秀麗的字，曾是本班的副班長。她有很好的口才及標準的國語，當演講時，常受師生們的讚美，下課時常是笑嘻嘻的，因此同學們都喜歡親近她，稱她「快樂天使」。

李少華作

人才輩出，然而天時地利都不濟，在班上似乎很少「顯身」的機會。

面對着打鐘的走廊，教務處，從頭數起第三個教室，中三乙就在這裏上課。

康祖頤先生是我們的級任，擔任英文課。數學一科由劉宏謙，溫鴻林，顧崧華三位先生分任。溫先生又兼教化學。史地是「西南聯大二將」姚服森，顧增創二先生教的。

一年裏面，這些先生都沒有調動，調動得最多的是國文教師，最初是張又君先生，一學季以後，因爲報館工作加緊，于是他就放棄教科書，他留給我們的印象很深，同是青年人，同樣都是熱情，活潑，樂觀，他主編的報紙，週報，就以進步的，活潑的，嶄新的姿態出現在封建意識濃厚的華僑社會裏，成爲爪華青年進步的推動力。有一個時期國文由劉耀曾先生代課。最後是由鍾佩程先生擔任。他本來已經回國去了，可是祖國不能讓他住下去，現實好像和他開玩笑，迫他回到吧中，再拿起課本教書。

一年裏面，我們得到幾位先生不斷的給予矯正，鼓勵，指示，他們想盡了方法，希望我們進步，揭開了世界的另一面，讓我們看，這應該有重大收穫的一年，飲水思源，留在後日，同學們該是念念不忘的。

級會的活動，相當地沉寂，拿不出什麼貨色來寫在「級史」上。

一九四八年二月二十五日的晚上，三乙舉行一次聯歡會，地點就在三乙教室裏，到會的很踴躍。在這個聯歡會上，我看見了同學們的笑，歌唱，跳躍，是四十多位同學友情的交流。在三乙這是第一次，說不定也是最後的一次，現在是已經過去了，但三乙的同學們，該是值得回憶的一頁。

課餘，同學們有的是熱戀於游泳池畔，有的沉醉於籃球場上，有的參加了合唱團成爲大眾的歌手，有的穿起了童軍制服，努力于「智仁勇」的實踐。

三乙的教室常常是充滿了笑聲——響亮的笑聲，流動着樂觀的氣氛，笑聲裏活躍的是沒有傷感，沒有沉鬱，沒有悲哀的一羣，他們天真，我祝福這天真永遠存在着。

一九四七，四，四。作

鍾君玉文，廣東梅縣人也，生於吧城，身體矮小，家境小康，為人溫和可親，待人誠懇，功課優良，對於英文，數學兩科甚感興趣，愛和同學開玩笑，喜運動，尤以足球更感興趣，現君為本校足球健將之一。

溫大賜作

鍾
玉
文



盧君雄基，廣東梅縣人，現年十八歲，性溫和，喜運動，身體結實，生長於長年是夏之南國。君為人沉默而好學，所以課業優良，尤擅數學。課餘常喜與同窗互相研究，為同儕難得之一位同學。倘能百尺竿頭更進一步，前途誠未可限量也。

李傳枋作

盧
雄
基



郭
成
全

郭君成全，福建海澄縣人，是一位熱心為本班服務的同學。體格健全，性極刁皮，喜開玩笑，然各科成績均優，對於數學一門尤感興趣。音樂，運動，看電影，是他唯一的課外消遣，吹口琴是他的拿手絕技，如能奮起努力，前途是無可限量的。

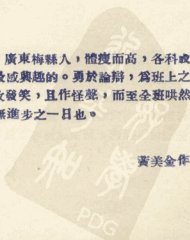
廖珍蘭作



李
遠
柱

李君遠柱，廣東梅縣人，體瘦而高，各科成績亦優，化學一門是他最感興趣的。勇於論辯，為班上之極刁皮者，上課時常無故發笑，且作怪聲，而至全班哄然，若能加以敬進，不怕無進步之一日也。

黃美金作



梁
維
貞

本級有一位和藹而又喜歡向教師發問的同學，就是梁君維貞。她是廣東梅縣人，有着一副梅縣女子固有的刻苦耐勞的性格。曾任本級圖書股股長，在任職期間，她勤誠地為圖書股服務。功課方面，以國文為佳，唯英文程度較差，但在梁同學底刻苦精神攻讀下，相信不難增進。

李考鈔作

張
保
森

張君保森，性沉靜，服裝整潔。對功課頗能努力，以求上進，尤以英文，最有心得。每遇疑難，不恥下問，必至徹底明白而後已。

同學喜稱他為「張小姐」，但從不與人計較，由此可以想見其為人。曾任本級衛生組長，很能盡其力量，發揮其服務精神。

黃心華作



曹君國賢，綽號「老爺」，廣東梅縣人，現年十九歲。待人接物，均和善可親。君喜運動，尤於籃球一項為君之拿手。君身體高大而健康，體力過人。能好學，成績優良，尤於英文一項為全班之冠。但對於數學一門，則不成興趣。

楊潼生作

曹
國
賢

趙君珠祥，福建廈門人，戴近視眼鏡，喜與同學玩笑。戰前肄業荷校，日軍南來，始轉學華校。君為人和善，人樂與交。各科成績均優，尤其數學更為班上數一數二之人，同學每遇難題，向他求教，無不盡其所知，一一解答。此君如能繼續求深造，則前途無可限量也。

鍾玉文作

趙
珠
祥

夏之秋同學並不是一個生疎的名字，尤其是「獨裁」這綽號，正是他的面貌，行動，性格的全部寫照。

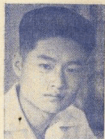
他是本校少有的「外江佬」。熱心服務，常出現于各種青年的集會，作事「獨」往「獨」來，「包在我身上」他常擔任別人所不敢為的事，穩勁可嘉。

下課時常獨自敲桌高吭，或高聲談笑，課餘有時也跟女同學去看電影。

之秋現在是「忙人」，不久的將來可能是一個「猛人」〔此係廣東語包括名人，能人，闊人之稱〕。

黃元煥作

夏
之
秋



鳳玉同學，性情溫柔，靜淑，喜勞作，勤讀書，尤愛好冰心女士之著作，也許是受了女士之薰染，對於伊母極其孝敬，君長散文，寫得一手秀麗的字，所以同學們選任為本級會的文書，惜伊身體瘦弱，常常抱病，望君善保身體，將來才能勝任艱鉅。

寶珠作

李
鳳
玉



☆☆☆

☆☆☆

☆☆☆

☆☆☆



丘
南
培

丘君南培，客籍人也，今年十六歲，生于吧城，家境小康，愛運動，喜說笑，愛好電影。君為人溫和可親，待人誠懇，故同學喜與遊。

趙珠祥作



李
義
娘

李君義娘，原籍福建廈門，出生于爪哇，現年十七歲。君性溫和，少交際，亦不喜於運動。

君之各科成績皆列中等，唯於英文數學兩科特感興趣，故成績特優，如能繼續努力，將來大有希望也。

張保麟作

湯
儒
賓

湯君儒賓，原籍福建省華安縣；生于民國十八年，平素性情活潑，勤于求學，勇于任事，曾畢業于茂物正中學校，本年重入本校初中三肄業。

黃世湘

謝
月
華

謝君月華，江蘇上海人。性沉默，少嬉戲，甚聰慧，各科成績均極優良，尤以數學為最，亦擅長圖畫，但不喜運動。待人和藹可親，每有同學與之請教，無不一一樂於解答。君是半工讀的學生，然功課皆能應付，為一勤學者。

廖性豪作



廖君性豪，福建龍巖人，是已故福校校長廖德助先生之公子。體格魁梧，性勇悍而和善。記憶力甚強，各科成績均極優良，英文為君最感興趣的一科。他在同學中，對客籍的友誼特別密切。籃球，羽球皆來得，又長于駕駛摩托車，半工半讀，但功課應付得來，是吃得苦的有為青年。

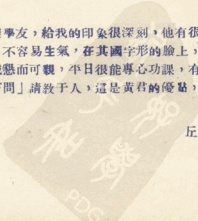
廖
性
豪

黃海達作

海達學友，給我的印象很深刻，他有很好的性格，度量寬宏，不容易生氣，在其圓字形的臉上，從未露過怒容。待人誠懇而可親，平日很能專心功課，有了難題，都能「不恥下問」請教于人，這是黃君的優點，值得我們學習的。

黃
海
達

丘南培



符君啓大，海南文昌縣人，現年十八歲，有中等身材，常戴眼鏡，儼如一位學者，富有正義感，是位心地純良的進步青年。在中一時，常跟幾位調皮份子在校搗亂，所以學業成績甚差。自升到中三以來，立志改過，品行與學業成績均有顯著進步。知過而能改者，自有其光明之前程，信哉！

符
啓
大



曾祥乾

李君傳枋，廣東梅縣人，現年十八歲，有結實的身體，前進的思想，有改革國家社會的志願。李君熱誠待友，無論男女，均一視同仁。喜閱讀各種圖書，雜誌，不愛好運動。君家境優裕，又有天資，前程未可限量也。

李
傳
枋



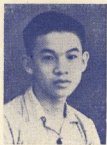
符啓大作



李
惠
翠

李君惠翠，原籍廣東梅縣，戰前曾肄業八華小學，中等身材，面龐清白，性柔順，平日沉默寡言，待人和藹，故人無不樂與之交，惟身體不甚健康，仍須多作課外運動。君家境富有，天資聰穎，加以勤奮力學，前途真未可限量，且拭目以俟之。

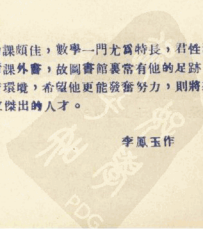
— 守 章 —



劉
守
章

守章同學，功課頗佳，數學一門尤為特長，君性溫和，身體健康，喜看課外書，故圖書館裏常有他的足跡，他有優良的家庭教育環境，希望他更能發奮努力，則將來學術界定可增加一位傑出的人才。

李鳳玉作



李
考
錚

李君考錚，原籍廣東梅縣，是我唯一知己的朋友。平日沉默寡言少嬉戲。各科成績都很優良，尤以數學一門為其所長。課餘喜拍羽毛球，他極能誘導同學，實為半師半學之同學也。

曾錦祥作

揭
基
平

揭君基平，原籍福建連城縣人，生長于南國。性情好靜，不喜與人嬉戲，待人接物亦實實有禮。因天性純，故功課亦難于着手，尤對於數學，實感到頭昏腦漲。君除努力于功課外，對藝術亦頗感興趣。尤其是籃球，游泳為君所最喜，在戲院中亦常見到君的足跡。

謝義生作



溫君大賜，福建漳平縣人，前畢業于福校，性喜運動，昔為福校籃球健兒。君好學，靜坐教室，常默無一言，不愧為好學生。今其父母已還家鄉，彼即于課餘之暇，担任小學教師，藉以自給，所以他是一位學生也是一位教師。

李常艷作

溫
大
賜

李君少華，福建南安人，有一副和藹的臉孔。因為家庭的富裕，不免有嬌養性。喜運動，尤于籃球一項，更見擅長，為本校女隊台柱，亦是今年巴選之一。曾從師學習唱歌，造詣頗深，本校舉行遊藝會時，曾露頭角，有本校「金桑(口旁)子」之稱。

何學真作

李
少
華

她有着清秀的臉龐，健康的身體，性好動，喜與人開玩笑，看她是一位樂觀派，然功課方面，成績若稍為不滿意，竟能使她愁得茶飯難咽，是個非常勤勉的學生。

李惠華作

廖
珍
蘭



謝君義生，廣東梅縣人，性好動，外表清秀，善於交際，各科成績還算不差。君於課外活動中除參加童軍外，對於各項運動也樂於參加，為籃球，游泳的能手，倘能更進一步，當為來日運動場上之一健兒也。

謝月華作

謝
義
生



黃君心華，性沉靜，不善交際，努力為學，長烹飪，縫紉，君之衣服，無不自製。

黃
心
華

君現任本級衛生股長，每日親自分配值日生，並在旁監視工作，從不發句怨語，對工作之盡力，由此可見。君待人接物很為和藹，同學無不喜與她交遊。

賴秀珍作

金娘同學，天資聰穎，且有耐心，勤勤學，上課時總靜靜地聽着，下課時仍常常執筆寫字，做事盡職，頗有服務精神，現任本級的壁報股長，性愛清潔樸素，待人極熱忱忠實，主張「寧人負我，毋我負人」是我們的一位好姐妹。

張
金
娘

鍾寶珠作





黃元煥

黃君元煥，廣東梅縣人，現年十七歲，為人沉默寡言，待人誠懇，做事很負責任，各科成績優良。對文學頗有修養，寫作甚勤，其作品常散見於報章。思想極為前進，帶魯迅風。課餘喜閱書報，亦好運動，游泳為其所愛好者。君家境貧寒，但得以養成刻苦耐勞和好學之精神，人為君苦，我為君賀。

李宏昭作

楊
渣
生

楊君渣生，廣東梅縣人。年十九，個子高大，體格魁偉，是本班刁皮同學中之一。但待人接物都很和氣。君常在上課時無故大笑，而惹起哄堂，而有「樂觀派」的綽號。

梁維真作



何君學真，廣東梅縣人也，現年十九歲，體魄健碩，為人憨厚，生性樂觀，極善交友，常喜與人玩笑，但工作時則專心一意，君對於英文，音樂，運動三門興趣特濃，尤以籃球為最，君醉心球藝，故得為今日籃球界之猛將。

李遠桂作

何
學
真

賴君秀珍，廣東梅縣人，身材瘦而高，喜玩笑，好看電影，是伊母親所鍾愛的一個。君如能奮發努力，前途是無限量的。

葉金娘作

賴
秀
珍

李君宏昭，廣東五華縣人，現年十六歲，爲乙班同學中之身材最矮小者。學業成績不落人後。性喜動，愛玩笑，尙有孩子氣，但你別小視他，他是吧中童子軍人之一呢。

李
宏
昭



揭基平作

曾君錦祥，廣東蕉嶺人。因體格肥胖，故有「阿肥」之稱。現年十九歲，曾肄業於華僑學校。待人接物尙稱和藹，惟不善與陌生人交際，功課以英文一科最感沒趣，但却勤於代數學。課餘喜看電影及弄音樂。

曾
錦
祥



畢翔作

☆☆☆

☆☆☆

☆☆☆

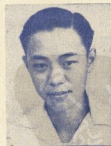
☆☆☆



黃
美
金

黃君美金，福建泉州人，性情溫和，態度大方，君子。上年底由三寶壠來吧，就學本校，英文一科，是其擅長，因其任事認真盡責，故現爲本級之副主席。她雖然身材矮小，但極健康，爲本級女同學所不能及。

卓瑞生作



李
變
鈞

李君變鈞，是本級數一數二的高個子，常出現於圖書館，閱讀雜誌報章及文學作品。君思想活潑進步，愛打羽球，并善游泳，唱歌，諷刺漫畫是其特長，也常寫小說發表于報章。個性倔強而沈毅。

郭成全作

李
常
範

李君常範，原籍福建同安，前曾畢業於福建學校，為人爽直而天真，喜研究學問，對於各種功課均頗有心得，算學尤佳，為其特長，上課時沉靜寡言，誠一位好學生。

謝惠英作

卓
瑞
生

卓君瑞生，福建同安人，現年十八歲，性情豪爽，態度坦白，天資聰慧，擅長數學，前途必有希望，君對運動頗感興趣，時常出現於游泳池畔和籃球場中，若君能努力不懈，則成就當不可限量。

李燮鈞作

黃華翔同學，性愛幽靜，待人誠懇，做事謹慎，負責。各科成績頗佳，尤其英文為其所長。愛好藝術，曾任本班學藝股長。因為他有健康的體魄，百折不撓的精神，且喜扶弱，故有「黃將軍」之稱，是級任康祖頌先生至愛的學生。

黃
華
翔

夏之秋作

黃君世湘，原籍福建省南安縣，生於民國十八年，性情安靜，頗有幹事能力，凡做一事不成功不止。曾畢業於正中學校，本年重入本校初中三年級。

黃
世
湘

湯儒賓作

謝君惠英，是我們班上善于說話的一位女同學，一口流利的國語，可為未來的演說家。君性活潑，身體強健。對於功課非常努力，做事又井井有條，堪稱「好學生」。

謝
惠
英

李義娘作

潘君榮啓，原籍廣東梅縣，生長于南國。性情和藹，沉靜寡言，不喜與人嬉戲，待人接物，均和善可親。君除努力於學業外，藝術亦頗感興趣，尤其籃球，更為君所愛好，今為吧中一員猛將。

潘
榮
啓

盧雄基作



初中三丙全體畢業同學與級任吳世瓚先生合影

生活的小波浪 (初中三丙級史) 卓寶琴

「光陰似箭，歲月不居。」轉瞬間，我們已成為這一屆被人所稱羨的畢業生了，本級同學都是去年經過調動組成的，此外有的是由外埠轉學而來，有的是留級的。組成的份子既這麼複雜，程度自然不能一律，功課方面好的好到極點，壞的也壞得可以。

去年開始上課的時候，同學們多半是不相識的，我們的級任是溫鴻琳先生，他是一位不十分高，很胖的先生，很喜談笑，講話時常把眼睛瞪得怪大的，對同學們有什麼不滿，一句「很可憐呵！」就已夠使同學們慚愧了。講書時很認真，所以上課時大家都專心傾聽。在他做了幾天級任之後，校方又調換吳世瓚先生來做我們的級任，吳先生是擔任我們的國文科的，對於學生讀書的態度，通常易患的毛病，常給與指導，人是矮矮胖胖的，為人十分坦白，講起話來頭頭搖個不停，他常常給我們輸送新知識。本級舉行過一次辯論會：「教科書與參考書那一種重要。」就是他鼓勵我們，領導我們去做的。我相信凡是班上肯努力自愛的同學，受了他的影響，必能得益不少，吳先生擔任不久之後，又因為工作繁重，所以我們的級任又調換了一位短小精幹，被稱為西南聯大二將之一的姚服森先生。他在擔任級任之後，為了每星期只上兩節歷史課，所以每逢上他的課時，他總是抽出五分鐘的時間來給我們討論級會裏的事情。為了只有兩節時間，我們跟姚先生接觸的機會可以說少之又少。他在講書時常常說一些笑話或比手劃腳的引起同學們的興趣，不然歷史這一門

枯燥的功課，很少有同學安靜下來聽講的，姚先生只担任了一學期的級任，學校方面又換了吳先生担任我們的級任先生了。

我們的級會一方面由於各組組長肯負責，一方面全體同學肯幫助，所以級會還辦得不錯，可惜到了近半年來秩序比以前差了。我們級會第一屆的正主席是陳志成同學，因為他講話的時候常常說「小弟，小弟」，所以班上的同學都給他起了一個綽號叫「陳小弟」。他担任了兩個星期以後，因家事繁忙辭職了，由副主席卓寶琴昇任。我們級會成立後，秩序還算不錯，可是其中喜歡胡鬧的同學也未始沒有，所以本級屢次發現牆壁上有人題字，這種行為，對於我們兩班向來良好的級風變到了相當的影響。但這寫的人究竟是不是丙班的同學也不能確定，因為好幾位先生曾經給我們担保，如果承認了，絕對不會受罰的，同時好幾位先生都叫大家要誠實。我相信如果是一位有血性的同學他必是敢做敢當站起來承認的，所以我猜想這或許不會是丙班的同學做的，但是這件事還未「真相大白」的時候，我們總有一種慚愧的心情，雖然我們同學大家都自信不是丙班同學所做的。

還記得我們有一次爲了壁報的事情，曾跟下午班初中二己的同學吵鬧過，原因是我們出版壁報，在第一學期本來是貼在裏面的，到了下半年爲了篇幅關係就把壁報移貼在外面，而下午班的同學就因此而不滿，圍着我們的壁報組長，吵嚷不休。事情已不能解決，只好到訓育主任李易洪先生面前商量的，李先生說了一句公平話：「上半年下午班的同學既貼在外面佔了優良的地位，這下半年就應該讓給初中三己的同學了，而且已經貼了，那你們就讓一下好了，並且上午班的壁報照理是應該貼在外面才能一律的……」李先生解釋之後，下午班的同學們似乎不滿意，我們因爲沒有預先通知他們就先來一個他們所謂的「搶佔地盤」，當然我們只好接受這個饋贈，同時還向初中二己班的同學表示歉意。

至於本級的壁報藝術都有不少的貢獻，總而言之，級會各組發展相當均勻。

恍惚之間一學期過去了，第二學期級會的職員從新改選，正主席是「本人」李少麟同學，副的是「光頭」楊慶康同學，就在這第二學期中我們的級會也更一天一天的發展，但是終究是畢業生，許多人都趕着自己的功課，所以課外活動就很少了。只有在元宵節的時候，我們曾經舉行過一次聯歡會。在聯歡會之中，同學們都盡量發揮自己的專長。在那一天，我們有跳舞唱歌戲劇，更爲了抽籤而竟有求婚求愛的把戲，又加添了許多哭笑，貓叫，狗叫，鷄叫，等等的遊戲，可惜爲了時間關係節目沒有演完就結束了。回憶那時興高采烈，一大早就忙着買東西煮啦，炒啦，借盤碟啦，排戲啦，大家忙得不亦樂乎。一到晚上，大家苦盡甘來，很輕鬆的坐着吃，玩，跳，唱，那種快樂的心情是不能用這枝秃筆描寫出來的。

我們的圖畫教員第一學期是蕭爾謙先生，不久之前他辭職了，由謝掄奎先生來教我們。還記得他第一天開始來上我們的課時，就談論着藝術的分門分類以及它所以佔重要地位的原因，這時有位×同學，他不知在抽屜裏拿什麼東西發出聲音來，謝先生一看馬上叫×同學站起來詢問他的姓名，並很嚴厲的說：「我第一天來上你們的課，你們就這樣對我不客氣了，我來担任這裏的圖畫功課，當然希望能引起你們的興趣，假使你們不高興上我的課，儘管可以出去，要上我的課你們就得專心工作……」這許多的訓話使我們第一天就知道了謝先生的公正無私，十分威嚴，以後同學們在他上課時也就比較守秩序了。

總而言之，丙班的級史是很平凡的，沒有什麼特點，我們也只有把這些比較值得講的提一下，至於瑣碎的小事自然很多，我們也不能一一記述下來了。

施君祖滉福建長樂人，九歲南來，曾畢業于醒民學校，現年十八，現任吧中學生自治會體育部長，爲人和氣盡職，體格強健，性愛好運動，如籃球，乒乓，游泳，羽球等無一不爭，此優施君若能肯學勤練，對於運動方面定能有莫大之成就。

施
祖
滉



碧河作



黃
碧
河

黃君碧河，福建華安人，今年十八歲，天資敏慧，爲人慷慨忠厚，體格雄偉，性好運動，尤以籃球是其特長，若黃君對斯項，能繼續勤練，則其前途有莫大之成就，對於文藝音樂亦頗有心得，現居加烈，家境丰裕。

施祖滉作



孫
蘭

算蘭是一位天真活潑的小妹妹，喜歡唱歌，開玩笑，而最喜歡的就是講話，不論在任何地方，有空時嘴就不會停過，性溫和，人也很聰明，但是很懶惰，若能改掉懶惰的惡習，前途必不可限量。

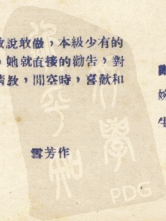
寶琴作

謝婉生同學是一位坦白勇敢，敢說敢做，本級少有的女同學，無論任何人做錯了事，她就直接的勸告，對於功課，才瞭解的即刻向先生同學請教，閒空時，喜歡和人家談論社會的一切問題。

謝
婉
生



雪芳作



翁
乃
抗

翁乃抗是個天真而有趣的同學，說起話來也常是非常天真，但對於功課却很認真，尤其對於數學更感興趣，過去翁君身常衰弱，常為瘧疾所攻，大概忽略運動所致，可是現任翁君有參加童子軍訓練，想以後必能鍛鍊成健康的體格。

謝婉生

遠在幾年前，我就認識了賴君雲英了，她性情溫和幽靜，待友誠懇，臉上常浮笑容，思想新穎，課餘仍勤學不倦，但也愛好運動，對於文藝作品，尤為喜愛。具有美術之天才，在這藝術荒蕪之爪哇更是一個難得之天才，若能加倍奮勉，不難成爲一個藝術家。

賴
雲
英

菊梅作

雪芳是我幼年到現在的一位老同學，性情爽而躁急，遇到任何事情不瞭解的必亂直叫，必使到完全明瞭爲止。喜談笑，很用功，有事求她必蒙熱誠的答允，講話善於表情，與她交往的都稱之爲「有明星作風」的人。

王
雪
芳

寶琴作

陳
維
英

陳維英原籍廣東梅縣，現年十五歲，出生于赤道上的爪哇，共有兄妹三人，英居其中，尚有兄妹各一人。父經商，家境優裕，父母皆甚開明，對於子女之教育尤爲關心。英幼年就學于八華小學，淪陷時才小學畢業，因那時吧城的各中學校都已停辦，故暫時課外補習，到和平以後再進八華初中一年級，不久始轉學聯中（即現在的吧中）。

他是班上最年輕的一位，而又身材瘦小，故在外表上看來誰都不相信他是已進初中三級的同學，但他的成績却不落後，數學各科更爲所長，課外活動，籃球游泳都極努力去鍛鍊，對童子軍活動尤感興趣，像英有這樣的天才，再加上那良好的環境，而又能虛心去研究，則前途定是燦爛光明的。

梁士鸞作

知
PDG

提起「滿天飛的洋娃娃」，只要稍微活動的同學，都知道她就是歌唱家惠娥罷！喜歡開玩笑，善于交際，有時喜歡發怒，講話很快，擅長于歌唱，這就是她的特點。對功課很用功，故為本級優秀份子之一。

黃惠娥



賈琴作



李瑞英

李君璇英，廣東梅縣人，家庭經濟良好。戰前就讀于八華，日本統治瓜哇期間，華中附小畢業，聯中始即考入初中部繼續攻讀，善用利用良好的經濟環境，對各門功課都能勤于學習，每每手不釋卷，好學精神為同儕稱道。恆名列十名之內，然君甚少運動，願君能有見及此，多作各種運動，俾「身」「心」能並而修之，對級內事務出力有加，曾為本級之副衛生組長，發揮服務之精神，為本級主要女幹事之一。

志成作



卓寶翠

和我同坐的是寶翠同學，她是一位爽直而活潑，性情溫和，但有時很容易發怒的人，愛好課外活動，對於事情很肯負責，在本級擔任了半年主席，同學們稱她為「總司令」，功課方面成績相當好。

雪芳作

黃君紫蓉與余同窗多年，常相聚在一塊兒，她待人接物誠懇和藹，不慕虛榮，天資聰穎，終日勤學不倦。她喜閱讀書報，文藝作品，尤其關於話劇的書，更為所愛好。她且具有音樂之天才，若能加倍努力，則不難成為一個音樂家。

黃紫蓉



郭安梅作



郭安梅

郭君安梅，我自從認識她已有幾年。爲人和藹誠懇，性情很幽靜，做事很穩重。同學有疑難時，都肯盡她所能來幫忙，關於課外的活動從不曾參加，善處理家務，對於社論文藝之作品，乃其唯一的愛好。讀書很用功，終日孜孜不倦，是一位勤勉的學生，願她「百尺竿頭更進一步」。

紫蓉作

黃模同學是本級的一位高材生，性情溫和，人很靜，做事總是小心翼翼的，講起話來，常會引人發笑，幽默百出。如果以「老成持重」四個字來形容他，是最適當的。但他身體衰弱，若能注意運動，前途無限光明。

寶琴作



黃模

在吾人班上，只要你看到帶着老花眼鏡的，配起來，真有點像我們中國文壇上之大文學家，走起路來，身體搖搖擺擺的，頭向下低着的，即爲黃君仲可也。

黃君身材適中，廣東梅縣人，生長于吧，性堅毅而老實，待人接物，豪爽誠摯，喜運動，尤以籃球，更爲其特長。不善交際，女友極少，但要小心！若有人得罪于他，則勢不可當大有 Brave as a lion, gentle as a lamb 之作風。英文是拿手好戲，若一談到數學方面，則大呼頭痛！頭痛！因其家中是開鐵廠的，對於鐵一類之物尤感興趣。聞將來君將專攻此科，爲吾國名震中西的鋼鐵大王也。勉之！勉之！

劉國傑作



黃仲可



陳慶堯

陳慶堯同學是廣東中山人，現年十八歲，待人誠懇，爲人沉默好運動。自從我初進吧中時，就認識了他，至今已三年了。所以關於他的動作與嗜好，我比較的熟悉，在功課方面也差不多，不過對數學這一功課，比較的差一點就是了。

文西作

菊梅是和我在中三丙同坐的同學，她生長在富有的家庭裏，有着健美的身體。待人接物性情和藹，不愛好活動，喜閱讀文藝作品。對於校中的各門功課，都有良好的成績，尤其是國文及數學是其特長，如果她能用其特長而研究，將來的前途未可限量。

賴雲英作

謝
菊
梅



郭
文
西

郭君文西廣東大埔人，現年十八，性情溫和，待人誠懇。忠實，成績相當好，尤其是對於數學這一科特佳。喜歡助人，而且他的文章也不錯，在壁報上貼過了好幾次，自從我進吧中初中一後，就認識了他，至今已有三年了。所以我對於他的課業成績印象比較深，而且他在上課時，不大喜歡和同學們說話，這是他的優點。

慶壽作



楊
遠
程

遠程，是坐在我前面的一位，所以他平日言笑與為人，待人，在我是有着深刻的明瞭。他有着沉寂與謙虛的個性，喜歡和同學共同研究，但不愛指示別人的錯處，這是他「利己主義」的短處。對於學業，尤其是數學，在他是比較更喜歡研究的一門，可是，因為家境的壓迫，據他說，畢業後就結束了他讀書的生活。

錫鏢作

李君少麟籍南安(閩)；
同期畢業(小學)民××；
南溟重光復入學，
孜孜不倦無懈時，
君憶否吧中三丙時，
君：待人和善敬師訓，
有耐心，肯認真，

肄業福校我同窗，
日寇南侵暫輟學。
舊友重聚互切磋。
條忽屆君畢業期。
「主席」本人謔於耳？
辦事負責有耐心，
勤讀運動按時修。

李
少
麟



李
永
彰

李君永彰，是我們班上的「狀元郎」。為人好學，好玩，好笑，笑時兩眼常成兩條平行的直線。對班上的事情喜歡發表意見，並且肯替同學們解答功課中的難題。李君曾經任過本班的壁報組長，徵稿時常像吝嗇的討債者一樣向同學們催稿是本班有趣的同學之一。

少森作

我認識隆基時，他是一位頑皮，常常作弄人家，很喜歡開玩笑的人，但自從初三與他合班之後，我發覺到他已改過不少，雖然仍喜歡開玩笑，但和他最初的性情相比，已完全不同了，他善於辯論，脾氣很暴躁，是他唯一的大缺點，希望他能兼着過去勇於改過的精神，改掉這惡習。

賈琴作

梁
隆
基

慶康從小就和我在一起讀書，所以，現在我寫他的小史，不是憑空的捏造，也不是替他吹牛，而是事實。他的性情從來是沉靜的，所以造成了他待人接物的老實與誠懇。他喜愛閱讀報章與書籍。課業方面，是肯用功與自愛，因此，造就了他各門科目優良的成績（除了作文與圖畫外）。照他目前的情形，如若他的環境能讓他繼續的升學，不僅是他的前途偉大，而且在未來的國家，社會也多了一位人才。

錫鏢作

楊
慶
康余
錫
鏢

性情豪爽好動，對待朋友，同學，都帶着真摯的友誼心，沒有傲慢的態度。在校中數學是他最不感興趣的科目之一，但頗喜寫作。平均一二天看完一本書，差不多是本報閱讀書報最快的一名。據他的家庭狀況來看，這次畢業後，將結束了學校之生活，這未免是他的遺憾，可是，我盼望他不要因這樣而引為終生的遺憾，因為在他的肩膀上還有未了的責任。

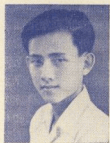
慶康作

程認南同學是江蘇常熟人，性情溫和，天資聰明，曾經得過吧中學生自治會數學比賽的獎品，對於功課很認真，無論是上什麼課時，都能聽見他發問的聲音，在課餘很喜歡開玩笑，但上課鐘一響，他就立刻的變成另一個人了。在本班開聯歡會時，他竟出乎同學們的意料，演了二幕戲，還有他也唱了一首荷蘭歌，那唱歌時的動作，真是演得好極了，弄得同學們的肚皮都笑痛了。他在本班是一個最滑稽的同學。

郭文西作



程
認
南



梁
開
明

在初中三丙同學羣中，有着棕黑的皮膚，潔白的紅齒，敏銳的眼兒，談吐時溫文雅緻，面上常見甜蜜的微笑，喜幽默的同學，那定是梁君開明無疑了。他不但能唱出動聽的清歌，令人聽了身心愉快，且還善於交際呢！他老是以坦白，親熱，守信，慷慨的態度來待朋友，故男女同學皆多樂與他往來。對於各項運動，也都十分來得。

于此，我還希望他能加快做事的速度，對課業再略加工夫，並能儘量發展天賦之才，這樣，我相信在不久的將來，他是不難成爲華僑社會上不可多得的人才，敬祝梁君奮勉！

黃仲可作



陳
志
成

陳君志成，與我同期畢業於福校小學，君胸懷坦白，待人以誠當同學對於功課上有疑難向其請益時，必詳爲解釋，使同學滿意而後已，君聰穎好學，對功課必求甚解，若再深造，成績必有可觀，因家境關係，未能繼續求學，殊可惜也。

少堯作

振華，有着一個強壯的身體，矮小的身材，走路時，搖搖擺擺，可是，這並不能說是他的缺陷，他性喜運動，過去對母校會出了不少的力，在他前途，說不定是一個未來的運動家。

詹
振
華



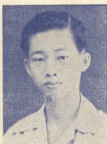
梁勵生作

丘
泰
明

泰明，他是有着一種孤獨與倔強的個性，雖然他的個性是如此，可是對於朋友，他是友愛的，熱情的。現在讓我說一句不偏的話，泰明對於數學一門缺乏興趣。不過他對於寫作，倒有其特殊的傾向。所以，他未來的前途，說不定是建築在文藝的發展上。

鍾鏢作

梁君士籌，年方十六，廣東梅縣人，身材瘦小，喜開玩笑，為人忠厚而長交際，待人接物，都很和氣，故男女同學都與之來往。品性優良，勤於服務，為本級會之事務組長。成績優良，數學一門尤感興趣，運動方面，籃球，游泳，都時常去練習，參加本校軍活的活動，演說方面，也有相當成就。君在學業上，行為上，道德上都超人一等，極為吾人所欽佩也。惟常常遲到上課，這是他的缺點，若能用其所長去學習，則前途未可量也！

梁
士
籌

劉國俊作

馮君崇勳，年方十七，廣東梅縣人，人材短小精幹。喜開玩笑，性情爽直慷慨，善交際，待友之手段是坦白，親熱，守信。不喜運動，但身體是那樣的健全堅實，天性聰明，各科之成績極優良，尤其對數學一門，更為特長，有「數學大王」之綽號，勤於服務，做過班上之財政部長，唯英文一科，似不夠努力，倘今饒君能努力於英文，想君將不會不成功吧！

馮
崇
勳

劉國俊作

鍾
任
祥

他是與我同坐，我們可說是志同道合，性情同投，每當他高興的時候，就會像流水般的滔滔不絕。功課方面，他有一門是值得道及的，就是他對於圖畫有其獨特的修養心得。

本來作

黃社根廣東新會人，生於吧城，現年十八歲。廣仁學畢業，後轉入吧中。性情溫和，對人誠懇，君長得很高，對於運動不大注意，學習方面，君對數學不成興趣，但其他功課都很竭力去研究，尤以圖畫為君所注意。

黃
社
根



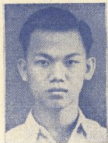
紹賢作



蔡
木
來

木來是同我一塊兒坐的，所以我對於他稍為熟悉。喜靜而不喜動，寡言少語，此就是他的性情。至於他的功課，雖無擅長，可是每當先生在講解時，他是很細心的聽着，而且手也不停的抄着，這是他精細的地方。

任祥作



湯
柏
清

湯君柏清，原籍江蘇浦東，出生於歐亞洲間的咽喉新嘉坡，僑居吧城。只因為家裏是開婦女時裝店的，尤其是洋式衣裙更多，柏清同學對於女人的服裝格外的注意，也很有研究。故善於縫紉婦女各式時裝，堪稱為本級唯一的男縫紉能手。

—利利—

君性和善，寡言少動，尤於上課時為甚，待人接物，終是那麼的笑容滿面，誠在不欺。唯對運動不甚愛好，故身體略胖，個子不高，功課方面，國文程度甚佳，唯數學略差，因其了解力不強，且性寡言，不多請問同學先生之故也。

黃
欽
銘



永彰作



鍾根源

君原籍是廣東南海縣人，生長於瓜哇的一個小埠——南馬由。現年十八歲，在班上不時聽到「馬二」之聲，這就是他的別號，是從我們初中二年級國文第五冊上得來的。因其生長於內地對城市上的語言不甚了解，故同學們以「怪」時常發出「天真的問題」而問事不問到底，原因。為「是「假君子」這就他得「馬二」之別號的原因。他性清喜動，尤其喜與同學閒談，演說軍榮譽。他的特長，在中一時曾得到亞軍，中二時獲乙組冠軍。只要你下能和他一接觸，他就能與你「滔滔不絕」的談論，痛快，便和他活動開談的時候，但！只要上課時會與我言：「靜下心來研究學問，對英文很有成績，他後再來聽吧！我將做空軍大將」為兩效勞。好吧！廿年後再來聽吧！

梁隆基作

凌君敬之是本級「四小金剛」之一，喜開玩笑，常受先生的注意，過去對功課不甚留心，但現在却進步非常，用功精神，甚可佩服，若能更加以注意，更當得益不少，願凌君努力，謹記「勤有功，嬉無益」之語。

寶琴作

凌敬之



周君榮沾，為我至友，廣東開平縣人，年十八，君為人和藹可親，性格忠直堅決，寫讀時不動聲色，作事從未後人。運動一項，精於籃球，難怪走路時頭仰胸挺，雄糾糾地，此乃籃球健將之通常姿態也！

君待朋友總是十二分的真誠，由是沒有和他說不來的同學，更無他不願交的朋友，他真是十二分的天真可愛！

可惜的是他上課時太喜耍笑了，這是他唯一缺點，願君此後能改掉它，留心聽講，特書數語，與之共勉。

黃仲可作

周榮沾



劉國俊

劉君國俊，原籍廣東梅縣，生長於長年似夏的瓜哇。君性喜運動，音樂，對於功課方面亦甚用功，其中數學，一年來進步尤速，與本級數學第一流的同學們，堪稱並駕齊驅。君對學業如此勤謹，實足令人敬佩也。君且寫得一筆快而好的字，故每當本級壁報出版時，總有君抄錄的一份兒。

惜君氣量不夠寬大，被人口說一句，常現不快之色，非報復言者一句，不肯罷休。

「人非聖賢，誰能無過」，只要君能革除所短，發揮所長，則前程實不可以限量也。願君前程遠大！

黃仲可作

獻給在學及升學者

大學入學指南	35.—	文章作法	8.5
中學升學指導	15.—	初中精讀文選(全六冊)	30.—
初中英文複習指南	5.—	中國文學史簡編	5.—
中學各科常識問答	8.—	——大學用書——	
中外史地提綱	6.—	科學概論	11.—
中外史地複習指南	6.—	教育生物學	7.50
中國現代史讀本	4.—	學習心理學	7.50
西洋現代史讀本	4.—	自然與自然科學	5.—

◀ 經 售 處 ▶

爪哇巴城開民書局
KAI MING BOOK Co.

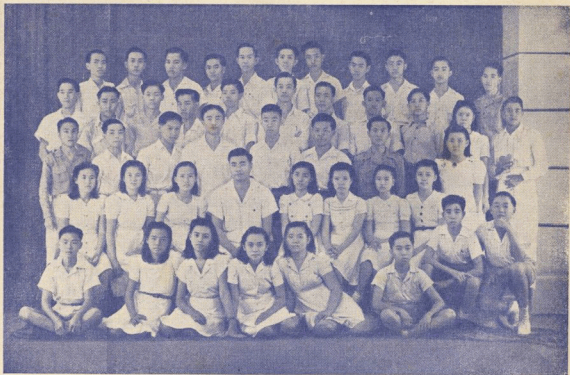
PANTJORAN 3, TEL. 843
BATAVIA.

真空管派克自來墨水鋼筆	f 100.—	天津春合籃球A 1(最優牛皮造)	f 330.—
派克 Challenger 自來墨水鋼筆	7.—	天津春合籃球A 2(最高牛皮造)	300.—
Wearever Zenith 自來墨水鋼筆	45.—	天津春合標準籃球	120.—
金蓋原子鋼筆	40.—	印度 T字籃球	90.—
鍍銀六件幾何繪圖儀器 622	25.—	五磅男子鐵餅	47.50
鍍銀七件幾何繪圖儀器 Kern	35.—	女子鐵餅	45.—
Record黃銅幾何繪圖儀器	7 50	六磅鐵球	35.—
Ottawa 幾何繪圖儀器	7.50	天津黑牛皮釘跑鞋	45.—
輕銀量角器	1.50	天津黑牛皮釘跳鞋	45.—
A.W. Faber 繪像炭精(每盒十二條)	7.50	木棍棒	每對 10.—
Arco 擦自來水筆尖皮絨(每帖三塊)	1.—	木毬鈴	每對 5.—

吧城上海書局……班芝蘭七號

THE SHANGHAI BOOK Co.

PANTJORAN 7, BATAVIA-STAD.



初中三丁全體畢業同學與級任劉宏謙先生合影

初中三丁級史

楊菊琴

南島重光後不久，我們的吧中〔前身是聯中〕也就隨着誕生了，各地的失學青年重新踏進校門，重慶學校生活。我們這一輩也可說是吧中的嬰孩，吧中將來的成就怎樣也就要看我們這一輩嬰孩的營養基礎好不好來判斷。

我們自從入學到現在，已有三年了，今年是我們初中課程結束的階段。過去三年中我們得到許多老師們的指導，勉勵，和栽培，如今已初中畢業了。

當在初中一、二年級之時，我們同級生分成七班，在三處上課〔四班在廣仁，二班在華僑，一班在宛朝岸〕如今升到初中三年級，合成四班，而在同一地點〔宛朝岸〕上課，我們這班的同學原有五十三名，女同學佔十八名，男同學三十五名，後來因有故退學的，如目前剩下女同學十五名，男同學三十四名。

本班的級任先生在上學期原由姚振森先生擔任，後因姚先生調到高中做級任，改由夏時行先生擔任。夏先生原教本班的國文，是位和藹可親的教師，在本班不曾生過氣，同學們如有疑問，他總是諄諄然指示明白的。下學期改由劉宏謙先生擔任級任，劉先生原是我的幾何教師，講書的時候，時常雜些引人發笑的語句，給我們不少興奮。

同學方面，因為是分組調班的關係，所以程度未見整齊，但對於研究各科學術方面，

〔下接C. 52〕

謝
秉
光

謝秉光同學，爲人忠實，態度誠懇，因爲環境所困，沒有充分的運動時間，所以體格未見發達，但性極好學，孜孜不倦。手工藝術爲其所長，將來可能向藝術方面發展，前途誠象可量也。

梁安華作

→
李
貴
立

李貴立同學可算是本班幼小同學之一，他穿的衣服很樸素，體態很是活潑。運動方面，最愛打乒乓，羽球，他有研究的興趣，當化學實驗時，他總是走到先生身邊注意的研究，他喜歡文學，又好美術。

王藎英作

當我從初中二丙升到初中三丁的第一天，便認識了她。今爲我的知友。她生長於小康家庭，爲人忠實，平素節儉，沉默寡言，但有時亦談笑風生。喜交友，其唯一嗜好爲電影，功課中英文一課最使她傷腦筋，每遇考試不知如何應付是好。她有高大強健的體魄，好學的精神。

馮清祺作

←
黃
梅
妹

馮君清祺生長於爪哇，幼時就學於新華學校，高小畢業後，因日寇南侵，迫而停學。不久就學於數理化補習班，君性情溫柔而有志，馮君畢業後打算再求深造，我預祝馮君學業成就。

黃梅妹作

馮
清
祺



沈
昌
平

沈女士昌平，富熱情，待人寬厚，力學不倦，每於課後與同學談天。我尤佩沈女士服務精神，對任何工作不憚煩，不愧為現代青年。

鍾明利書

→

鍾
明
利



我們班上最會笑的同學，就是在我鄰座的明利同學，他為人坦白，待人和藹，性好動，嗜音樂，且有服務精神，對於功課非常用功，就是下課後也常執筆工作，真所謂手不釋卷，求學的精神實堪欽佩。

沈昌平書

華文同學是我在中三時認識的，綽號„Ng. Tjek“性情和藹，沉默寡言，做事很負責任。善寫文藝，曾任本班的壁報股長，曾任自治會出版股副編輯，現任畢業紀念刊編輯部幹事等職，係本班一位「小文學家」。

陳玉賢作



←

黃
華
文

看見了他那副臉孔，就會意識到舞台上小丑的笑臉，但！朋友，告訴你，他有火山般的熱情，英雄般的胆量。將來，希望他在人生的舞台上，擔任重要的角色。

蔡
石
玉



啓明作

吧中畢業紀念刊
PDD

張
延
桂

張君延桂，爲人和氣，上課時看來漫不經心，但各種功課却很好。對音樂，外國語言，圖書很感興趣，惟對中文覺得傷腦筋，看戲是他每星期的消遣，在校有些同學叫他爲「張亞貓」。家庭環境很好，求學機會正多，願君不斷向上，成就大材。

陳學齡作

→
陳
學
齡

陳君學齡，性情活潑，動作敏捷，喜唱歌，對於功課毫不放鬆，但對讀圖書却感頭痛。他的毛髮是天然的而又摩登化的卷曲金毛，兩目炯炯，顯示着中國現代有爲青年的精神。君環境頗好，前途大有希望。

張延桂作

楊君濟生，身材適中，生性頑皮，在班上爲數一數二之吵鬧人物，但功課却很優良，以英文一科爲出色。楊君衣衫整潔樸素，家中雖富有，但無半點公子哥兒氣息。

楊君性喜電影，每星期六下午，必去看戲一次。運動除游泳外，別無所好。

上官克良作

←
楊
濟
生

上官君克良，性情溫和，愛好音樂，攝影游泳，均所擅長，走起路來，履聲格格，蠻有精神。將來很有可能做一位記者，有一次他講緬甸前線的故事，真好像一位記者從前線回來報告戰績一般，希望他好自爲之，有志竟成。

黃華文作

上
官
克
良



丘學飛

學飛同學是福建僑生，現年十七，性愛運動，性情沉默，但有時也愛開玩笑，並帶幽默的語句使人不得不笑。功課方面，他對於國文不成興趣，可是英文，數學方面却還不差，以上是我平時所知道的對學飛同學的一點印象。

凌敬之作

→ 陳秀美



與余同窗三年的陳秀美同學，為人和氣而好學，在福校肄業時，她的成績優列前茅，在本班也是一位優等的學生，她對於文學，特別喜歡，在初中二時，賴紹基先生曾經說過「秀美的文章有冰心女士的作風，真是一位未來的女文學家」。

百贊作

與我同坐者，是一位三年來的老同學，她有一付端莊的臉龐，敏慧的頭腦，寡言而不善交際，但有一特點，那就是對任何功課都感興趣，尤擅長圖畫，我希望她將來能做一位女美術家。此人是誰？她便是復姓歐陽，名叫百贊的我們的女班長。

陳秀美作



← 歐陽百贊

與我同坐的楊菊琴同學，她有着一副清秀的面龐。微笑時，臉上的一對小酒窩就會現露出來。她的性情溫和，不善交友，愛好音樂，尤擅鋼琴，口琴也是她的特長。功課方面，以英文為最不感興趣，喜文學，而又傾向於數學。

禮讓芳序

楊菊琴



潘
瓊
芳

在我鄰座是一位樸素而健康的潘瓊芳同學，她一天到晚終是笑嘻嘻的，很是和氣，而且對人很是彬彬有禮。性喜音樂，運動，對於功課相當努力，文學是她的特長，不過對於英文，數學方面，不大感到興趣。

菊琴幹

→
潘
桂
珍

潘桂珍同學是本班女同學中最活潑好動的一位。她性情爽直，善交際，愛看外國電影，尤好游泳。她不喜歡打籃球，但相反的，她却很愛看籃球。功課頗好，唯英文與數學兩科較差。

瓊芳作

潘明珠同學，她是本班的音樂股長，她有漂亮而活潑的體態，小小的嘴兒，總是微笑着，她更有黃鶯般婉轉悅耳的歌聲，性好動，很會交際，喜看影戲，閱小說，更喜音樂，真是我們班中的一位小音樂家。

←
潘
明
珠

林文英作

林文英同學，瘦瘦的身材，為人和氣，寡言笑，游泳，電影，小說為其所嗜，對於圖畫最感興趣，真是本班的一位女藝術家，家庭小康，很有繼續升學的希望，如能奮發努力，前途實未可限量也。

林
文
英

李雪英作

李
雪
英

李雪英同學，她有健美的身體，端麗的容貌，性情很靜，很少同人往來，不愛運動。但待人很和善，愛看戲，在校很用功，每門功課都很好，對國文更有興趣，可以說是我們本班的一位模範生。希望她努力下去，前途一定是光明的。

林文英作

→
謝
蘭
英

曾任本班上學期的主席謝蘭英同學，為人和藹可親，喜談笑，善交際，愛課外活動，游泳是她的嗜好，但由於熱心參加課外活動，而致影響本人功課。她懷抱大志，將為教育服務，希望她多多努力求其實現。

百瓣作

吳國英同學是我進吧中後跟她認識的，身材中等，態度嫺雅，待人接物，和藹可親，但喜開玩笑。她又嗜好電影，音樂，勤於服務，現任學聯會主辦之義務學校教師，有時參加校中募捐工作，故功課較差。

謝蘭英作

←
吳
國
英

丘可基同學，廣東梅縣人，身材適中，對事認真謹慎，但缺少恆心。性情古怪，當興之所至時，談笑聲滔滔不絕，但有時却沉靜得可以。對功課頗能下苦功，故每門課程，成績都很優良，對英文尤感興趣。但數學却使他頭痛，本愛好運動，可是因為種種原因，不得不停止「活動」。

黃銀俊作

丘
可
基



劉鼎華

劉君鼎華，在本班中，是我最友好的同學，每當下課時，我們倆總在一塊兒。他有天然卷髮，右手一指殘廢，但性好運動，如籃球，乒乓球，游泳等等無不喜歡，更喜看電影，每逢換片趕赴頭場。略帶公子神氣，善修飾，講究清潔，在功課方面，各科都很平均，只有英文，是他認為最覺頭痛的。

溫新順作

→ 丘坤元



丘君坤元，身材矮胖，滿面春風，性情和藹，愛開玩笑，因其身體矮而胖，故有「小胖子」之稱。君愛好運動，如籃球，游泳，乒乓均所擅長，籃球場上常見其影跡。畢業後將繼續升學，願君繼續努力。

池良光作

矮矮的個子，患有深度的近視，一付莊嚴相，頗有學者的風度，且具充分應付困難時能力與科學的嗜好。沉靜，誠實，樸素，健談，不浮躁，這就是他的特點，綽號「博士」，原名曾祀宗。



← 曾祀宗

丘福良作

何君細明，身材瘦而高，看起來真像我國標準病夫，可是他的體格是健全的，也是我們班上 long leg 之一，待人和藹可親，沉默寡言，也愛開玩笑，有「小姐」之雅號，君服務能負責，能苦幹，課業優良，對數學一科尤感興趣，前程真無限量。

何細明



丘坤元作



蔡君揮

蔡君揮同學，坤甸僑生，善詞令，廣交遊，勇于負責，富有辦事精神，功課方面，對英文頗感興趣。課餘常喜游泳，羽球，足球等運動，據他說「希望做一個軍事家」，我預祝他能「如願以償」，將來對中國有所貢獻。

宏華作

→ 黃宏華



黃君宏華，為人精幹，很能負責任，現任本班副級長，也是本班的高材生，精于數學，對於英文頗有興趣，溫先生稱他為「有一點心」。我們可想而知，他的腦筋是如何的敏捷，精細，我很希望他能進一步的探求高深的學問，成為國家有用之人材。

蔡君揮作

丘德新同學是本班最小的一位，然而也是最聰明的一位，他對人和藹可親，深為同學們所愛戴。對於功課孜孜不倦，同學有所請益，他必盡心盡力相助，尤為可貴。

陳暢達作



← 丘德新

陳君玉賢，是我知己的朋友，身材魁梧，風流倜儻，儀表非凡，乃本班之高材生也。愛好各種運動，人體寫生是他的拿手，目聰明能幹，待人和氣，同學莫不愛與之交遊。他抱有遠大的希望，堅強的意志，奔向光明的前途。

黃華文作

陳玉賢





梁安華

梁安華同學，獨自離開雙親到遙遠的吧城來求學。爲人非常勤謹樸素，有好學之精神，對於英文這門功課尤其興趣。做事也很負責任，真是一位「少年老成」的人。

秉光作

→
梁心元

梁君心元是我一年來的朋友，他有健康而高大的身體，愛好運動，又有好學的精神。對於功課方面，只有英文一科他感到最頭痛，但是對於數學一門，最有興趣，將來在數理科方面，當有良好的造詣。

盧開明作

生長在中等家庭，態度活潑，體格健康，準時到校的一位好學生就是與我同座的盧開明君，盧君對數學英文不感興趣，進展頗微，其他功課都好。君不善交際，不愛運動，乒乓球到很不錯，拍照，看電影是他的嗜好。據說畢業後要研究攝影術。

←
盧開明

梁心元作

鍾裕仁同學，因名「裕仁」，故有「天皇」之稱。他有一副結實的身體，性喜動，對於球類運動，曾大出風頭。課外甚關心。英文，圖畫是他所感到最棘手的，上課時愛講話，講起來特別大聲，他孜孜不倦，不恥下問的精神，是班中任何人所不及的。

鍾裕仁



申清榮作



申
清
榮

申君清榮，出生于中等家庭，性情溫和，待人誠懇，言多有理。好學，有研究精神。能逸能勞，不喜歡運動。据君語，畢業後，將繼續求學，真是一位前途未可限量之青年。

裕仁作

→
丘
福
良



丘君福良，現年十八歲，廣東蕉嶺人，身材短小，喜辯論，有晏子風度。如寫作，有濃厚之政治觀念，但却有些天真，唯性情有點固執，願丘君勉之。

曾祀宗作

他是個沉靜寡言的有為青年，高高的個子，和愛的臉孔，與同學相處親如兄弟，做事認真謹慎，喜歡閱讀課外讀物。除此而外，對於各種運動，他都喜歡參加，顯得非常活潑。

姚子成作

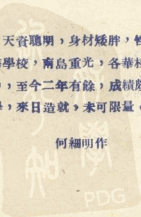


←
黃
銀
俊

池君良光，廣東梅縣人，天資聰明，身材矮胖，性情和藹，好開玩笑。肄業於新華學校，南島重光，各華校紛紛復辦中學，池君即投考吧中，至今二年有餘，成績頗好，聞君畢業之後，將繼續升學，來日造就，未可限量。

何細明作

池
良
光



陳
暢
達

提起陳君暢達，誰都知道他是本班研究數學的一位專家。同學請教他，他必盡其力相告，他沉默寡言，性情和藹，他雖少說話，但喜講忠臣義士傳說，這也許多看歷史小說之故吧！

丘德新作

→
溫
新
順

溫君新順是我初進中三時所認識的，相識以來，知溫君精于數學，尤其對於代數一科，獨有心得，君喜運動，常活躍於球場中，每有球賽君必繼于觀衆之中，君又嗜電影，週末之夜出入于電影院中，堪稱吧中第一號影迷。

劉鼎華作

誰不曉得他是丘君悠盛，他對中，英，數理化…無一不放在心頭，成績優良，為全班之冠，不但文章寫得暢達，也是一位善演說的，雖然外表看去是「書生」的模樣，但是一手乒乓，半套籃球，也打得不錯。對人對事，溫和誠懇，滿口客氣話，真是「有為」的好青年。

彭項列作

←
丘
悠
盛

賴程隆君是我三年來的老同學，為人勤勉好學，辦事絲毫不苟，富于領袖天才，初中二時曾一度為級會主席。性喜運動，擅長乒乓，游泳也不弱，功課方面，英文是他最感興趣的一門，而頂使他感到頭痛是數學，緣因基礎不好之故。然以賴君孜孜不倦的精神看來，他的前途是未可限量的。

丘悠盛作

賴
程
隆



彭
項
列

這位個子相當高大的彭項列，原為勿里洞僑生，客歲負笈來吧，就讀于本校，成績優良，對於英文造詣頗深。本年踏進初中三後，雄風毫不稍減，是本班數一數二的人物。性喜運動，擅長籃球，為本吧體育界後起之秀，說話善談諧，只要他話匣子一開，包你覺得逸趣橫生，但認真起來却是一本正經。

丘懿盛作

→
方
柏
堂



方君柏堂，性情溫和，從不講謊話，畢業于打拿望小學，戰後轉進吧中，功課方面都能應付裕如，唯對於英文略感困難。嗜好運動，打得一手好乒乓，如「程咬金之當頭三下斧」被稱為本班左手「將軍」，對於足球，更有素養，又是一位左腳「射將」。君能努力不懈，將來是為球界爭光。

涂傑仁作

涂君傑仁，生于祖國，為人爽直，外樸內慧，沉默寡言，但有時亦談笑風生。性溫和，無驕傲之氣。各種功課成績皆優，對數學尤感興趣，任何難題一索即解，課餘喜作各種運動，特別擅長籃球，游泳，有兩棲動物之稱號。有運動天才，倘能繼續努力，不難成為運動家。

程隆作



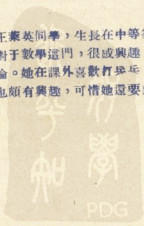
←
涂
傑
仁

王葉英同學，生長在中等家庭，為人樸素，毫不自豪。她對於數學這門，很感興趣，每遇難題，很肯與前後同學討論。她在課外喜歡打乒乓，羽球，閱課外讀物，對於音樂也頗有興趣，可惜她還要應付各門功課，有些力不從心。

王
葉
英



李貴立作



☆ 姚 子 成 ☆

☆

☆

☆

☆

☆

☆

姚君子成，身材魁大，是一個富健康美之典型人物。爲人溫和可親，有英國紳士之作風。其動作值得一提的，即談話時，神氣十足，且聲調高低適度，常引全般之注意，而輒報以掌聲。性喜運動，籃球場中必有其蹤跡，並打得一手好乒乓，就是我國之國粹——象棋——亦有獨到功夫也。

☆

☆

☆

☆

☆

☆

丘可基作



〔上接初中三丁級史〕

顯得相當的努力。而最令先生感到頭痛的是秩序欠佳。如果是當召開級會或選舉職員的時候，同學們都帶着半開玩笑或「故意」的樣子爭議不決。上學期本級級會的幹事人員是：

級長：謝蘭英(正) 彭項列(副)

文書：劉鼎華

財政：沈昌平

下學期有些男同學爲了要實行「尊重女權，提高婦女地位」，選舉出幹部人員多數是女同學：

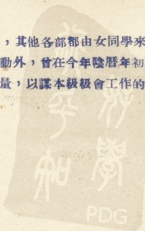
級長：歐陽百瓣(正) 黃宏華(副)

文書：楊菊琴

財政：沈昌平

除體育部事務組是男同學外，其他各部都由女同學來担任。

本班除平常舉行各種集體活動外，曾在今年陰曆年初二赴波羅尼亞舉行同樂會，藉以聯絡同學間的感情，促進團結力量，以謀本級級會工作的改進。



畢業前後

謝琬生

三年的時間，穿梭般地過去，我們又將畢業了。畢業這是多麼令人興奮和高興的字眼。然而在這字眼底下，每個同學不同的心情產生了不同的感想和希望。是的，在每個畢業同學的心裏，畢業首先引起的一種愉快的感覺，覺得三年的時間，三年的學習現在將作一個階段的結束而走上另一個階段的了，這是多麼令人羨慕而愉快的事。然而在現社會下畢業跟着來的第一個感覺便是一片迷惘與惆悵，因為畢業跟着來的是畢業以後的問題。升學嗎？能不能升學呢？不升學嗎？又怎樣？這些正是我們這群將畢業的學生所苦惱着的問題。

根據現社會的情形，初中畢業，一部分固然是升學，一部分便踏進社會找尋他們的生活。分析諸同學的升學和就業，主要的還是決定在家庭和經濟的因素。一部分經濟條件不好的同學當然升學機會是很少。而另一部分是雖然家庭經濟可以過得去，但由於父母頭腦比較守舊，不願再給子女升學，而要子女在自己家庭和業務上幫忙，子女在父母的命令下也就無可無不可地輟了學。特別是在戰後畸形發展的社會裏產生的一種畸形心理。父母常會對子女說：你看某人不是什麼大學畢了業，什麼學士博士，還不是教書做一個窮教員。你看阿×哥沒有讀到什麼書但會做生意會賺錢，他現不是很有錢嗎？讀這許多書有什麼用？還是不要讀了去做生意吧！就在這種似是而非的勢利和短視的邏輯下，不知犧牲了多少青年的前途。而這種勢利社會對於女子特別殘酷，我們不是常聽到「女子要讀這樣多書做什麼？讀了還不是要嫁人？嫁了人養子育女什麼也用不着了」。這些似通非通的理論更斷送了幾許少女的前程。另外，也有很少部分是由於自己不想再讀，沒有興趣再讀，不進是少之又少的特例了。

對於能夠升學的同學當然是值得羨慕，我們也寄予無限底期望；而對於那些由於種種原因不能再升學的同學，我們除了寄以無限同情之外，還要給他們更多的鼓勵和安慰。並且盡可能應該給予他們她們以精神和物質上的援助。現社會底下悲哀的哭泣不僅解決不了問題，遭受到的反而是社會的冷酷的嘲諷，社會看不見你的眼淚也聽不見你的低泣。在這不合理的社會底下。失學的人是太多了，這些被擯棄在校門外的同學，更應認清現實團結在一起，在廣大的社會大學裏學習，在職業崗位上學習，這樣的學習也許是困難的而且是費時的，但却是實在的，現實的。學校書本只教給我們以基本智識，更重要的却是要怎樣去應用這些基本智識，讓它和現實的生活相結合，所以這裏讓我有着一些希望，希望我們不論升學與否隨時隨地都要加緊自己的學習，不僅學習書本上的智識而且還要學習社會的智識，生活的智識，學習怎樣和社會鬥爭，怎樣和生活環境鬥爭。廣大的複雜的社會，是我們學習的場所。能夠升學固然可喜，不能升學亦不必悲哀，在職業崗位上一樣可以學習，而且更要加倍學習。依我們希望，希望這羣畢業出去的孩子，仍舊好像在校時一樣的團結和聯繫。不管是升學的和失學的都保持緊密的聯繫，互相督促砥礪，特別是要給失學的同學以更大的鼓勵和安慰。因為我們認清楚，團結就是力量。讓我們發揮年青人的力量。雖是風雨飄搖的日子，也不能離散團結的友情，我們還是需要共同進步。

最後一點，對於教育界的先進前輩和師長，我們希望他們能夠幫助我們解決失學的問題。盡可能多關心僑教的改進，讓教育不要只成為少數人的享受。我們要求教育能夠普及，大眾化，平民化。

臨別的話 李鳳玉

「悲莫悲兮生別離」！這一句話真淋漓盡致地告訴我們：「別離」是多麼難過的啊！可是在人生遙遠的旅途中，又那得沒有別離的一天！

世間沒有不散的筵席，人生不會永遠「濟濟一堂」的，正因為有聚散，才能反映出友情的可貴！

去年這個時候，我們大家是多麼快樂哩！因為要升高一級了。可是一年後的今天，我們不但沒有快樂的情緒，且內心有說不出的悲哀與惆悵！

畢業終於降臨到我們的眼前了。固然，環境優越的同學，初中畢業後還可升入高中，高中畢業還能繼續進大學……，但這不是人人都有如意環境，萬一畢業後不能升學，內心的痛苦，是不難想像的。

能夠升學的同學當然感到快樂，但希望他們能珍惜這機會，認真地學習，不要忘記這機會是成千成萬的人所渴望不到的，他們在你們背後正期待着你們的援助；同時社會的進步，需要你們去推動，國家的富強，需要你們去建設；你們所負的責任是非常重大啊！至于不能升學的同學，也切莫傍徨，我們能在中學畢業，已較那

些沒有機會念初等教育的苦命孩子好得多了。中學畢業算既打下了求學的基礎，只要我們能發奮努力，不斷地學習，學問自然會逐漸進步了，那麼我們又何必因為不能升學而感到痛苦呢？

在社會上辦事和學校裏求學是一樣的。因為社會就是一所大學校，社會上的一切，對於剛離開學校的我們，必定會感到生疏，拘束，一定要費相當的時間觀察，研究，才能有所認識。這樣不斷地探求，研究以後，經驗也就日臻進步。經驗就是實事，社會多麼需要你呀！

反之，在學校裏求學的同學們，若不能認真地學習，也不一定有成就。我希望不能升學的同學們，興奮起來吧！學識之尋求是無止境的，社會是永恆地前進的，我們只要勇敢地，努力地尋找，最後必不使我們失望！

別矣，親愛的同學們，三年來，大家相聚一塊，同受師長們的教導，課餘互相研究，你們親切的情誼，使我有無限的懷戀！而今呵，我們要分離了，希望我們的友情永遠存在，靈神合一，那就雖離亦聚哩！最後，祝各位身體健康，前途無量！

畢業絮語 黃元煥

畢業迫近了，儼然就要做起「畢業生」，領文憑。小學時曾經一次，現在初中又一次，假若一個人大聲地問：「你現在真的畢業了嗎？不然還要多少次畢業？你的畢業究竟作何解釋？」

的確，「畢業」二字顯得註明一下，有人說：「畢業即始業」，這自然是漂亮之至，然而「畢業即失業」，也並不是生疏的現象。「始」與「失」同音，而意義却差了二萬八千里。然「失業」確乎一般「畢業」的人多少恐怖！

畢業「文憑」有什麼用？生齒經的銀光下，「可以換飯吃呀」，「女人也可當作一副嫁妝」，這句話也許有些過火，但也有其天經地義哩！

鄉人聽到我快要畢業的消息，臉色就不大好看，有點憤憤然。這是妒忌的心理在作祟吧？背後冷冷地說：「畢業了，還不是這樣！不過多學會一點享樂的脾氣。你看，老子拉一條褲帶出洋，誰曾學過業，倒撈了一筆大錢，成家立業，置屋購田；看你幹得出什麼事來！」

有點刺耳，但我也拿話和他說。在南洋社會的生意經眼光下，中學畢業生的確打不起響亮聲，拿不出什麼來換飯吃，「分子式」，「反應方程式」，沒有人過問，「對數」「級數」「虛數」難得有人懂，「定理」「證明」「作法」沒有人理。

處在拜金的社會裏，知識，學問，理論似乎值不得幾文錢，最重要的還是混飯吃的手段，解出一條方程式，背出對數公式，證出一條幾何難題可以換到一口飯吃嗎？

還沒有踏入校門以前，就擔憂入學考試是否錄取，錄取了，又惶恐地不知畢業考試能否應付。文憑領到了，做了「畢業生」，後頭還有比畢業更煩重的考驗；當你進入複雜的社會的時候。

這不是像代「公式」般的機械，也不

像背「定理」般的容易，更不是死記「歷史年代」，「地理人文」般的笨拙。人情，世故，馬糊，圓滑，折中，一切都是不可捉摸的東西。

也是談到關於畢業問題，葉紹鈞先生說過：有一般人求學是要向生活的高塔爬，父母把自己的孩子送到學校，大概都希望「高」人一等，從小學，中學，大學，留學，……學……一直往上爬，然而爬得上去的似乎很少，而且「爬得高，跌得重」，一跌再也「爬」不起來了！

囉囉叨叨，話說得太多了，趕緊寫下一段作本文的收梢：

我們目前的任務：一要畢業，二要升學，三不然是就業；所謂畢業不是混文憑，所謂升學不是向生活的高塔爬，所謂就業不是混飯吃。

一九四八，三，九。作

別了，同學們！ 余錫標

抱着了悲痛的心懷，忍住了辛酸的熱淚，勉強的寫了這些淺陋的字句。

「畢業了，畢業了，」許多同學的口頭都在嘖嘖的叫喊着；從他們興奮與高漲的情緒中，可以看出他們「畢業了」都是有着遠大的志願。可是，事實往往是帶了兩種不同的反映，「畢業了」這對於貧窮的同學，像是臨頭的一盆冷水，沖散了他們的美夢，與斷絕了他們從此讀書的希望。我是其中之一個，這時，在我眼前，展開了一片黝黯的黑暗，我在這黑暗的深淵中摸索。可是處處所摸索到的都是冷冰的與無生氣的，我的心受着了創傷，我開始發出了絕望的呻吟——像是臨死的野獸發出了最後的哀號似的。

偶然的，眼前又展開了一線的光明：

「一個人，初中畢業了，並不是一定的要進高中，況且在商業社會的南洋，有了初中的程度，要找一門職業也可以了……。」這幾句話，像是一股強烈的熱力，使我這已受創傷的心靈，得到了熱情的鼓舞。使我絕望的呻吟，得到了熱忱的安慰。

理想，憧憬，從小在我那幼稚的心靈中，就有着一種不能泯滅的印象。可是，殘酷的現實，處處都在和我作死對頭，迫得我沒有半點喘氣的餘地。我絕望了；從此我的理想與憧憬或為黃梁一夢，眼前換上來的是一片凄清——學校生活在我的人生過程中，從此告一段落。

別了，同學們！抱着一顆苦楚的心與滿眶的熱淚，祝福你們，繼續的向着光明與偉大的康莊大道前進！

略談文憑

林華南

我們生活在今日的社會裏，文憑是重要而寶貴的，牠可以使你不至于感到進學時的困難，找業時的麻煩。不信嗎，請看今日的各中學校，每當要招考新生時，豈不先要考查他們的文憑優才有參加入學考試的資格嗎？還有找業時，豈不先規定要有初中或高中畢業的條件纔合格嗎？因此，牠在一般人的心目中是重要寶貴的，雖然牠祇是一張白紙寫着黑的字。

然而被一般人重視的——文憑，可以代表我們真實的學問嗎？不，文憑不過是標明我們已完成了在學習上的某一種階段，牠絕不能代表我們的真實的學問。遠在中國，有些官僚或資本家的子弟，可用他們的臭錢來換取一張不學而得的大學文憑。還在吧城的各學校，偷看作弊的風氣，據說是相當厲害的，有一部不自愛的學生

爲了升班畢業，不顧一切，冒險作弊，做出自欺欺人的事情。做俾不被監考者發現，結果畢了業，然而這樣畢業得來的文憑，能代表真實的學問嗎？

說到這裏學校爲什麼又要注重文憑呢？我以爲學校之所以注重文憑，並不是藉這文憑去保證他的學問，不過藉此證明他有這種學歷罷了。所以學校在招考新生時先要考查文憑，但有了文憑，却不一定能夠進入學校，也須要所謂「新生入學考試」而後決定能否錄取的。

總之文憑不能代表真實的學問，雖然牠被一般社會所重視，但在不久的將來，牠會等同廢紙，一文不值。希望在還沒有領到文憑的同學，勿以爲牠是你們求學的目的吧！

路

黃元煥

畢業了！

像是一個經過遠途跋涉者，從緊繃的沉悶中抬起頭來嘆息：

呵！又是一段的路程。

×

×

走過了淒涼的墳場，也走過了悲慘的瓦礫場。

在墳場上有人在找尋那永遠不會回來的人們。

在瓦礫的廢墟上也有人找尋那已毀滅的家。

我像是有着不能填補的空虛，在我看見那些人徘徊惜戀的時候。

×

×

走過了寂寞的荒原，又走過了罪惡的都市。

苦難命運下的人們，在輾轉，掙扎，沉淪；然而也有人在那苦難中建築起自己的樂園。

我沉鬱；當我走完了這一段路程的時候。

×

×

人們在大動亂的時代，都是肩着沉重的十字架。

有的甚至于戴了荆棘冠。

用生命換取了他的理想！

×

×

畢業了！

又是新的路程展開在眼前。

路，雖然是新的，

然而跨過了，又上新的路程。

在新的階段上，

我們記下新的紀程碑。

一九四八，三，五作

論求學的態度

林華南

青年人往往把求學問題，看得很狹窄，以為求學非在學校裏不可。其實求學這問題並非那末狹小，就是在學校以外自己每日所作的簡單工作，也可謂之求學，況且實際的學問，是從生活得來的，所謂社會，家庭是人生的大學校，因此孫中山先生說「造就高深學問的方法，不但每日在課堂之內要學先生所教的，還要舉一隅以三隅反，自己去推廣。」這幾句話，豈不是指出學校並不是求高深學問唯一的所在地嗎？豈不是教我們在生活中去推廣我們的學問嗎？

但學問又是什麼呢？學問是學而多問的意思，古往今來無論什麼事件發生，必定是有因果關係的。所謂「種瓜得瓜，種豆得豆」可以作「去來今」三世的現實例子。我們只要時時刻刻找出世上一切大小的因果關係便是求學。因為我們要找出某種事件的因果，至少須有懷疑，這懷疑的

心理，就漸漸地會變成學問，因此張載說「懷疑就是學問」又說「在可疑者而不疑，不會學，學則須疑」。故我們求學先要有疑，但既有了懷疑，還要努力探求，徒然抱着懷疑的心理而不去思索。這種懷疑只是空洞的懷疑，無補于事的懷疑。

左宗鄧說「學問只在人自肯尋求，須得自求得的，方謂之自得，自得的方受用得。」所以我們求學不能依賴他人，應當依賴自己，但這也並不是說像古時中國無聊的習慣均「閉關自守」，當然集體的討論和研究是不能一口抹煞的，不過學問的得到是不能自己不去求的，即使我們要吃一種味道丰美的菜餚，至少要自己去選擇，自己去找，何況是學問，終身受用不盡的無價之寶，所以我們求學應當要自動。

總之，我們求學的態度，應該把眼光放大，但不要盲從不被动。

教科書與參考書

李永彰

討論到教科書和參考書，先要知道牠的意義，教科書就是按照學習科目，選適當材料，編輯成書，用以教授學校學生，而書的編定也有三種，即〔一〕國定制〔二〕審定制〔三〕自由制。現在的教科書大部是依第〔二〕種編的。參考書就是著作或研究時，用備參證之書。這兩種書都有優缺之處，現在我們一個一個來敘述：

教科書的優點如下：

〔一〕有系統，上面說過，現在的教科書大部份為依審定制出版，在著作的人，當然選擇適當材料，且適合於該級學生的程度而編輯成該級的教科書，後又經過教育部嚴密的審查，有不合的地方，當然刪除，所以所出版的教科書，不可謂不精矣，〔當然也有疏忽之處，不過很少，〕

精的書，一定是編的很有系統，不會凌亂，對於人們的學習比較容易，記憶也很便當，故教科書是學生研究的主要讀物。〔當然不是限于學生〕。

〔二〕井井有條，人之要學習和研究，是因為要使自己的智識由淺薄而到深廣，上面說過，教科書是學習研究的主要讀物，當然編輯的方法也是應以引導學習者由淺薄而深廣為原則的，所以教科書〔大多數〕都是井井有條，按步就班的。

〔三〕簡明扼要，教科書大多數都是一年一本或二本的，在這個有限制的紙張中，當然是選擇出簡單，明瞭，扼要的材料編輯的，對於學習容易明白和捉住牠的主要部份。

但是教科書也有其缺點，敘述如下：

〔一〕舊教教科書大部份〔恐怕是全數〕都是幾年前甚至有幾十年前編的，故材料是過去的，現實的材料不能在教科書中找到，因此教科書是不能隨着時代而前進，而編的却是當年或幾年以前的事物，此為缺點之一。

〔二〕有限 因教科書的數，紙張是很有限的，字也是很有限的，當然所寫的材料也有限。很狹小，不廣泛，因此所得也是有限，狹小，不廣泛的，此其二。

〔三〕太簡單 本來這是可以歸在第二項的，但第二項說的是材料有限，而此是敘述講解太簡單不充足。

以上三點是教科書的缺點，都可以參考書補充的，如第〔一〕，教科書太舊，不現實，而參考書很多是當年出版或當年出版，可謂新矣，所以教科書的舊可用參考書的新補充之。〔二〕教科書材料有限

，參考書的材料無限，比較廣泛，因參考書很多，並不是一本二本的。〔三〕敘述和講解，參考書是最好的讀物，而且敘述到當年的事物，講解當年的理論。以上三點都是參考書特優之點。但參考書也有其缺點：

〔一〕無系統 當然參考書也有分門別類的，其書也不能不說「精」，但比起專門的教科書較無系統。

〔二〕不分深淺，參考書因敘述方面和搜集材料的關係，有時不分深淺，混在一起，使讀者有時莫名其妙，此也失了按步就班之道，此其二。

總括起來說：教科書固然是學習研究的主要讀物，而參考書也是不能少的書，沒有參考書，智識不會廣泛，而不能知道現實的事物。但無教科書，也是不易學習記憶，和得其顛要。所以二者都屬重要。

論重男輕女

劉裕華

中國自古以來一向都是重男輕女的，這種壞習慣還一直的傳到現在，雖然有些人已明白女孩子與男孩子應一樣看待，而大多數人還是重男輕女的。

其實不論男與女，你給牠一樣受教育，一樣培養她，將來也可以替社會國家服務。有些人到女孩子就大哭，以為命運不好，如果一連生得四五个，就好像魔鬼進到家裏一樣，東去問人要女孩子嗎？西去問人要女孩子嗎？好似泥沙一樣亂擲，亂丟，以為送去了兩個可以使下一次生的是男孩子，家庭也不致負擔太重，如果下一次又是生的女孩子，那麼丈夫就嘆着要娶小老婆，與妻子每天打架，弄得一家不安，終於感情破裂，由此可以知道重男輕女不是女人看輕自己，而是一般社會受了封建的遺毒，反過來看，如果生的都是男孩，就歡天喜地，好命，好風水，有陰功，積德，而做祖父母的也很愛其媳婦。

在我家附近有一家人，他的妻子生了三個女兒，做祖母的對這三位孫女不愛護，每天都罵什麼「賣骨頭」啦，「賣上家賣下家」這一類不中聽的話，有時罵得更毒

，也不許她們三位孫女進學校，說讀了書花費金錢，將來大了是別人的，書讀多了也不會給你賺錢，還是教她學煮菜，燒飯，縫衣等等的家事好，又說女子的四德是「家頂沒尾，田頭沒尾，針頭線尾，廚頭鍋尾」，這才是做女人的基本道，讀書對於女人有什麼用處？直現現住這三位女士還未進過學堂，唉！這種罪過是誰造的呢？

生在二十世紀的我們，要把這「重男輕女」的觀念剷除，換過「男女平等」的觀念，我望今後做父母親的要明白這一點，現任的世界不一定男人才有用，如果你給你的女兒受教育，她將來也會給你衣食，住，對於國家社會也有着大大的貢獻，而不致受人的輕視唾罵；做父親的也有面子，不愧是個現代的人，而我們身為女人的，不要慕虛榮，不要貪圖眼前的快樂。起來吧！姐妹們，挺起胸膛，向着光明的路上走，光明正向着我們招手呢！猛醒吧！不要沉迷在粉紅色的夢境，惟有這種方法才能把「重男輕女」的社會變為「男女平等」，如再迷悟不醒，往後有更不合理的現象出現在我們眼前呢！

勞心與勞力 徐佩璇

社會上向來把勞動者分為勞心與勞力兩種，且把此兩種人的等級差別得很清楚，這是我們二千年來欲求改革而未成功的傳統觀念，這種社會也可說是資本主義操縱的社會。

我們試看，我國自古以來，都把勞力者看得很鄙淺，所謂勞力者治於人，而勞心者卻是治人的，被治者便是勞力的，然勞心者早食於人，而勞力者卻是食人的，這便可看到現社會的腐敗和惡劣，凡是有熱血，有正義感的人，尤其是青年們，對現社會無不感到不滿的。試看今日的勞力者，整天整晚的工作，他們所得到的代價是什麼？只不過是一天兩碗飯，有的甚至連一天兩餐都吃不飽。他們把所有的力量都用在工作方面，然而還無時不在受凍餒，他們過着牛馬式的生活，那經營資本家並不把這些人當做人，如此一個世界，可稱為平等的世界嗎？

反過來看，那些勞心者，他們早居在最高上的地位，到處受人所尊敬。若他們勞心，是為着大眾的幸福的話，那也很值得我們去敬愛，但他們勞心的結果，發明出來的東西是增加資本家對勞力者的壓迫，結果勞力者一天比一天還要痛苦，越久越沒有翻身的機會，而勞心者及資本家便可安心的享受一切，這便是勞心者的罪過。

這些資本家們只會尊重勞心者，他們不知道現在所享受的都是勞力者的血汗做成功的，決非勞心者的力量所能成就的。因為全人類中，勞心者不過佔十分之一二，而勞力者卻佔十分之七八之多，雖然勞心者能用聰明的頭腦去發明，而他們卻不能用體力把這些東西製造出來，就是做一個小小的機器，也要靠勞力者的力量才能成功，所以我們可說現在一切的創造，勞

心者雖有功勞，然而大部分的功勞還是歸于勞力者身上，這是不可否認的事實，所以我們不得忽略了他們，應該幫助他們奮鬥，以求他們的生活待遇的改善。

目前到處不是聽到罷工的風潮嗎？這便是對資本家一種反抗的表現，現在科學不斷的進步，人類的思想，也一天一天的發達，對於求平等合理的待遇的事，也不斷的發生。只要大家有堅決的意志，團結互助，去向惡勢力鬥爭，必定能把勞心與勞力不合理的觀念打倒，取得人類真正的平等。

別 李啓明

微風吹遍了嫩綠的河畔，夕陽斜照着靜靜的長河。我携着分韻給賴叔基先生的詩句，懷着惜別的心情，踏着漫漫的河堤，走向——別——的旅途。

入了市廛的嘈雜，便遇見了賴叔基先生，我用抖顫的手，獻上排莊的翻句。同時熱烈地握着他的手，祝他一帆風順。

他笑嘻嘻的拍着我的肩膀說：「亞明！願你好好用功讀書。」蒼涼出世的音調，仁慈可愛的婆心，我儘量地，虛心靜氣的接受它。

我凝視着這行將遠去的老師，仁慈的臉孔，皓皓的白髮，消瘦的兩鬢，看着我微帶；寒寒，帶着惜別的情緒；笑裏，流露着深刻的師愛。

可恨的愁緒別情，不知給了人們幾許的惆悵；而這值得留戀記憶的送別，竟會在這悵悵的苦昏裏！

我向這八年教導的老師鞠了一躬，退了出去。

微風還是和和的在吹，夕陽還是斜照着靜靜的長河；仁慈的臉孔，皓皓的白髮，露着溫和微笑的面龐——這印象——永遠，永遠，深刻在我那冷靜的腦裏。

一九四七，七，十八。

這是什麼一回事

謝蘭英

在一個黃昏的下午，我帶着疲乏的身體走回家去，回到家裏進了房間以後，就忙坐在椅子上休息，抬起頭來正照着對面的穿衣鏡子，只見充滿怒氣的神情在我面上顯露，於是剛才的情形一幕一幕地湧現在我眼前：

今天在學校裏接到了事務處發給每班同學推銷的吧監主辦西瓜埠際籃球大比賽參觀券之後，本班也接到了名譽券三十張，普通券五十張，我本想把那八十張券分給每一位同學去推銷，可是因張數分配不均之故〔每位分一張那麼就還有多冊一張如分二張那麼不足〕又因同學們大多數都不肯負責去推銷，而且籃球比賽日期已逝，不能讓我們從從容容的推銷。我爲了上列原因，便把那八十張券分給負責而且肯

幫忙的同學去推銷，我自己負責推銷三十張券，立刻回家吃了午餐，就獨自出發在附近地方銷售，當我走進一間糖果店時，我就把票授給他看，那他就握住我的手不放，我連忙把手一揮，心裏很氣憤的想罵他，可是他聰明的流氓，就不說什麼的把票一放就走進裏面去了，唉！婦女婦女！到現在還被多少男子輕視污辱，更談不到尊重女性，像我那樣的事情，不知有多少的姐妹們！已遭遇到了，我們婦女，還要好好地努力呀！爭取男女平等的權力，以建設社會尊重女性的心理。

回想到這裏我嘆氣自語道：「唉！婦女運動！要婦女奮鬥到什麼時候才能夠達到我們共同的目的？」

天涯孤客

鍾寶珠

家庭本來是美滿的，家庭本來是快樂的；因爲家庭是我們的骨肉團聚的場所。誰不要享受那家庭的幸福，誰又不留念他可愛的家庭，然而世界上流浪的人多着哩。他們離開了溫柔的家，別了慈愛的雙親，親愛的兄弟姐妹，妻離子散，漂泊，漂泊，從這裏漂到那裏，從天涯漂到海角，不知要流浪到那年那月，他們感到自身的孤獨，無助的痛楚，不斷地徬徨，而又無限地惆悵。

S是我朋友中的一位流浪者，我很同情她的遭遇。她爲了戰爭，離開她慈愛的母親，漂流過許多地方，後來到達這遙遠的南洋。如今我們是勝利了！她將是多麼快樂。她懷了一顆愉快的心，踏着輕鬆的

步伐，重新投入祖國的懷抱，她希望能早日給她母親一些兒安慰。但理想往往和事實相反，在那殘酷的現實裏，和政治的不軌道的情况下，忍痛地又離開她母親，但有誰知道〔這次的別離竟成永訣。〕她感覺到非常失望，她是一個善于慰傷的人，她常常述說她過去的生活，她偉大的母親的愛。現在，她有家歸不得，這是多麼傷心事呀！

去年我聽到她不幸的消息，因爲要逃避這紛亂的時局，她终于在異鄉病歿了。停止了最後的一息，而長眠在另一個安靜的世界裏了。

我感覺到人生是那般的淒涼，那般的可怕！戰爭是那樣的殘酷，那麼兇惡！

了。明，我也不留一點東西給你做紀念；爲了我不願在這裏留下了我的痕跡。明，再會！我們還有機會碰面的。祝你學業猛進！

華上·×月×日

明看了這封信，眼中流淚，望着黑暗的天空，自言自語道：「華！你到什麼地方去了？希望你能找到你的光明之路！」

鄉思 李啓明

今夜，我在樓台高處撫弄絃心。

本想把離家後的苦痛寄託在淒涼的絃音裏，怎奈這朦朧殘月，扶疎樹影，更增加了我對家的情思掛懷……。

遠處頻傳來二三低沉的犬吠聲，使我猛憶起家鄉深夜的犬吠，那明月，對面朦朧的山頭，大門階上祖母的影子。

家中一切都還一樣嗎？不一樣了罷！八年沒有再見祖母的影子了，在那門階上，在那菜田裏……。

即使我能歸去，也是永遠不能再見祖母的影子了，所能見到的祇是祖母身上黃上長的亂草，小房窗外祖母手植的白薔薇。

冷風淒雨的夜裏，沒有人披着蓑衣，持着火把到屋外矮牆下足照顧那個帶子的母雞了。沒有人倚在窗邊細聽深夜雨聲，低吟：「夢覺小庭院，冷風淅淅，疎雨蕭蕭，綺窗外，秋聲敗葉狂飄。」的詞句，也再沒有人坐在黑黝黝的小房中，伴着焚香青燈，讀着古傷的黃卷。

然而，八年來的家園，又過去了，無數的冷風淒雨的夜，但，人兒何處去，黃卷青燈，只有增加了深沉秋夜的淒涼。

涼涼的絃心，越弄越悲怨，是誰家的院落裏，傳來淒清的歌聲：「月沉沉，夢依依，離人猶未歸。」

雨

曾祥乾

雨，有微雨，傾盆大雨，暴風雨等。它們的威勢各自不同，而給予人們的感覺也自各異。

我恨雨，尤恨微雨，我恨它那連綿地，若斷若續的，懦弱的样子。它只能灑濕大地的表面，——柏油路面，屋瓦以及……，只能使表面的一些污穢，罪惡躲藏一時！

我也愛雨，尤愛傾盆大雨，暴風雨，我愛它那大刀闊斧，不爲任何外力所阻礙的威勢，它能灑遍整個它所降臨的大地，乃至內裏，把大地上的一切污穢，髒物洗刷，剷除淨盡，被雨水的洪流一掃光的沖洗到大海裏，去使大地的一切煥然一新，使人們覺到一種新生的而興奮的快感。

時代的暴風雨也具有同樣的威勢，它的降臨，把一切社會的罪惡，污濁，時代的殘渣，乃至反時代的謂爾份子，侵略者的野心……剷除，毀滅無遺，使社會踏進新生的階段。

今天的世界正大大的變演着：一切舊社會制度下的惡勢力，侵略的野心家，法西斯的獨裁者……正變本加厲，企圖壓制時代的新生，制霸世界，獨裁專制，把社會拖向死路上去。

「山雨欲來風滿樓。」一切都預示着二十世紀五十年代的暴風雨正將來臨！

晨

李啓明

清晨，窗外梢頭的小鳥，啾啾唧唧地唱起活潑的曲子，婉轉的啼聲，驚醒了我的夢……。

我不憎惡牠們的多事，只是慵懶的輪着，合上眼，咀嚼着甜夢遺下的滋味。

這時的心情，會覺得甚麼都有詩味；睜開眼來，慢慢地去領悟那碎奧妙的歌聲，入神的聽，漸漸地要把思想凝成一個幻夢世界，幻夢中保會使你追索往事，憧憬未來，或者是構思出丈夫遠征了的婦人，

獨自默坐在深閨，聽見小鳥的叫聲，如何的驕然引起了撩亂的懷戀心緒……。

憑坐案前，凝視曉窗，隨着鳥聲，懷戀已逝的琴音，哀曲。

天空是一片浮雲，眼前是一片嫩綠——偶然的一回顧，案頭伊人的小影，正朝我微笑。弟弟新採的玫瑰，何時已插在瓶子裏了，小房裏散發着馥郁的芬芳，絳色的蓓蕾孕着無限的生意——晨——充滿朝氣的晨啊！是繚繞于心頭的樂曲，是輕描淡寫的畫面，是心的歡笑，青春的交流。

激 流 黃元煥

生命是一股流水，巴金說：

這股流水從生命的源頭流下來，永遠

在動盪，在創造它的道路，通過亂山碎石中間，以達到那唯一的生海。

無論是怎樣崎嶇的道路，它要奔流下去，無論是任何的阻礙橫在前面，它要衝擊出去，沒有顧慮到空間的距離是怎樣地遼闊，也沒有顧慮到時間的距離是怎樣地漫長！

溢滿生命力的一股流水，是激流。

激流在創造的過程中，它會濺出泱泱水花，在鬥爭的過程中，它會激起種種吼聲。這水花象徵着我們的愛與憎，歡樂與痛苦，這吼聲象徵着我們的歌頌與咒罵，歡笑與哭泣。

匯合了各股的激流，是時代的洪流。

激流在動盪着，時代的洪流也在動盪着。



城 巴
局 書 成 大

Tai Seng Book & Co.

Pantjoran 33 Bat. Telefoon 757 Bt. kota.

誰要送禮物嗎？

新到有

法，美，英，著名香水，

51型鋼筆，墨水，

名貴香粉，

男女手巾，

最適合兒童玩具，

還有.....

●請到



!!! 來島南

號五七三一：話電號二十蘭芝班區域

司公限有局書印洋南城吧

N.V. Nan Yang Uitgevers Mij.

(The Nan Yang Press. Ltd.)

Pantjoran 29. — Tel. 1693 Kota.

BATAVIA.



承印

中西各種印件

中西賬簿條簿

發售

學校書籍文藝雜誌書

報字典辭典地圖掛圖

以及各種文具用品

司公易貿旦復

MOLENVLIET WEST No. 197/8,

TELEFOON 48 Bt.

BATAVIA



經營

出入口商

花裙布賂

土產雜貨

士產雜貨
出入口商
兼理九八

和成貿易公司

總行：巴城草埔街五十八號A Tel. 1319 Bt.

香港皇后道中七十號四樓 Tel. 30506

分行：星洲源順街廿二號 Tel. 80848

壟川枋城一〇二號



赤

何福同先生

赤道溫情

何福同

爲爪哇「吧中」民卅七年畢業特刊作

今年畢業的爪哇巴達維亞華僑小學——「吧中」同學要我爲他們的紀念刊寫一篇序文之類，我寫什麼好呢？時下內外多故，物力艱難，話多，多佔位紙，不妥！近於應酬文字，輕描淡寫，不肯碰觸糾紛，非我所好，也不合同學們這道激文的用心。難道我竟的要讓上屆畢業同學要我寫「情」的詞？交白卷，吃糊塗嗎？去筆頭再問，我旅暹僕僕，寫不出東西來，還有較充分的理由可說，然而這就常常深覺抱歉，以至於今。現在寄稿期限就是二月底，時日迫促，我又公忙多不細意，無暇也不能深思。特先聲明，這裏只是語塞當，不必連貫成文，毫無章法，想到那裏，寫到那裏，這樣好？不好？

我們吧中，創辦于日本投降後不久，盟軍剛到爪哇受降護防的時候。當時吧城我僑以至奎爪哇的同學們很需要這麼一間新學同時也可以說是大型師範完全中學——不辦小學；初高中各年級齊備。吧中前身臨時聯合中學便應運而生。我們學校之能在萬般不濟不備中吶喊立腳，藉于「無所爲而爲」出力最大出錢最多的Pioneers，和歷力量不算大，錢數不算多，而爲本校的建立已盡其最善之努力的人，都是很值得我們紀念的。中華民國三十四年十月十五日，我們學校於密爾學上旗了，這不是奇蹟，這只證實了一句老話——無志遠城！大家還記得我們胸脯上掛那一兩個月的情形嗎？諸位能理解到先生們從日本鬼子手「時回來」的每人一條性命，是想把身體



何福同先生

赤道溫情

何福同

爲爪哇「吧中」民卅七年畢業特刊作

今年畢業的爪哇巴達維亞華僑公立中學——「吧中」同學要我爲他們的紀念刊寫一篇序文之類，我寫什麼好呢？時下內外多故，物方艱難，話多，多佔篇幅，不妥！近於應酬文字，輕描淡寫，不着邊際的胡調幾句，非我所喜，也太辜負同學們遠道徵文的用心。難道我真的要援上屆畢業同學要我寫稿子的例，交白卷，吃鴨蛋嗎？去年三月間，我旅途僕僕，寫不出東西來，還有較充份的理由可說，然而自己仍常深覺抱歉，以至於今。現在寄稿期限說是二月底，時日迫促，我又公私多不如意，無暇也不能深思。特先聲明，這裏只是話家常，不必連貫成文，全無章法，想到那裏，寫到那裏，這樣好？不好？

我們吧中，創辦于日本投降後不久，盟軍剛到爪哇受降接防的時候。當時吧城我僑以至全爪哇的同僑們很需要這麼一間新型同時也可以說是大型的單設完全中學——不兼辦小學，初高中各年級齊備。吧中前身臨時聯合中學便應運而生。我們學校之能在萬般不濟不備中咄咄立辦，若干「無所爲而爲」出力最大出錢最多的Pioneers，和雖力量不算大，錢數不算多，而爲本校的建立已盡其最善之努力的人，都是很值得我們感念的。中華民國三十四年十月十五日，我們學校居然開學上課了，這不是奇蹟，這只證實了一句老話——衆志成城！大家還記得我們剛開頭上課那一兩個月的情形嗎？諸位能理解到先生們從日本鬼子手上賺回來的每人一條性命，是想把身體

髮膚整個捐給你們，亦即捐給國家社會以至人羣大眾的至誠宏願嗎？我想：小之一間學校，大之天下國家，果能運用「聯中」成立之初，全校洋溢着興奮，快樂歡洽，爲人忘己，坦然大公的那一股朝氣，一團和氣，始終如一的做下去，在進步中求安定，在安定中求進步，六合之內，人世之間，是再不應該有什麼雜事的。

我很慚愧，我也很明白自己的身份。從前我在吧中授課，雖是專任，却可說不是整個教員。我每週任課，少到十二小時，最多也不過十八小時。我並不惜力，只是時時想回國看我父母親和劫後的河山，又幻想繼續抽暇打下個人的一點點學問基礎，故鐘數不願太多。我一向是不大知道有本校和他校之分，同一學校，更不會於班級間存心有所輕重。但是時力和機緣所限，不能對本校每班同樣盡力，也不能對同學人人同樣的深切了解，從而知所關注，則亦無可奈何。我因爲想普遍的看到全校同學，所以吧中三處校舍，我總儘量保持每一部份都有鐘點，初中一到高中三年的課，我都有教過。後來有了下午班，我還差不多每星期都到下午班看看。不言之中，也是無意中，這些只是暗示我是吧中一個全校的起碼教師的一點心事而已。



歡送我們的何先生，民國卅六年二月。

論以前在本校教課，我如果更努力準備一點，改作文和考卷等更細心一點，更分出較多的時間和大家閒談，使中賞獻我個人做人做事力學的一得之見，或者會叫同學們多得到一分一毫的益處，也未可知。如勉強多教一兩班少數鐘點，也未嘗不可多認識多了解好些同學，但我都沒有做到，當初也只淡然置之。去年二月，我真的要走了，要離開爪哇回國了，這時我內心有一句口號是「學生至上」。我無論怎樣忙得一身大汗，同學來找，我必自然而然的相與談話深談，毫無倦意。我語調詞句中，還設法避免激起同學們惜別之情。許多同學應該知道，我臨行前半個月和大家吃麵茶會聚餐照相 formal, informal 的講話等等，真不知其數。紀念冊源源而來，來之不盡，寫之不盡。這時我懶不得每天有四十八小時，使我得有多一點時間，奮全力以爲同學們做我應儘能做的事，聊以補過。

分別而後，到今天剛好滿一年，我似乎最久沒有間斷過二十天沒有寫信給吧中同學。同學們來信，確也相望於道，密密綽綽，中英文都有。還有的同學怕我覆信辛苦，寄信費錢，限制自己並囑咐他人少給我信，可說體貼入微。其實這是一種過慮，我精神「財力」，對此尚能應付裕如。我信不能逼寫，有的同學，我去信從來沒有特別提到，却也常在念中。「何先生的信羣」，在許多同學間，已成爲一種術語。我就這樣寫呀寫呀瘋狂似的不斷寫信給大家。有時是筆風懷想，不盡依依。有時提筆寫信，怒形於色，恨不得叫那些同事到面前，罵他一頓，甚至搥他一頓。等到深深念到我一些感情強烈，處境多艱，不大能接受到家庭間應有的溫情，或「太過懂事」，徒以自苦，諸如此類的學生時，我常常頓時眼前一黑，不自制的熱淚盈眶，以至於給淚珠滴到信箋上去。「丈夫流血不流淚」，我曉得，但出自心坎深處純潔神聖之淚，自有其應有的價值。我亦人耳，平牛可內疚的事，和自愧不如人之處，儘多儘多。而別來一年，我對同學們區區之心，庶幾一片父母心腸，我自信如此，不少的同學，也會共信其如此。這足以反映同學們平日待我之爲如何。

我是去年民國三十六年三月一日搭渣華公司的芝渣連加船離開爪哇的。在船上我寫過一封信給本校的全體同學，於船到香港時付郵。記得那信的第一句是「我在這裏敬謝你們對我無邊的好意！」大家對我的好意真是無邊無量啊！因爲我要走，歡送等等，同學們花費去很多寶貴的時間。贈與我的物品和金錢，人數普遍而質好最多。同學們至高無上真情摯意的自然流露，更使我心靈深處永遠感到溫暖熨貼。自從一九四零年五月德軍侵略之日起，雖已換了幾個

「朝代」，而巴達維亞丹絨不綠海口總是不能自由進出的，海口距離市區又那麼遠。而當離吧城那天，從上午九點十點鐘我上船前，到下午四點船開行，一直到看不見岸為止，同學們包括吧中以外的舊同學們，還有幾位好友，不辭勞苦，不怕麻煩，純出於各人的自由意志，紛紛到海口爲我送行的，總計不下兩三百人，那天還不是星期天呢。其中除去幾十位會變戲法上得船或走到船邊，可以見面說話，又趕照相二三十次而外，多數人，我只能和大家遠遠的對望招手，看不清，更遠在鐵絲網馬路外幾輛敞篷大貨車上同學們異口同聲的歡送口號，我是約略聽到了，我或動而喃喃自語：「何先生很渺小，當不起！」我現在要再說明，一些家境並不寬裕而勉強送我錢物的人，我至今想起，仍大覺不安，有心要到碼頭看我，而因事牽阻不能來和下午班同學趕來船已開了的各位，我都一樣深致謝意。我視朋友學生如性命飢渴，自恨力不從心，只會累人而不能助人。在爪哇先後居留的八年半期間，中經陷敵狼狽患難，又回國以後直到今天此時此刻，和無盡的將來，爪哇各處友好，新舊同學，甚至原不相識現在仍全無形貌印象的人給與種種幫助鼓勵和安慰，我都當永誌不忘！

我是民國十六年秋季起正式教書的，若並我當學生時代在我們自己辦的平民學校連續任義務課四年計，我在教育的小小崗位上做一點事，到現在算是二十五年了。近來對於我國教育事業，不知何故，許多熱心人，也同有空虛之感，我亦在所不免。不過我是從來不知有所謂灰心消極的，事在人爲，人定勝天，一切的一切，勢成騎豬，慢慢也得要走，走一步總算得了一步呢。你們就畢業了，升學就業種種，在校各位先生，當然有所指導，迷於「技術」方面的話，我這裏不談。你們都是青年，照國內一般標準，你們之中，不少還是有錢人家的子弟。我以爲青年之難能可貴者是活潑而不浮，聰明而不薄，富貴人家的子女而無老爺小姐的陋習，且以不褻躐於「衆人」爲恥。你們應該珍惜自己所得到的繼續求學或從事於職業的機會。對大衆有關的事，自己一言一動，應該自省人人同我這樣做，結果會怎樣？只關涉自身事，則官問我天天這樣做，結果會怎樣？須知志趣高尚，習慣良好，身體精神旺盛，是一個人能任重致遠，遺大投艱的基本條件。而衆擎易舉，合作是成功的要素。做大事業的人，不一定有學問，但一定有豐富的常識，和別人見不到的特識，豁達大度，知人善任，禁得起風波，有至情至性，真實學問，不同於中彩票可以天外飛來。學問的成就，最重要靠一個恆字

離情別緒



，一個簡字，恆是不三心兩意，簡則和厚不雜亂。發展出來，可達到一個高字，一個深字，一個博字。高能見遠，深能見底，博能全見。漢亮言論爲學，主「專其所獨至，而置其所不能」，博和貪多蕪雜有別。一個人，學問事業到了自己以爲了不起的時候，即宜試試和古今中外第一流人物的成就比比，以見其不足。居處享用感到不滿時，可退一步想想南僑勤儉起家的先輩和祖國「老百姓」的享受爲如何？自己對於人類社會的貢獻到底有多大？錢是要用的，爲社會向上，爲自身健康與進步而用的錢，只要拿得出，多多也要花，浪費則是一種罪惡，等於自戕其身。古人慎取與，臨財臨難，貴能「不苟」。

待人處衆治事治學之道，說來話長。原則上我認爲一個人從少到壯到老最不可缺少的是一種熱誠蓬勃，光明燦爛的朝氣。有了朝氣，才能遇事樂觀，宅心寬厚。這樣，在正常的社會中，人緣好，得道多助。而快樂向上的心情，能使工作效率高，事半功倍。不過話要說明，我們說的朝氣，乃是一種勁氣內斂，沈毅堅貞的剛強之氣，並不是叫你百事不關心，一味打哈哈，做個無所可否的好好先生。我們的朝氣，要樹立在高潔的品德，正大的行爲，充實的知能上面，而又有充滿着生命力的強健體魄和清新愉快的精神足以把這種氣度沛然莫之能禦的表現出來。

天地無私而不能盡如人意，春滿上林，春林中仍有枯枝枯葉，一個人想要處處討好，想得到人人說你好，那真是極費心機。爲善最樂，自省俯仰無愧，天君泰然，怡然自得，即是無上的報酬。「好」是你自己應該做，一打算盤，便是小人！萬不可因「好心不得好報」，眼紅壞人得勢，豎子成名，或有人挑別你，壓抑你，而狠心「事我負天下人」。古之林肯，今之甘地，總算天字第一號有良心的偉人了，而仍被人刺殺，你我還牢什麼驕，牢驕是於己有損，於人無益，於事無補的！人心世道，只要客觀條件相仿，古今人之相去，也不會很遠，凡事要撫心自問，設身處地想想，躬自厚而薄責於人。天下可做的事很多，何必關起房門生悶氣？多少大學問大事業成於「笨人」之手，愚公移山，有志竟成。爲人最怕太聰明，太脆弱，歡喜賣弄手段，吃不得一點虧。我譯過什麼人評林肯的話爲我國四句常用語：堅忍耐勞，有始有卒，樂善不倦，見義勇爲。大人物是必有大胸襟大擔當的，所謂以天下爲己任。林肯自己做大事，不忘記匹夫匹婦的小事，慈祥憐憐，感人至深。輕佻不是活潑，會敷衍不是善與人同，敬人者人恆敬之，真心待人，才能得到他

人的真心相待。器小易盈，淺人招厭，尖酸刻薄詞鋒的傷人，甚於刀鋸，最宜警惕。人而妄自菲薄，甘居下流，則一切都完了。不流汗的不配吃飯，寄生蟲是無恥之尤。我們應該深自愛重，自強不息，長葆赤子之心，腳踏實地，實事求是，契〔金旁〕而不會，行其心之所安。

記不起什麼人寫的對子有這麼一句，忌我安知非賞識，另外有一句：不遭人忌亦庸材。其實有才幹是犯不着故意惹起別人嫉妒以自鳴高的，勞謙不伐，最是師法。另一方面，一個人才固不可妄露，也不宜過於謙抑。事事退讓，缺乏自信心，知而不言，說而不做，最清高也不過是個山林自了漢。天生我才，有時要有會我薰蒸的氣概，當仁不讓，一肩擔起！這不是驕傲，不是虛矯，是人類應有的責任，即是佛家所謂我入地獄的精神，盡其在我，「爲而不爭」！我們心腸要熱，頭腦要冷，臨危制變，舉大舉，決大疑，須先沈下心沈下氣惡面通透，能和有肝膽有卓識的好友商談更妙。最忌病氣亂投醫，治絲益莽。有涵養，有閱歷，使人不躁不亂，臨事能分辨輕重緩急，綱舉目張，有條不紊，自然會舉重若輕，遊刃有餘了。真有學問，真有抱負的人，絕不會驕矜。虛驕自滿，好談運氣，是上進的致命傷。書本上學問，人世間歷練，同樣重要，所謂讀萬卷書，行萬里路。我嘗於這兩句成語之後加：歷萬般事，作萬人僕。歷事本包含在「行路」之中，加多這麼一句，免得本經心滑眼看過。人有大才能而求田問舍，孜孜以圖身家享受，講世俗體面，特別留意衣着顏色質料，或裁短了三分裁長了半寸等等，沒有雄心服千萬人之務，作萬人僕，本于生物「用進廢退」的原理，這人便落伍得越去越遠了。天下只有豬尤其肥豬是飽食終日無所用心的。墨者靡頂放踵利天下爲之，爲社會人羣任勞任怨，入山射虎，從井救人，是義務，也是權利！

讀書要用書，要控制得住，消化成爲自身的血肉骨幹。士別三日，刮目相看，時時在進步中。更要隨時「讀大書」，留意人情物理，社會和自然界事象等等。「乾嘉諸老」戴段二王等的治學精神和古籍的考訂方法，很可讚佩。不過我們中國人做學問，從古到今，太偏重於文字詞章之末學，上焉者，也不過談於名利，而在白紙黑字上簡籀中翻筋斗，創造發明，被士大夫階層看戲形而下的器，好像卑卑不足道。有閒階級的所學所問，爲嘴邊說說，只圖附庸風雅，爲獵官的敲門磚，與人生行誼，國計民生，可說風馬牛不相及。這些話，並不在爲那些束書不觀的「讀書人」張目，也不是說



在芝渣連加輪上

老粗高於一切。但如某位老哥，一字不讀，而是個「大心人」，有人凱己凱人溺己溺的襟懷，立志救人救世，我一樣尊重他，崇敬他。他比起那些所知實甚少，或有所知而故步自封，或心眼狹窄，有己無人的假洋鬼子之流，要高出三丈！最少他不會故意說叫人聽不懂的話，或架子十足，借以嚇退我們善良的鄉下人。中華號稱文化古國，而在世界的學術天平上，我們現在的重量究為若干？我們至誠盼望海內外矢志於學的先生們後生們，能坐言起行，一空依傍，以精闢獨到的見解，悲天憫人的懷抱，著書立說，發明冒險，有創見，能創造，替中國爭氣，替人類造福！

論學最怕盛氣凌人，捨本逐末。論事最怕認識不足，人云亦云。論人最怕意識的或下意識的滲入私人意氣恩怨的成份。均以平實客觀，有真知灼見者為貴。我們在社會上與人交往，上之對一國元首，下對「第十等人」的乞丐朋友，都應該萬然可觀，用不着裝模作樣，拒人於千里之外。但我自有我的生存空間，我自有我頂天立地做一個人的 pride [恕我用了幾次外國字，因為難得譯得恰到好處。] 故却也卓然不可侮，是即剛正之氣，不為權勢利祿或情私慾屈。人要居常不怠，才能夠處變泰然！疾風知勁草，歲寒然後知松柏之饒凋，平日呱呱叫，等到危疑艱鉅之交，和處在富貴貧賤的引誘或威脅的邊緣上的時候，真金假鋼，便一目了然了！

我自從前清溥儀的宣統元年進初等小學堂起，即聽到德智體三育並重的教育方針。後來又聽到加群育美育為五育。蔡子民先生 [元培] 還有以美育代宗教的言論主張。我不時教子弟學生，則特別

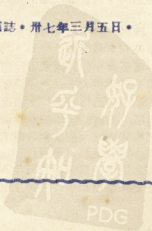
提醒要注意養成生活的良好習慣，注意交友。現代科學昌明，我們沾盡了外國發明家以及社會教育和福利事業的創始者提倡者的光，諸凡教育廣播，教育影片，公共圖書館，實驗場所，體育場，醫院，還有其他其他，給人們許多方便，要增進一個人的知識技能，校門之外，機會一天比一天多，居住城市的人，更感便利。所以現在的學校，尤其在社會上有地位的學校，如果只知注重知識的授受，而忽略人格的薰陶，只知以學生多，體操大，校舍好，或以過時的「田原本」〔用中學課本〕為師有虛名等向人誇耀，而不能確實舉出或叫人體會中這間學校到底有怎樣一種好傳統好校風，——著名學校而沒有舉起即能叫人自覺之責的特殊傳統——校風，即早教育者的失敗！人們胡塗強顏，即早辭命的低能者竟曰！古人說經師易得，人師難求，學校其實而只「為書」不「為人」，謀手巧資路，而忽視以身作則潛移默化之功，這無異於政治設施之不開養生問鬼神了！

同學們，一年來我寫給你們的信，噙著眼淚，搜集起來，已可印成一本書。這信文字，若任由我跑野馬，下筆不能自休的寫下去，書也會寫成另一本書了。實有盡而意無窮，實在不實喻，語言文字之所能為力者，實有其界限，簡學們知我心哉！江南春早，鶯嬌虎踞的我們首都，園林處處，亦已隱映有綠意，含柳之木，生於暮末，知欣欣向榮之有日。我願，我祝福，現在春到人間，早象徵我們，象徵我們的國家以至全人類，盎然生香，光明關關，無窮無盡的前途。此去當各努力；行已有恥，勤業樂群，鸚鵡思遠道，隨時愛春光！

民國卅七年二月廿九日脫稿於南京。

本文於脫稿抄清付郵二日，照散亂不全的初稿另錄留存，隨筆補充，此係三月四日補充後之稿。自念此文之成，略費氣力，宜分寄散居各地的弟妹子姪，與若予「吧中」而外於我關念殷切，不啻手足之誼，親子之情的戚友生徒，或可少供參考，特付油印，庶可節省一一繕錄之勞。

羅國謹誌。卅七年三月五日。





在杭州之江大學的七位校友

第一屆畢業同學回國投考經過

劉鈺 攝
蕭宜 彥

時間過得真快，回到國內不覺已有半年，記得去年七月十一日，「芝沙丹尼」號輪船上載了十五位吧中第一屆高中畢業同學，北極祖國，十七日船到香港，維宜，仲桓，宏集，鎮坤，炳祥，五位同學在此登岸，預備到廣州去投考。〔今除了仲桓在嶺南大學外，其餘都在中山大學。〕同月廿三日抵滬，船上的十幾天，幾乎全化在聊天，下棋和暈船上，只有一點點的時間用來讀書。真的，年輕人第一次碰到這新奇而帶離愁的生活是易在迷惘和歡樂中過去的。

在上海，我們一面進行由吧領事館保送到交大的事及報名投考各大學外，另一面又希望求一個緩步。分別請求僑務處和教育部保送或分發到各大學去。可是結果八月初交大回給我們乙信內謂：「來函已悉，本校本屆招生並無保送華僑學生辦法。惟既已回國，可參加本校新生入學考試。如成績勉可，可照專科以上學校學生學籍規則第三條之規定作為華僑特別生入學，除電覆駐吧達維亞總領事外，特滙附本

年度招生簡章一份函覆查照。」這樣只好等待各大學放榜及教育部的保送了。我們多數考進了暨大滬江和華東聯大。——華東聯大由上海聖約翰，蘇州東吳，杭州之江三間教會大學合組而成，卅六年度，秋季考取生分配是：工商二學院考取生進之江，文醫二學院考取生進約大，法理二學院考取生進東吳。——由於滬江貴族氣味濃厚和暨大校事紛紜，我們考進了華東聯大工商學院的七位向學計祥壽，興榮，淵如，智啓，卓動和筆者二人於九月中旬到杭，就讀之江。雲娥則在約大念外文系，年春在震旦念醫科，明常在交大。至於請求僑務處和教育部保送事，經其二處覆函知己為不可能。茲將教育部覆函錄下：

呈部文件已悉，該生等所謂一節，前准外交部送請本部辦理並經電覆轉知吧城中學選送成績最優學生三名送部辦理，其餘各生應携同僑生證件自行投考學校均可照章享受從寬錄取之優待在案該生等所請全部由部分發一節

未便照准件存儲

右通知

學生蕭宜雍等

教育部高等教育司印

其後在十月初我們接到上海同學來函謂「此次全體返滬同學均可入暨南爲榜聽生」這也許是暨大當局對於華僑學生的優待吧！

我們這次回國，覺得有兩點值得供給你們參攷的，第一是越早回國越好，爭取時間，我們前次是在大考一完，就準備一切手續的，回國後還覺得遲，因有很多大學的考期已過，如國立浙江大學等，而且早回來，溫習的時間可以多一點。其次就是最好能直接回到上海，原因是上海可以說是招考總區。北方的清華，北大，南開等，南方的中山大學等，內地的中正，武漢大學等都有在上海招生。而且上海距南京近，要辦理保送及其他手續比較便捷，當然這是對要回國的同學而言。最後我們願介紹一點，之江大學的情形：之江大學

創立於公元一八四五年，迄今已有一百零二年之歷史，爲基督教教會學校，校址位於杭州南郊于六和塔西秦望山上，背山面水，峯巒聳翠，流水淙淙，綠茵芳草，花木扶疏，錢塘江經流其下，曲折成「之」字形，遂因以名之爲之江大學，環境之幽美，風景之佳麗，四時，朝夕，景緻不同。真可謂氣象萬千之境，至此遊者咸譽爲世界優美學校環境之第二位。現有組織分文工商三學院：文學院設教育，政治，中國文學，外國文學四系，商學院設銀行，會計工商管理，國際貿易四學系，工學院設土木，機械建築三學系。全校學生現有七七九名，計男生六八五名，女生一二一名。最近機械系實習工廠設備，大車擴充，先錢購有二百五十餘箱需用工具。據云皆爲最新式者，不特全國各學校所未有，即於工廠中亦不易多見。

鍾華 卅七年二月一日

宜雍 於杭州之大



清華大學生活素描

雪天裏的龍門陣

丘 榕

雪在外面飄着，從窗口望出去，清華園披上了白衣，使人感到潔白得可愛。

寢室裏沒有火爐當然我也沒有資格作爐邊談話，不過，在這大雪天裏，坐進暖氣管房，忙裏偷閒擺一次龍門陣倒是有味。

記得在中學時眼看不少同學奉家長之命南運幫忙「土庫」的工作，因此學業中途停止，心中感到好不舒服，但想不通家長們為什麼要這樣做，現在才猜到了一點〔猜得對不對待證〕原來有些家長們以為讀書最後是升官，升官就是發財，做生意也是發財。那麼何必費讀書的本錢尚且要繞一個大灣。倒不如早些南運做生意，但有些家長却不是這樣想法，他們寧可再苦鬥費錢讓兒子上學。

我幸得沒有在高中畢業後奉命南運，而且因戰爭關係；鼓着勇氣向外跑，在重慶周家灣吃過僑生招待所的「八寶飯」〔稗子，砂泥俱齊的飯〕在西南聯大時領過蓋章數月才能拿到手的數千元僑生救濟金。

抗戰勝利後，隨學校來到清華園。

在北平，清華園代替了清華大學，因為辦公室，課室，寢室，工場等俱在清華園內，這個園子本來是前清皇親們的地方。但園子裏的建築物却大部分是用美國退回的廢品賠款建築的。故沒有古色古香之感，相反的這裏有圓頂的大禮堂，用意大利大理石築成的圖書館。有紀念碑如福的體育館。俯視全園的氣象亭等。難得是園子裏大樹特別多，因此夏天裏清華園是綠的世界。

清華園有不少誇佛，出西門一公里有燕京大學，那裏的湖光塔影，及古式的建築物，使同學們減少了功課所給予的疲勞，圓明園離清華園一公里，雖然八國聯軍將它燒毀了，但仍有不少遊客站在頤和園

牆上感嘆。離清華二公里的頤和園是清華同學最喜歡玩的地方，夏天在昆明湖游泳，冬天也在那湖上溜冰。看看慈禧太后夏天的行宮，上萬壽山憑吊昆明湖更是腳勁大的同學們的「興之所在」。

園子裏的生活大抵是七時左右起床，〔不需要早操〕早飯後八時上課至十二時，午後一時至五時，學校規定十一時熄燈。但做所裏的當燈是「長明」〔通宵〕的，這是為開夜車的同學開的方便之門，否則，用煤油燈不但價昂而且傷眼力。

這裏的功課匆忙，而且圖書館裏的燈很明亮又有暖氣管的設備，故裏面的座位總是沒有空的。晚飯後馬上進館佔位置，直至十時閉館才出來，圖書館裏有各地的報紙國內外期刊及教授指定的參考書可以隨時借閱。

因為功課忙，而日夜又長，故我們將走廊上的長明燈暗去變亮，極力奉行「半打半義」半打半義即中晚飯後六時開始作功課至十二時始放王之謂。但考試及報告迫得緊時竟至加二時行。

北平已經下雪了，下雪時並不冷，北風才會令人發抖。記得去年西伯利亞寒流來北平觀光時，使我們毛骨悚然，警報結果便是發抖，耳朵凍得疼痛，真的早不敢領教。學生寢室裏有暖氣管，由早晨起床前直到晚上十一時，故北平的冬天并不可怕。其實南方來的「頭支們」總喜歡在下雪時在室外讓雪飄在身上，或玩雪球打仗。

我們除了進校方的大圖書館外，而且是為紀念一二一事件四烈士而設立的一二一圖書館，那裏有許多別處不易看到的書刊。香港方面的刊物，經常在那裏可以看到，那裏是由同學義務管理，是同學們的新鮮精神糧食的供應站。

清華園內的演講會亦經常舉行由學生自治會的學藝部或其他團體主辦，內容則有學術或政治。這些話在課室裏是不容易聽到的，最遲因為外面的政治情形變化大，故政治性的演講也就比較少了。

清華的學生並不單鑽圖書館，課外活動仍是學生生活重要的一部份，北返後曾舉行過二次半進城遊行，一次是抗議美軍暴行，一次是反內戰反飢餓，那半次是援救因進城宣傳保護人權而被捕的同學，進城後被捕同學已經釋放，故未作正式遊行，由清華園進城有廿五華里，但大家都不怕脚痛，結隊走向城裏。清華的學生在華北學運上總是與燕大北大等并肩前進。

我們將聯大時採用的大佈告帶到清華園來了。每一次有甚麼爭論或是呼籲的時候，飯廳的大牆上總是貼滿了紅紅綠綠的大佈告，從那裏可以看到同學們自己的意見或者是教授們的意見，因此每天吃飯的時候，我們總要繞彎子經過大佈告的地方，看看有沒有新的消息。

宗教方面的活動以基督教的學生公社為領導機關，這一機構確實為同學做了不少事，在昆明時，公社替我們廉價預備早點。現在他們仍替我們供應豆漿。有圖書館（不單是宗教的書而且有不少比較新鮮的政治或文藝的書。）小規模的電影，每禮拜天舉行一次祈禱。而且還有不少清寒同學參加他們的自助工作，每月可得些零用錢。

我們的音樂活動，除了有同事自行組織歌詠團外，尚有校方的音樂室負責指導我們作各種音樂活動。音樂室設有鋼琴班（有鋼琴六座），代聘名師教授，有聲樂班，在戰前出過風頭的管絃樂團及軍樂隊（名作曲家黃自在清華時曾參加軍樂隊）現在已恢復。音樂室有不少名曲的唱片。暑期中每天晚飯後開放二小時供同學欣賞，清華合唱團也由音樂室組成，表演過數次。

提起了打球，便令人想到戰前的清華球隊，球員很受歡迎，校方對球員也免費

供給各項必需運動品。（但成績卻不在優待之列）。每一次球隊由城裏回來，同學們都擠到校車站去迎接他們，如果是大凱旋回來，校花也出動向他們獻花。現在因復員未久，球隊本學期才組成，仍未到顯頭露角的時候。籃球隊由世運選手牟作雲先生負責訓練。足球隊由體育主任馬約翰先生負責訓練，他們都希望恢復舊日的威風，清華對運動特別注意，三四年級專修籃球，我們由投籃，傳球開始學起，平常午後四時以後，室內籃球場是沒有空閒。這裏不是少數職員運動，而是大家都運動，在戰前，當同學們的運動習慣還沒有養成時，學校當局於午後四時便將圖書館及各寢室關閉，要同學都上運動場。

夏天的時候，清華的游泳環境特別好，學校裏有游泳池，如果高興則往昆明湖大游，半票門價可以游整個下午或整天，我們特別喜歡作近千米的澗湖游，或在湖裏盪槳。

如果說夏天是南方人的世界，則冬天應該是北方人的世界了。夏天我們在水中逞威風，冬天則是他們在冰場上逞英雄的時候。清華園的荷花池在蓮蓬剛剛開的時候，便開始散冰。準備作冰場之用，現在荷花池已相當踴躍了，學校當局并在池上裝置電燈，以供同學或幹職員晚上溜冰之用，我們除了利用荷花池外，尚可往燕大的未名湖或昆明湖溜，如果興緻特好，則進城至北海，中南海或中山公園的冰場上溜個痛快，目前一雙冰鞋價比普通一雙皮鞋要便宜些，溜冰并不昂貴難會。如果每天學一小時，則一星期後便可在冰上走。

清華園內可以看到電影，學生會的生活福利部有電影小組，專負責接洽放映電影工作，在學校裏八千元可以看到，城內最少一萬五千元。再加上兩回車票二萬元，一頓飯三萬元最少，那麼所費就夠賤了，同時燕大也有電影放映，費一萬元後可以有車子返宿舍。

清華園的大禮堂除了可放電影外，尚

可出演話劇，學校裏有劇團，校外的劇團亦有時來校演。燕大的劇團亦很活躍，時常演出名劇，話劇價相差不多，只不過時間不充裕，對這兩項享受亦無法經常領受。

談到清華園的吃，最主要的是一天三頓的膳食，早上總是稀飯〔北方及其他大都市裏早餐總是稀飯或麵食之類，不像我們南方早飯非吃飽吃飽不行〕午晚則各膳團不同，有大米飯有饅頭，剛來北平時，大米飯貴，大家希求吃米飯，現在則饅頭貴，大家却希求吃饅了，日膳膳費每月六十萬元，公費夠應付膳食，說得準確點，則除了膳食外，尚可餘些花生米錢。

園內有販賣零食的合作社及商店，也有各種菜餚供應，零店則有 made in U. S. A. 的 Gum 和花生米，糖炒栗子。

園內尚有理髮室，鐘錶修理店，單車修理處修鞋店等，一年不出清華園可不致感到生活過于單調或困難。

清華有僑生四十多人，清華大學華僑同學會是彼此聯繫的樞紐。暑期中我們曾舉行過一次旅行及參加校內各種活動，頗得各方面的好評，留員人數太少了，我希望明年你們能到這裏來。

如果你們回國的話，希望你們到北方來！有位朋友談及南方與北方的時候，他主張要生長在南方，可以養成勇敢活潑的個性，但受教育却要在北方，因為北方的文化遺產特多，而且有樸實的風氣，冬天不但不會減少讀書的興趣，而且室內比室外暖，因此讀書的時間更多。

若你們有志讀工學院，則我希望你們

作投考清華的計劃，在北方，清華的工學院特別吃香，投考人數比例最高，當然要讀這裏的工學院却需要決心，只要基礎的基礎不壞，英文也夠水準，康健情形正常，便不會感到吃力，讀工科的人勁兒總比別人要足些，開夜車，上工廠，入實驗室，打球及試，玩，便是主要生活內容，苦的時候比別人苦，玩的時候也比別人活潑。

最後，我介紹些電機的課程供諸位作參考，一年級的時候專心弄清微積分，普通物理，英文，其他如工程畫上工廠也須費時間些，二年級則係最緊要的關頭，全刀讀力學及電功原理，這兩科每星期考一次，每月月考一次，二年級的時候可以略鬆一口氣，此時分成電力及電訊兩組，開始讀電機，電報，電話，高等微積分，電子學等，四年級時電力比較忙些，要讀無線電原理及電機實驗等，工學院各系比較起來，電機系算是最忙的一系，而且實驗報告全用英文〔清華工學院有電機，航空，土木，機械，建築，化工六系〕課本參考書亦全係英文本。

談到考大學，我以為準備功課應將各科的觀念弄清楚，特別是數理，觀念不清楚，則各科原理定律不能運用自如，英文當然是弄文法及記生字，歷史須注意前後的聯系。

雪仍在下，我希望明年下雪時有你們在一塊兒擺龍門陣。

註：擺龍門陣係川語聊天之意。

卅六年十二月十日於清華園



介紹國立北京大學之名

(一)

今年十二月十七日是北京大學四十九週年紀念日，它的四十九年的悠長的歷史不但記下了中國學術文化的光輝，而且也反映了近半世紀來巨變中的中國社會。它是五四新文化運動的搖籃，五四的光輝也正是北大的光輝。從那時起北大就成了學術自由，思想自由的聖地，「象峯並包」，構成了北大的偉大精神，就在這樣一座天地里，不知替中華民族造就多少卓越的人材，也正為此在學術它佔着唯一的地位。另一方面它的優越的環境與條件更使中國知識份子得以加深認識而背負起祖國沉重的災難，從「五四」，「三·一八」，「一二·九」到「一二·一」和「一二·卅」和「六·一」，每一個推動祖國在歷史道路上前進的行動都是他們當着前鋒和號手，這是回顧北大歷史所不能不想起的。

北大在抗戰期間陪着清華，南開輾轉遷移到昆明，成立了西南聯合大學，這期間雖然在北平還有北大存在，受着日本人的奴化教育，但是真正的北大和它的精神却實實在在地被帶到了昆明。西南聯大不僅繼承着北大的自由，清華的團結，南開的活潑的精神，而且繼承並弘揚了「一二·九」的傳統精神，三十四年「一二·一」的反內戰，爭民主的運動是有劃時代的意義的。

卅五年秋北大剛剛復員的時候，學校裏的情形是相當令人不能滿意的，敵偽奴化教育中留下來的落後作風不但沒有被剷除，而且被一部份人保持下來作為使被壓制學生統治學生的工具，當時學術自由，思想自由的氣氛一點也不存在，到處橫流着官僚作風，這是愛自由，愛民主的幾千同學和大部分的進步的教授所受不了的。他們受不了但他們並沒有屈服，復員後的一年當中，他們的努力已經使北大由這個下坡路上轉回頭來。雖然沒有五四時代蔡元培

先生那樣的校長，國內環境又是這樣險惡，而它却在一年的努力中保持了它的學術思想自由的學府的尊嚴。北大今後的前途無疑的是非常光明的，它的無數進步的青年可以作為它的保證。

(二)

北大現在擁有六個學院，除文法理三院外，農學院，醫學院，工學院，都是戰時或戰後才有的。醫學院，農學院在敵偽時代成立，工學院是在復員以後由北洋工學院平部合併而來，另外圖書設備雖然在敵偽時期是有一部遺失了，但復員後又由平大文法學院接收了不少書籍，在現在它的藏書僅僅次於國立北平圖書館。

在六個學院中共有五千多同學，這五千多同學的生活有值得介紹的必要。他們大部份都是依靠着公費生活的，另一部家在解放區的同學則依靠救濟金，自費的同學很少，他們除了依靠自己家中的接濟外，每月都可領到平價麵粉，這種情形，就使好多同學減少了在北平上學的困難條件。

在這裏，我們要把文法理三院的情形作一大致的介紹：

- 〔一〕文學院：中文系，西語系，歷史系，東方語文系，哲學系，教育系。
- 〔二〕法學院：政治系，經濟系，法律系。
- 〔三〕理學院：數學系，物理系，化學系，地質系，動物系，植物系，醫預系。

(三)

介紹北大院系情形的書籍很多，他們所能介紹的我們不能在這裏做到，同時我們覺得也沒有這種必要。為了要使每一系的情形能給人以親切的明顯的印象，我們在裏面寫出各該系同學自己的報導：

〔一〕中文系

系主任：名義上是胡適，由唐蘭先生代理。

教授陣容：唐蘭：古文字學專家，他自己以為可以和他談這學問的只有容樞和郭沫若，而郭沫若他還不大贊成呢！教文字學，說文，古文學研究。

俞平伯：以詩詞見稱，戰前清華大學教授，教詩選，詞選，杜詩。

游國恩：對古文極有研究，楚辭專家。

王重民：曾遍遊英法美諸國的目錄學家。

孫楷第：研究中國古代小說和戲曲最有成績的人，比鄭振鐸還要精湛。教小說選，戲劇選。

沈從文：名小說家，教現代文選及習作，創作實習等。

馮文炳（原名）：自以為最懂得孔子，孟子，陶潛的人，教陶詩，論語孟子等。

楊振聲：研究現代文學及傳記文學。周祖謨：音韻學家。

在國外講學均有羅常培教授，是中國聲韻學權威。

中文系分二組：語言文字組，文學組。前者偏重聲韻文字，訓詁，語言。後者偏重創作及古文字的欣賞研究。

〔二〕西語系

它是文學院中最緊張的一系，功課最忙，二十幾位教授中多半是牛津畢業的，有些英國作風牛津派頭。

主要是英文組，法文組的人數已經不多了。今年剛成立了一個德文組。系主任是朱光潛，德文組負責人是馮至（承植）。法文組一部份的課程需要在中法大學借讀。

課程方面：第一年，大一英文，英文小說選讀。

第二年，英文散文及作文〔一〕，英國文學史，英詩，法文，德文，俄文，拉

丁文〔第二外國文任選一科〕，英文語音學。

第三年，英文散文及作文〔二〕，小說，英國文學名著選讀，〔法文，德文，俄文，拉丁文〕，近代英詩，「浮士德」，雨果，喬叟。

第四年，英文，散文及作文〔三〕，文學名著選讀〔包括莎士比亞，斯賓塞——〕文學批評，畢業論文〔法文，德文，俄文〕翻譯。

教授陣容：朱光潛，潘家洵，劉淑平，袁家驊，燕卜生（Impson）—英國當代大詩人，聞家驊，馮至，傅蘊克（Frank）俄人，傅莫斯（Fouhance）美人，魏德明（Wuderman）德人，俞大綱。這些名字都是大家所熟知的。

〔三〕教育系

北大教育系和其他學校教育系不同的地方，就是偏重在理論的研討，而不重視技術的訓練。所以功課方面，必修科偏重於理論，其他多係選修。

教授方面，陣容說不上整齊，復員後的系主任是陳雪屏先生，他是個忙人，當他去作青年部長以後，好久沒有正式負責人，最近樊際昌先生接系主任，據說有一番新的整頓。主要教授有樊際昌，印椿，陳友松，齊泮林等。

同學方面：年級越低人口越旺。二年級比三四年級多。人家都說教育部人才精，具有各種奇特的人物，在民主運動方面，他們的貢獻相當大，擔任了大部主要工作。在他們工作之餘，自己還密切的結合起來集體學習，對課內的讀本感覺不夠，對於傳統教育或覺感疑，所以暑假以來，積極地成立了「新教育社」，作為自己集體研究的組織。

〔四〕哲學系

讓我們從哲學系的教授中來看哲學系的情形。

系主任馮用彤，早年攻西洋哲學，後又精研佛學及中國哲學，在校時間魏晉玄

學及印度哲學史，今年暑假去美講學。

陳康教授：留德八年為柏拉圖哲學專家，著有巴曼尼底斯篇，頗有國際聲譽，在校開柏拉圖與亞里斯多德。

張頤教授：留學英國得牛津博士學位，專講黑格爾，康德，曾任北大哲學系及武大哲學系主任，開黑格爾及西洋哲學名著選讀。

鄭畧教授：對於康德有精深的研究且有獨到的見解，今年開康德倫理學，哲學概論，康德美學及現代哲學。

胡世華：早年就學維也納，精於數理邏輯，今在校開普通邏輯及數理邏輯。

熊十力：精研佛學，尤長於唯識宗，著有新唯識論。平素推崇孔子，王陽明。

賀麟：長於黑格爾哲學，著有唯心論詮釋及黑格爾學術。現代理學主任。開西洋哲學史，哲學概論，現代哲學。

另外還有容肇祖教授及石峻等先生。

由這些教授及他們開的課程看來，我們可深切地感覺到一個不喜歡哲學的人對這一系列是沒有興趣的，可是假如你喜這這些東西那你就會在這裏得到最大的收穫。

〔五〕歷史系

假如說文學院中功課最認真的是外文系，那末歷史系功課就是最輕鬆的，功課輕鬆並不能推論到在這一系裏學不了什麼東西，相反的在這種情形下同學們反能更大的發揮了自己的天才對於本系的功課在許多教授領導下得到深的造詣，此外更有時間把自己的天才向別的方面發展。

由於這種特殊情形，就有現在這樣的結果：它是學校中最活潑團結的一系；它常造就了許多特殊的天才，有些小「文學家」反是歷史系的學生。

這一系的主任是楊人便（木旁）教授，另有向達等名教授。

〔六〕東方語文系

系主任是季羨林教授，這是人數較少的一系。

〔七〕政治系

政治系的情形是這樣，同學間聯系不太夠，他們寧願各自獨立地謀發展，大多很關心現實問題，這是他們的特點。

教授陣容相當堅強，而且可以說一句很安慰的話：那就是他們最低限度也都是自由主義者，死硬的老頑固是沒有的。

功課不很忙，課程大致可以分成政治思想，政治制度，外交三類。第二外國語是必修的。

課程	修習年級	教師
政治學概論	一年級必修	錢端升 樓邦彥
比較政府	二年級必修	錢端升
中國政府	三或四年必修	崔書琴
國際法	三或四年必修	崔書琴
國際組織	選修	崔書琴
國際關係	選修	許德珩
社會制度	選修	吳恩裕
西洋政治思想史	二年級必修	吳恩裕
馬克斯政治思想	選修	吳之椿
西洋現代政治思想	選修	吳之椿
英國憲法史	選修	王鐵崖
中國外交史	選修	王鐵崖
條約論	選修	樓邦彥
行政治及行政學	三或四年必修	樓邦彥

其他尚有地方政府，蘇聯政府等。

〔八〕法律系

自去年暑假燕樹棠先生休假後，系主任一職暫由本校法學院長周炳琳先生代理。系中因人數過多所以感情聯繫稍差。雖缺乏讀書團體之組織，然私下研究之風尚好。今將本系情形分作風氣，教授，課程三方面簡述於後：

甲。風氣：注重法理之探討。李士彤教授曾說過「北大法律系是以造就研究法理人材為目的，不是以製造運用法律的機器為目的」。

乙。教授陣容：

劉志敏：是一位將近六十歲的老教授，現在北平各校執教的法律系教授及各法院作事的人多出其門下，現在校擔任債權，物權等課程。

蔡樞衡：著有法理學及刑事訴訟法教程等書，學問淵博，著述自成一家，完全以新的觀點來研究法理。

燕樹棠：國內有名之民法專家，曾起草民法親屬篇。

費青，李士彤，冀貢泉先生都是國內有名的法學教授。

丙。課程〔必須修滿一六〇學分〕。

一年級，只有民法總則。

二年級，債編，國際法，物權，刑法總則，羅馬法。

三年級，刑法分則，商事法，刑事訴訟法，親屬，繼承。

四年級，英美法，行政法，國際私法，法理學。

〔九〕經濟系

經濟系有兩點，我們或許可以說，是其他學校所不及的：

第一，教授陣容堅強：我們只用把他們的名字寫下來，就可以解釋這一句話了：趙迺搏——系主任。楊西孟——統計家兼經濟理論家。陳振漢，蔣碩傑，樊弘，周炳琳，周作仁，宋作楠，秦贊等都是國內知名的學者。

第二，圖書多，經濟系自己有個閱覽室，藏西文書籍非常之多。

在那樣多教授領導下，你好好利用那樣多的書，那麼你對經濟理論的造詣可以想到。

這一系畢業時的出路也很好，假如你是願意的話，當時會有某銀行，某稅局來徵聘你到那裏去，不過去的人總是不多。

上經濟系兩個最沾光的條件，一個是

數學根基好，一個是外國文（尤其是英文）程度好。

〔十〕理學院的各系

我們想用簡單的幾句話來說一說理學院的各系，它們是全國出名的，它們幾十年的歷史早把它們的聲譽告訴了人們，圖書多，儀器多，藥品多，再加上教授儘是些權威的學者，所以它的好，它的擁有聲譽並不值得令人驚奇。

地質系，系主任孫雲鑄，擁有十幾位著名教授，儀器設備完全，抗戰期間沒有遭受到任何損失。

物理系，主任由教務長鄭華燾兼。

化學系，主任曾昭掄，現秦思高代。

動物系，主任汪敬熙，同學僅二十多人，女同學較多。

植物系，主任張景鈺，同學三四十人多為女性，活動甚少。

醫預系，就是北大醫學院預科，系主任李汝棋，他們的課程均為必修，無選修科，只有一二年級，二年級修完即轉入醫學院。這系人數很多，可說是醫學院的後備軍。

〔四〕

以上我們把文法理作一最簡括的介紹。最後，我們還要提出北大生活的另一面，那就是同學中間的進步的集體生活。一個嚮往着北大的人不僅僅嚮往着它的學術地位，也嚮往着它的自由空氣。抱着這兩種希望而來的人，北大決不會使他失望，你來到了北大，它的愉快的生活環境一定會使你愉快進步。

卅六年冬寫於北大



畢業刊

籌備委員會

主 席：楊錫山

副主席：張瑞宗

總編輯：李

副編輯：李

生活

ACTIVITIES



籌備委員會全體先生合影



畢業刊各股長與顧問主任校長及張增樹先生合影



畢業刊

籌備委員會

主席：楊錫山

副主席：梁玲常

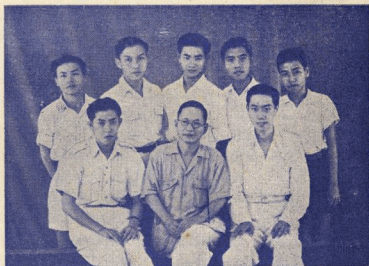
文書：劉振敦

委員：李啓明

黃元煥

黃模

丘慈盛



全體籌備委員與顧問司徒贊先生合影



畢業刊各股長與顧問司徒校長及顧增創先生合影

本刊職員一覽表

主席：楊錫山 副主席：梁玲常 文書：劉振敦

總編輯：葉惠權 潘毓豪

中文編輯：林榮國

英文編輯：葉發祥

出版：丘程明

美術：李習生

攝影：丘福亮

會計：余永福

事務：葉漢英

廣告主任：金德賢

幹事：李啓明，黃元煥，卓寶琴，黃華文

幹事：徐佩璇，黃華祥，梁開明，彭頊列

幹事：賴國泰，鍾根源，丘悠盛，曾祀宗

幹事：李祿吉，李少華，李永彰，陳玉賢

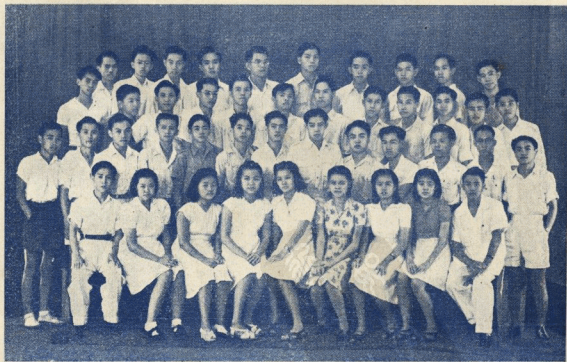
幹事：李鼎昭，李遠貴，丘泰明，上官克良

幹事：楊善美，鍾寶珠，黃模，謝蘭英

幹事：謝瑾灼，潘榮啓，梁隆基，池良光

幹事：李惠珍，吳鵬飛，夏之秋，黃惠娥，蔡君揮

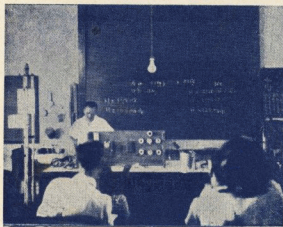
本刊全體職員合影





三年的回顧

一張富有歷史意義的照片 • 高一時大部分同學與級任劉宏謨先生合影 •



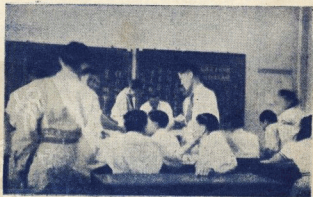
章同芳先生備示教實驗



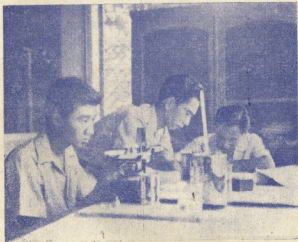
龍蟠虎踞



高三籃球隊與中華中學高中三之友誼比賽



下課了



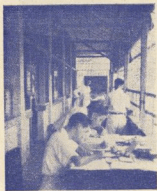
實
驗

參
觀

在實驗室中·精心地探求真理

雨中參觀海口船塢

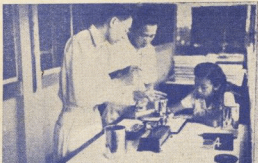
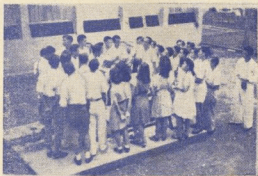




警之室驗實



右二圖為參觀勃森廠製冰廠時之情形

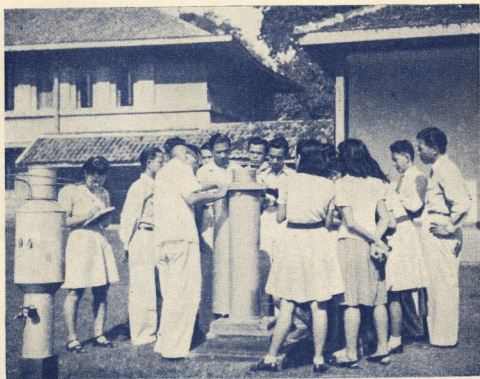


看誰是未來的科學家



第二次參觀茂物
Good Year 胎輪廠



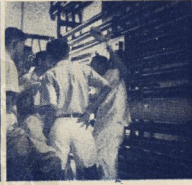
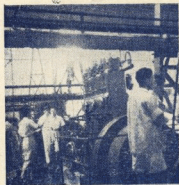


三月三十日高中三全體同學參觀本吧皇家地磁氣象台，圖為研究雨量計時之情形。

參觀冰廠之一

參觀冰廠之二

造冰用的蛇形同心管



Work while you work,
play while you play

醉翁之意



抱身大地懷抱



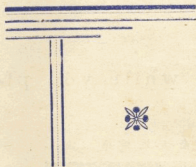
使
出
看
家
本
領
←



溪潤小憩

聯歡會上·狼吞虎嚥





喂！再拍一張好嗎？



芝振郎的柑子木瓜甜不甜？
只要問一問這群孩子。



嘻嘻，好笑一笑！鏡頭要開了。



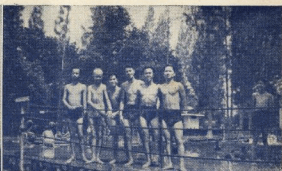
三甲於一評：元旦日遊
波羅別墅之一瞥



向前進！「一•二•一」……



Mangarai 的主顧們！
他們還穿秋水哩！



你們看！這群水鬼在幹嗎？



相親相愛



欲乎和



个 師生籃球賽
緊張之一幕



个 高中三籃球隊
向本校教師隊挑戰

SIAPA?

在「華盛頓」聚餐



市物而歸：在茂物巴剎

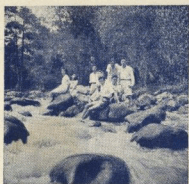




个 海濱遠眺



个 鷗得萬里



流水涓涓



圖中小憩

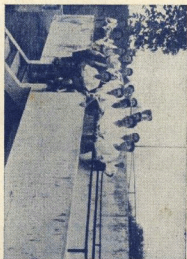


風和日麗・是海濱游泳的好時光



垂涎三尺

課餘生活的一角



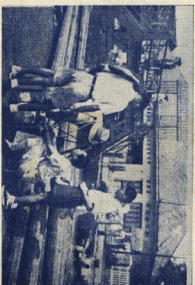
師生打成一片



陶醉在大自然裏



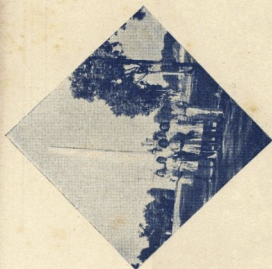
Bang! Dingin engga?



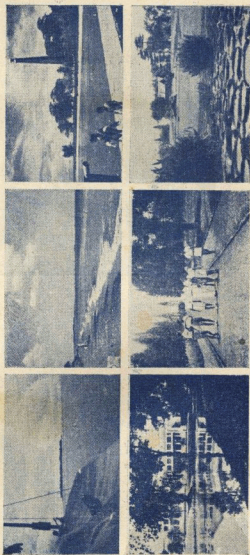
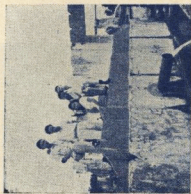
學
船

PDG

今 高聳入雲的茂物紀念碑



懸吊石城游泳池



旅途鱗爪

爪哇

PDG

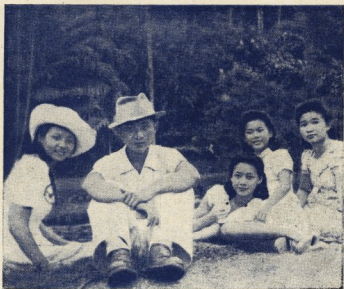


「旅程碑」

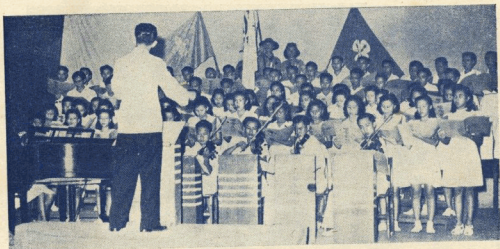


「奔只山道」
山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村。

幾人誰得余心樂？

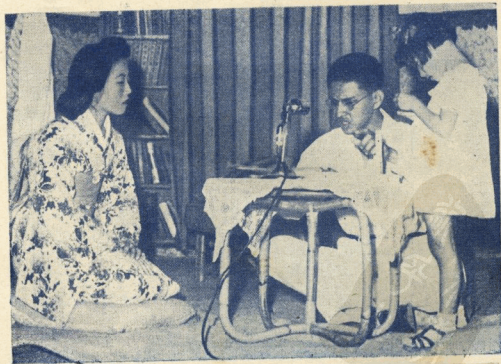


萬綠叢中好乘涼！



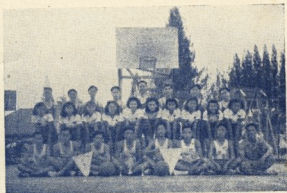
巴中歌詠隊之大合唱・由黃城溫先生指揮
學生自治會二週年紀念遊藝會

「法西斯細菌」五幕劇・極得輿論界之好評・圖為該劇男主角丘程明同學與女主角黃秋我同學演出情形



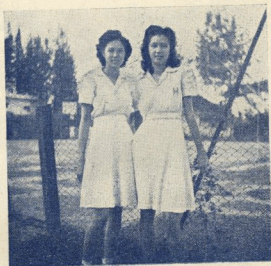


男甲選手隊



本校男女籃球隊合影

體育之頁

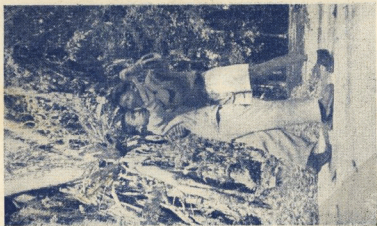


代表印尼華僑參加
第七屆全運的本校
女籃選手：李秀麗
(左)李秀鳳姊妹

本校女子籃球選手隊

女籃練習時之情形

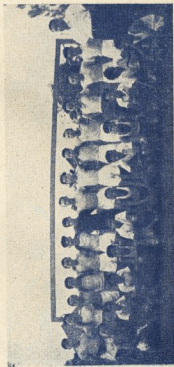




狐步舞



本校足球選手隊



足球隊員與教練曹雪賢先生合影

新華書局
PDC

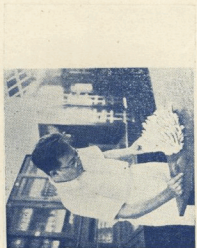
美術研究會



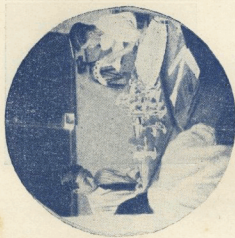
美術研究會

在
本
學
院
禮
堂
中

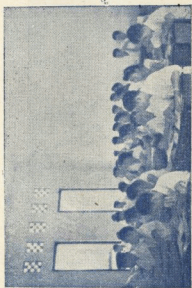
吧中畢業紀念刊
PDC



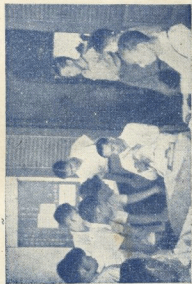
在生物實驗室中的
陳照澤先生



工藝研究



留心聽講

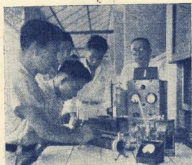


誦誦善誘

育院學

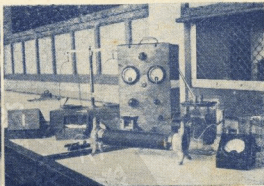
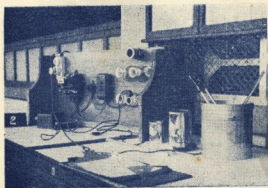
尾聲

高中
考試期中所做的物理實驗



交電流的熱效應

用銅解電量計測電化當量



PDF

高中畢業同學錄

姓名	性別	年歲	籍貫	職業	志願	住址
劉振欽 Liu Tsin Tuen	男	24	廣東埔	部修	工業	Senen No. 61
鍾月華 Chung Yuet Hwa	女	21	廣東南海	旅行	升學	Pintoe Besar 45-47
廖蒲莉 Liao Porries	女	19	廣東龍巖	音樂	升學	Prinsenaan No. 92
潘毓豪 Pan Yu Hou	男	22	廣東梅縣	運動	工業	Kali Besar 34
葉惠權 V. K. Yeh	男	21	廣東梅縣	——	特大事業	Gg. Torong II 64
葉漢英 Yeh Han Ing	男	22	廣東梅縣	——	工業	23 Financien Straat
葉壽坤 Yeh Show Kun	男	19	廣東梅縣	——	工業	19 Pasar Baroe
李惠珍 Lie Hui Chen	女	20	廣東梅縣	——	升學	Kebon Torong Park 21
田孝先 Thyan Siau Syan	男	20	廣東大埔	——	升學	Senen 65
鍾玉良 Tjiong Guak Liang	男	21	廣東梅縣	——	——	Petodjo Oedik 8 Pay
楊抗羣 H. S. Young	男	20	廣東梅縣	——	致力於化學工業	E. Senen 53
謝齊 Shyu Chi	男	20	廣東梅縣	——	進社會大學	Molenvliet West 167
金德賢 Chin Te Hsien	男	19	浙江紹興	——	升學	Gg. Klenteng 19
梁培常 Liang Ling Chang	男	20	廣東梅縣	——	升學	34 Kebon Torong Park
丘耀泓 Chiu Yu Hung	男	23	廣東梅縣	運動	做好公民	Pritaweg 8
丘翰鴻 Chiu Han Hung	男	18	廣東平遠	音樂	升學	3 Kebon Torong Park Noord
黃煥開 Huang Yeh Kai	男	22	廣東大埔	語言學	做好公民	Drossaersweg 31A
葉傑英 Yeh Chieh Ing	男	21	廣東梅縣	欣賞文學	升學	Financien Straat 23
李作芳 Lie Tjo Fang	男	20	梅縣	——	升學	Tjikar 71
馮江廣 Fung Kai Hong	男	18	南海	——	升學	Gang Tjemara 82
魏孝新 Wei Show Sheung	男	21	福建永安	旅行，音樂	升學	Djembaas Batoe 65
丘程明 Chiu Chen Ming	男	20	廣東平遠	——	升學	Kebon Torong Park Noord No. 3

畢業同學名錄

高中畢業同學錄

姓名	性別	年歲	籍貫	嗜好	志願	住址
劉振敦 Liu Tsin Tuen	男	24	廣東大埔	靜修， 運動	工業	Senen No. 61
鍾月華 Chung Yuet Hwa	女	21	廣東南海	旅行	升學	Pintoe Besar 45-47
廖蒲莉 Liao Porries	女	19	福建晉江	音樂	升學	Prinselaan No. 92
潘毓豪 Pan Yu Hou	男	22	廣東梅縣	運動	工業	Kali Besar 34
葉惠權 V. K. Yeh	男	21	廣東梅縣	文學，社 會科學	幹大事業	Gg. Torong II 64.
葉漢英 Yeh Han Ing	男	22	廣東梅縣	運動	工業	23 Financien Straat.
葉壽坤 Yeh Show Kun	男	19	廣東梅縣	通俗科學，好 電影，好音樂	工業	19 Pasar Baroe.
李惠珍 Lie Hui Chen	女	20	廣東梅縣	電影，旅行， 聽音樂	升學	Kebon Torong Park 21.
田孝先 Thyan Sauw Syan	男	20	廣東大埔	——	升學	Senen 65.
鍾玉良 Tjiong Giok Liang	男	21	廣東梅縣	電影， 運動	——	Petodjo Oedik 8 Pav.
楊杭蓀 H. S. Young	男	20	廣東梅縣	電影，聽 好的音樂	致力於化學 工業	P. Senen 53.
徐齊 Shyu Chyi	男	20	廣東梅縣	攝影，音樂， 烹飪，運動	進社會大學	Molenvliet West 167.
金德賢 Chin Te Hsien	男	19	浙江紹興	——	升學	Gg. Klenteng 19.
梁玲常 Liang Ling Chang	男	20	廣東梅縣	音樂	升學	34 Kebon Torong Park.
丘福泓 Chiu Fu Hung	男	23	廣東梅縣	運動	做好公民	Pritaweg 8.
丘翰鴻 Chiu Han Hung	男	18	廣東梅縣	音樂	升學	3 Kebon Torong Park Noord.
黃域開 Huang Yuh Kai	男	22	廣東大埔	語言學	做好公民	Drossaersweg 31A.
葉傑英 Yeh Chieh Ing	男	21	廣東梅縣	欣賞文學	升學	Financien Straat 23.
李作芳 Lie Tjo Fang	男	20	梅縣	——	升學	Tjikini 71.
馮巨康 Fung Kui Hong	男	18	南海	——	升學	Gang Tjemara 82.
魏孝祥 Wei Xiao Sheang	男	21	福建林森	旅行， 音樂	升學	Djembatan Batoe 65
丘程明 Chiu Chen Ming	男	20	廣東平遠	藝術	升學	Kebon Torong Park Noord No. 3.

高中畢業同學錄

姓 名	性別	年 歲	籍 貫	嗜 好	志 願	住 址
劉 美 清 Liu May Ching	女	18	廣東 梅縣	種植，旅行	外交家	75 Sawah Besar.
李 習 生 Season Lee	男	21	梅縣	美術的欣賞	升 學	Tanah—Abang Heuvel No. 195.
丘 質 英 Chiu Che Ying	女	20	梅縣	吃麵， 吃橄欖	升 學	Pritaweg 8.
鄭 嘉 中 Chen Chia Chung	男	20	福建 莆田	旅 行	升 學	Kramat 84.
賴 啓 光 Lay Chi Kuang	男	20	廣東 梅縣	欣賞 藝術	升 學	Gg. Adjudant No. 2.
丘 如 珠 Chiu Loe Chu	女	19	廣東 梅縣	種植， 文學	升 學	Pritaweg No. 2
余 永 福 Yu Yong Foo	男	19	廣東 開平	發展個性	升 學	Kali Besar No. 23.
陳 楚 良 Chen Chu Liang	男	20	江蘇 江陰	—————	升 學	Kebon Torong Park No. 33.
林 榮 國 Lin Yung Kuo	男	19	福建 永春	詩詞，小說 數學	Pure Science	Kp. Angoes 171.
葉 發 祥 Yeh Fah Shyang	男	20	廣東 梅縣	電影，雜誌	—————	14 Gg. Hauber.
王 松 梅 Wang Soong May	男	20	福建 龍溪	—————	升 學	14 Ismail Laan.
林 咸 森 Lim Ham Biau	男	20	福建 龍溪	旅 行	工程師	13 Chineesche Hoofd- straat Tegal.
羅 中 玉 Lo Chung Yuh	男	20	廣東 梅縣	文藝，理化	Practical Science	21 Patekoan.
楊 錫 山 Yang Shie Shan	男	22	廣東 梅縣	運動，旅行	政治家	Toko Mie Hoa Dj. Te- lagabodas 49 Garoet.
丘 福 堯 F. N. Hioe	男	21	廣東 梅縣	—————	任培養人類 之友國家種 樅	Companieweg 18.
宋 靜 珊 Sung Chin Sun	女	22	廣東 梅縣	—————	—————	Pegangsaan Oost 65.
楊 淑 明 Yang Shu Ming	女	21	廣東 梅縣	電影，旅行 游泳	升 學	Waroeng Pandjang 45 Senen.
鍾 慶 春 Chung Ching Chuen	女	21	廣東 梅縣	舞 蹈	裝飾家	Sawah Besar 75.

吧中
畢業
紀念
刊
PDF

初中三甲同學錄

姓名	性別	年歲	籍貫	嗜好	住址
徐佩璇	女	17	廣東惠陽	英文，旅行	Kepoe West No. 1
洪玉燕	女	18	福建廈門	運動	Laammerslaan No. 10 Meester-Cornelis
丘騰芳	女	17	廣東梅縣	電影，運動，唱歌	Kebon Torong Park No. 32
廖秀英	女	18	廣東梅縣	看書或做手工	Japdjenet weg No. 10.
陳桂芳	女	18	廣東梅縣	閱書報小說做手工	Gang Taman Sari No. 10
陳鳳仙	女	19	廣東新會	看書，旅行	Pasar Baroe No. 18A
黃榮耀	男	19	福建莆田	修理機器	Pintoe Besi No. 10
吳鵬飛	男	22	福建晉江	電影，運動，旅行閱 讀文藝，政治書籍	Gang Motjoel No. 27
梁逸蘭	女	18	廣東梅縣	音樂及運動	Kebon Torong Park No. 34
梁算英	女	17	廣東梅縣	運動音樂電影看書	Kebon Torong Park No. 34
楊善美	女	17	廣東蕉嶺	——	Blandongan No. 12
梁美英	女	18	廣東梅縣	電影，運動	Petak Baroe No. 37
吳經順	男	20	福建莆田	運動	Gang Kodja No. 16 Kramat
李祿吉	男	20	廣東梅縣	美術，游泳	Oude Tamarindelan No. 76
李啓明	男	19	廣東梅縣	文藝美術演說音樂	Pasar Baroe No. 37
賴國泰	男	18	廣東大埔	運動	Pinangsia No. 22
林華南	男	19	廣東蕉嶺	運動，文藝	Petak Sinkian No. 140
丘國仁	男	19	廣東梅縣	音樂，閱讀書報	Gang Ambon No. 23 M.C.
廖集仁	男	18	福建永定	看書游泳旅行羽毛球	Patekoan No. 25
李鼎昭	男	17	廣東五華	——	Gg. Aroemanis 23
謝瑾灼	男	16	廣東開平	運動，管軍，文藝	Pintoe Besi No. 44.
莊明訓	男	18	福建同安	——	Gang Commandant No. 102
陳全寶	男	20	福建	自然科學	Gang Pondok Rotan No. 53
唐如賢	男	18	廣東梅縣	運動	Molenvliet West No. 224.
梁鑫興	男	19	廣東梅縣	電影及文藝	Toasebio No. 68 B
溫耀庭	男	19	廣東梅縣	游泳，電影，旅行	Stenbakkerweg No. 211

初 中 三 甲 同 學 錄

姓 名	性 別	年 歲	籍 貫	嗜 好	住 址
林 森 安	男	17	廣東梅縣	騎馬，電影及小說	Ceva weg 7
楊 慶 江	男	18	廣東梅縣	閱書報，電影	Pasar Senen No. 130
黃 偉 榮	男	19	廣東梅縣	電影，游泳	Gg. Kenanga No. 16 Pasar Senen
王 育 德	男	17	福建南安	科 學	Pasar Senen No. 109
王 培 德	男	17	福建南安	美 術	Pasar Senen 109
楊 利 昌	男	18	廣東梅縣	運 動	Kalilio No. 27 Pasar Senen.
謝 潤 華	男	19	廣東梅縣	電影，游泳，文藝	Kamp. Angoes Ketjil No. 15
溫 杞 安	男	19	廣東梅縣	運 動	Pasar Senen No. 78
蕭 坤 新	男	18	廣東梅縣	電 影	Gang Kenanga Noord No. 11
李 孟 發	男	18	廣東梅縣	電影，打球	Tanahtinggi baroe No. 15 P. Senen
謝 艷 和	男	19	福建龍溪	打獵，游泳	Karet-Sawah No. 197
李 政 先	男	17	廣東梅縣	閱書報	Gang Asem No. 20
丘 八	男	18	江蘇南京	打獵釣魚划船看戲	Blandongan No. 3
賴 啓 華	男	18	廣東梅縣	看書，電影，照相	Gang Adjutant 2 Kramat Gang Pasar No. 14
丘 光 元	男	19	廣東梅縣	藝術，運動，集郵	Meester Cornelis
劉 裕 華	女	17	廣東梅縣	電影，運動	Mangga Doea No.40
龔 群 慧	男	18	福建晉江	課外書，籃球，音樂電影	Prinsenlaan No. 40



初中三乙同學錄

姓名	性別	年 齡	籍貫	嗜好	住 址
曾祥乾	男	19	廣東梅縣	數學，音樂	Gg. Winkel 7
黃華翔	男	19	廣惠陽	好奇	Juliana weg 4.
鍾寶珠	女	19	東東番禺	文藝，音樂	Tijger straat Binnen 2
郭成全	男	19	福建海澄	運動，童軍生活	Angke weg 1
盧雄基	男	18	廣東梅縣	運動	Vlieg Veldlaan No. 11
鍾玉文	男	18	廣東梅縣	運動	Gg. Pengarengan 50
趙珠祥	男	19	福建廈門	數學	Gg. Kenanga 27
李遠貴	男	17	廣東梅縣	化學，游泳	Petodje Sabangan 2
曹國賢	男	17	廣東梅縣	運動，音樂	Pasar Oost No. 10 Mr Cornelis
梁維貞	女	16	廣東梅縣	旅行，游泳，音樂	Laboweg 24
謝惠英	女	19	福建南安	學習	Djalan Soedimara 139 Kebajoeran
丘南培	男	16	廣東梅縣	旅行，看戲	Brita weg 2
夏之秋	男	18	江蘇上海	喝茶，航海，機械	Djembatan Batoe 74
張保森	男	18	廣東梅縣	數學，電影	Wisnoeweg 12.
李鳳玉	女	19	廣東中山	文藝，音樂	Gg. Klenteng 36
李義娘	女	17	福建廈門	電影，數學	Kampoeng Angoes 160
湯儒賓	男	19	福建華安	數學，音樂	Lawang Seketeng 56 Bogor.
謝月華	男	18	江蘇上海	數學	Gg. Ceijlon 26
廖性豪	男	18	福建龍巖	運動	Palaweg No. 1
黃海達	男	19	廣東梅縣	運動	Gg. Koetoeng 4
符啓大	男	18	廣東文昌	雜誌，電影，運動	Postweg Noord 63
李傳枋	男	18	廣東梅縣	運動，石書	Petak Sembilan 18
揭基平	男	18	福建連城	運動	Gg. Kongkoan 19
李惠群	女	16	廣東梅縣	電影	Kebon Torong Park 21
劉守章	男	16	廣東梅縣	運動，看書	Kampoeng Angoes 182
李考鐸	男	17	廣東梅縣	電影	Amanusgracht N. No. 11

初中三乙同學錄

姓名	性別	年 歲	籍貫	嗜好	住 址
溫大賜	男	19	福建漳平	電影，運動	Pedjagalan 55-57
黃心華	女	18	廣東梅縣	電影	Amanusgracht N. No. 11
謝義生	男	18	廣東梅縣	運動	
廖珍蘭	女	16	廣東梅縣	運動，電影，旅行	Kebon Torong Park 41
黃元煥	男	18	廣東梅縣	閱讀，游泳，寫作	Buiten Tijgerstraat 14
龔金娘	女	18	福建安溪	電影	Gg. Pedjagalan 15
李少華	女	16	福建南安	音樂，運動	Kongkoanweg 17.
楊潼生	男	19	廣東梅縣	象棋，電影	Pintoe Air 60
李宏昭	男	16	廣東五華	電影，照相，運動	Aroemanis weg 19
賴秀珍	女	18	廣東梅縣	音樂，電影，旅行	Pintoe Ketjil 52
何學真	男	19	廣東梅縣	運動，音樂	Berendesihlaan 16
李燮鈞	男	18	廣東梅縣	美術，音樂，運動	Kali Besar No. 20-21
李常艷	女	17	福建同安	看戲，遊玩	Djelakeng 23
曾錦祥	男	19	廣東蕉嶺	電影，象棋	Pintoe Ketjil 35
卓瑞生	男	19	福建同安	游泳，看戲	Pintoe Ketjil 14
潘榮啓	男	19	廣東梅縣	_____	Agnie weg 4
黃美金	女	17	福建泉州	音樂，運動	Brahmaweg 9

初中三丙同學錄

姓名	性別	年歲	籍貫	嗜好	住址
施祖混	男	18	福建長樂	各種運動	Prinsenlaan 46
黃碧河	男	18	福建華安	電影，運動	Karet Sawah No. 64
謝婉生	女	17	廣東梅縣	看書	Petodjo Oedik 22
廖算蘭	女	15	廣東梅縣	電影，音樂，遊逛	Gg. Opak 19 A
賴云英	女	17	廣東梅縣	電影，美術	Gg. Tiongkok 45
王雪芳	女	18	福建金門	電 影	Pasar Gelap No. 10
翁乃抗	男	15	福建龍巖	野外生活，旅行	Mangga Besar 79
陳維英	男	15	廣東梅縣	_____	Brahmaweg No. 12
黃惠娥	女	16	廣東梅縣	看戲，旅行	Mangga Besar 18 A.
李璇英	女	16	廣東梅縣	養家禽種植音樂	Gg. Opak No. 5
黃模	男	19	廣東陸豐	_____	Djoharlaan 18
陳明義	男	19	福建廈門	文 學	Gg. Sekolah Toekang 38 B.
黃紫蓉	女	16	廣東梅縣	看書，音樂	Tanah-Abang 97
郭安梅	女	17	廣東大埔	文 藝	Tanah-Abang 133
卓寶琴	女	17	福建同安	電影遊玩音樂攝影	Pasar Pagi 14
謝菊梅	女	17	廣東梅縣	電影，音樂，旅行	Oude Tamarindelaan 139
黃仲可	男	17	廣東梅縣	音樂電影運動書報	Kramat 39
陳慶森	男	18	廣東中山	運動，看戲	Gg. Klenteng 10
郭文西	男	18	廣東大埔	聽好音樂	Pasar Straat 24 Mr. Cornelis
楊遠程	男	16	廣東梅縣	學習，研究	Gg. Commandant 82.
李少麟	男	21	福建南安	文學，音樂，運動	Pintoe Ketjil No. 11
李永彰	男	16	廣東梅縣	看戲，運動，睡覺	Kebon Torong Park 21
楊慶康	男	18	廣東梅縣	游泳，看戲，閱讀	G. Kenanga P. Senen 47
余錫鏢	男	19	廣東梅縣	游泳電影課外書	G. Lauw Tjin 9 P. Senen
梁隆基	男	18	廣東梅縣	運動音樂看書旅行	Financien straat 21
梁開明	男	18	廣東梅縣	運動音樂電影旅行 政治書報	Gg. Brahmaweg No. 40.

初中三丙同學錄

姓名	性別	年歲	籍貫	嗜好	住址
程誕南	男	17	江蘇常熟	——	Kebon Torong Park Noord 8
陳志成	男	19	福建永春	運動，政治文學， 各種書籍	Gg. Motjoei 35
丘泰明	男	19	廣東梅縣	無嗜好	Petodj. No. 19
詹振華	男	18	廣東梅縣	運動，電影	Toasebio 74.
馮崇勳	男	17	廣東梅縣	——	Kebon Sir.h 117
梁勵生	男	16	廣東梅縣	旅行，運動	Brahma weg 40
蔡木來	男	17	福建泉州	美術	Gang Tjai Ho 14
鍾任祥	男	17	廣東梅縣	電影，美術	Angke No. 43
黃社根	男	18	廣東新會	閱書報，看戲	Gg. Rebat lilin No. 11
丘琳華	男	19	廣東梅縣	閱書報，看戲	Tanah-Abang Djati No. 9
賴紹賢	男	18	廣東梅縣	足球，看戲	Brahma Weg No. 6
梁士籌	男	16	廣東梅縣	電影運動閱讀旅行	Petongkangan
周榮沾	男	18	廣東開平	運動電影旅行美術	Kongsi Besar No. 55
黃欽銘	男	19	廣東東莞	電影，閱讀	Tijgerstraat 8 A Glodok
鍾根源	男	18	廣東南海	運動唱歌看戲閱讀	Pintoe Besar 45
李金海	男	19	福建廈門	運動	Gg. Waroeng Tinggi 4
湯柏清	男	18	江蘇浦東	游泳，電影，小說	Gg. Kingkit II No. 11
凌敬之	男	15	廣東寶安	美術	Madoeweg No 34
劉國俊	男	16	廣東梅縣	運動音樂電影小說	Gg. Toapekong No. 13
程莉莉	女	18	江蘇常熟	縫紉	Kebon Torong Park Noord 8



初中三丁同學錄

姓名	性別	年歲	籍貫	嗜好	住址
謝秉光	男	18	福建晉江	工藝	Gg. Toapekong No. 10
李貴立	男	16	廣東梅縣	美術	Gg. Mangga dalem 53
馮清祺	女	18	廣東梅縣	---	Kebon Sirih 117
黃梅妹	女	17	廣東梅縣	---	Senen No. 68
沈昌平	女	18	廣東梅縣	---	Pasar Senen Kali lio 11
鍾明利	女	18	廣東梅縣	---	Laboeweg 20
黃華文	男	18	廣東大埔	收集書報雜誌及像片郵票	Keramat Gg. Lontar 90
蔡石玉	男	18	廣東揭陽	音樂，圖畫，電影	Kp. Angoes 6
張延佳	男	19	廣東	音樂圖畫電影運動	Lombokweg 33
陳學齡	男	17	福建安溪	全上	Kejaoeran Radio weg 83
楊濟生	男	19	廣東梅縣	電影	Pasar Baroe 65
上官克良	男	19	福建汀州	攝影，音樂	Toasebio 65 B
丘學飛	男	17	福建南靖	美術	Gelderlandsche weg 30.
陳秀美	女	17	廣東大埔	---	Gg. Toemploek 31.
歐陽百瓣	女	18	福建同安	---	Gg. Tjai Ho 12
楊菊琴	女	17	廣東梅縣	---	Molenvliet west 222
潘瓊芳	女	17	廣東梅縣	音樂，運動	Kebon Torong Park No. 19
潘桂珍	女	15	廣東梅縣	音樂，電影	Kamp. Angoes 161
潘明珠	女	15	廣東梅縣	音樂，電影	Kamp. Angoes 22
林文英	女	16	福建平潭	音樂，電影	Gg. Tiongkok 10
李雪英	女	17	福建金門	音樂，電影	Gg. Pedjagalan No. 8
謝蘭英	女	17	廣東梅縣	看書，音樂，運動	Pasar Baroe No. 55
吳國英	女	18	廣東平遠	音樂，電影	Gg. Aroemanis No. 32
丘可基	男	19	廣東梅縣	---	Djagamonjet 19. Petodjo
劉鼎華	男	19	廣東梅縣	運動	Mangga-Doea 40.
丘坤元	男	17	廣東梅縣	音樂，電影，運動	Berita Weg 4

初中三丁同學錄

姓名	性別	年歲	籍貫	嗜好	住址
曾杞宗	男	18	廣東蕉嶺	—	Tongkangan 19
何細明	男	18	廣東東莞	音樂	Gg. Kapiting No. 122
蔡君揮	男	18	廣東揭陽	運動	Blandongan 6
黃宏彝	男	16	廣東梅縣	電影音樂運動書報	Drossaerweg 64
丘德新	男	17	廣東梅縣	看書電影游泳	Pintoe Besar 53
陳玉賢	男	19	廣東梅縣	運動音樂電影美術	P. Bidara Tjina 89
梁安華	男	18	廣東梅縣	看書，電影	Kleycamp weg 33
梁心元	男	19	廣東梅縣	電影，小說，運動	Pasar Pagi No. 86
盧開明	男	17	福建莆田	電影，運動	Kramat 36
鍾裕仁	男	19	廣東梅縣	游泳，電影，運動	Tongkangan No. 38
申清榮	男	19	廣東梅縣	看書，電影	Kebon djati weg 32
丘福良	男	17	廣東梅縣	文藝書籍	Gg. Djilakeng No. 28
黃銀俊	男	18	福建莆田	電影，小說	Kwitang No. 14
池良光	男	18	廣東梅縣	電影，運動	Pasar Baroe 102
陳暢達	男	19	廣東梅縣	象棋，幾何	Gg. Kantjil 64
姚子成	男	19	福建莆田	象棋，音樂	Petjenongan 37 B
溫新順	男	18	廣東梅縣	運動，電影	Pasar Senen 76.
丘悠盛	男	19	廣東梅縣	看書，電影	Petak Baroe 9.
賴程隆	男	20	廣東梅縣	看書，電影，運動	Def. v/d Bosch 80 A
彭項列	男	20	廣東興寧	運動，電影	Kesehatan VII No. 6
方柏堂	男	19	廣東惠陽	運動，電影	Tanah-Abang No. 76
涂傑仁	男	19	廣東梅縣	運動，電影	Kongsi Besar 75
王萊英	女	19	福建林森	音樂，美術	Gg. Horning III 12

本校學生人數及年齡統計表

卅七年一月調查

級別	人 數			年 齡		
	男 生	女 生	合 計	最 低	最 高	平 均 數
初中一甲	37	16	53	14	18	15.66
初中一乙	39	17	56	12	18	15.76
初中一丙	31	20	51	13	19	15.84
初中一丁	36	12	48	14	18	16.18
初中一戊	28	19	47	13	20	15.88
初中一己	33	15	48	13	18	15.70
初中二甲	38	21	59	14	19	16.67
初中二乙	41	15	56	15	20	16.97
初中二丙	38	11	49	15	19	16.93
初中二丁	26	21	47	15	21	16.76
初中二戊	27	10	37	13	18	16.29
初中二己	26	16	42	13	18	16.04
初中三甲	32	10	42	16	22	18.31
初中三乙	31	13	44	16	19	17.47
初中三丙	35	11	46	15	21	17.45
初中三丁	34	15	49	15	20	17.95
高中一甲	42	6	48	16	22	18.16
高中一乙	35	15	50	16	21	18.42
高中二	29	4	33	17	21	19.42
高中三	31	9	40	18	24	20.30
全校	669 人	276 人	945 人	12	24	17.108

本校學生出生地統計表

卅七年一月調查

級 別	祖 國	僑 生			合 計
		巴 城	外 埠	外 島	
初中 甲	3	36	10	4	53
初中一乙	—	51	5	—	56
初中一丙	4	36	4	7	51
初中一丁	11	26	9	2	48
初中 戊	4	27	11	5	47
初中 己	6	28	7	7	43
初中二甲	4	32	20	3	59
初中二乙	3	37	10	6	56
初中二丙	5	23	13	8	49
初中二丁	6	23	12	6	47
初中二戊	6	28	2	1	37
初中二己	4	26	9	3	42
初中三甲	3	24	8	7	42
初中三乙	5	29	5	5	44
初中三丙	2	34	5	5	46
初中三丁	6	29	4	10	49
高中一甲	11	27	8	2	48
高中一乙	9	22	15	4	50
高中二	5	9	11	3	33
高中三	8	18	11	3	40
總 數	105人	564人	185人	91人	945人
百分率	(11.11%)	(59.68%)	(19.57%)	(9.63%)	
		840人 (88.88%)			

巴中校友會會員一覽

巴城分會會員名單

姓名	通訊處
黃瑞芳	Gg. Ketapang 51C Bat.
林民琛	Klenteng 1 Bat.
洪泉聲	Pasar Pagi No. 50 Bat.
吳士英	Gg. Toahong 2 No. 15 Bat.
張嘉元	Tjemara laan 19 Gondangdia. Bat.
余雲合	Tanah Tinggi 8 No. 2 Bat.
楊淑芬	Kp. Angoes No. 14 Bat.
葉水生	Tjikini 85. Toko „DeSpin“ Bat.
謝依照	Petak Sembilan No. 39 Bat.
陳志高	Pasar Glodok H 13 Bat.
李明星	Karet Sawah 16 Bat.
余見章	Aroemanis weg 34 Tangkimol
蔡仲實	Prinsenlaan No. 115
張嘉涼	Tjemara laan 19 Gondangdia Bt
謝弈賢	Perapattan No. 15 Bat.
余春映	Gg. Babi 8 Tanah-Abang Bat.
張致和	Tanah Abang Boekit 51 Bat.
何四德	16 Soekasari Buitenzorg.
吳玉英	Goenoeng Sari Antiol Pisang.
梁德權	Pasar Senen 135 Batoe 6 Bt.
陳善森	Djati Boender 197 Tanah Abang.
李喬先	Gg. Asem No. 20 Bat.
盧玉瑛	Petjenongan 33 Bat.
蔡秋娥	Gg. Missigit No. 16 A Bat.
張順松	Toko Tiga Sebrang No. 7 Bat.
劉美英	Sawah Besar 75 Bat.
李維惠	Gg Toahong 4 No. 110 Bat.

余立偉	Passar Baroe 128 Bat -C.
鍾月明	Prinsenlaan 59A Bat.
蔡丁花	Gg. Tiongkok no. 34. Bat.
潘祥啓	Gg. Agnieweg no. 4. Bat.

杭州分會會員名單

姓名	通訊處	
蕭宜	雅 杭州之江大學信箱	775
溫祥	麟 杭州之江大學信箱	576
劉錚	華 杭州之江大學信箱	724
李淵	如 杭州之江大學信箱	145
馮卓	助 杭州之江大學信箱	593
潘智	啓 杭州之江大學信箱	780
宋興	榮 杭州之江大學信箱	164

上海分會會員名單

梁明	常 上海交通大學老學院	111
林雲	娥 上海聖約翰大學信箱	500
鄭年	春 上海震旦大學	

廣州分會會員名單

鍾乘	祥 廣州石牌中山大學	
李維	宜 廣州石牌中山大學	
吳安	集 廣州石牌中山大學	
黃仲	桓 廣州康樂村嶺南大學新生宿舍	No. 201
劉鎮	坤 廣州康樂村嶺南大學新生宿舍	No. 201

廈門分會會員名單

陳靈	祺 廈門廈門大學
黃培	元 廈門廈門大學

編 • 後 • 談

我們是學生，一切都正在學習，這本小冊子在編排上，印刷上難免有許多錯誤之處，要請大家原諒。

本刊蒙社會熱心人士惠登廣告，列位董事先生熱心捐助，時代印刷館主人李裕崇先生給予許多方便，何孝同先生製造電版，劉耀曾、賴增創兩位老師對中、英文編輯上指示良多，以及各位同學幫忙不少，特此鳴謝。

最後，編者敬祝各位同學前途光明。

編者，民國三十七年六月十日

巴中董事捐助畢業刊經費芳名

丘佐榮先生	五百盾
柯全壽先生	二百盾
丘元榮先生	一百盾
陳濼珉先生	一百盾
鍾子秀先生	一百盾
黃恩世先生	一百盾
區季灌先生	五十盾
黃松鶴先生	五十盾
廖子君先生	五十盾
楊頌韶先生	五十盾
李覺民先生	五十盾
吳樹桂先生	五十盾
黃根源先生	五十盾
李金水先生	五十盾
陳正壽先生	五十盾
洪淵源先生	五十盾
李昭歐先生	五十盾
林祖培先生	廿五盾
劉品三先生	廿五盾

書館，萬隆華安公司，萬隆聯華公司，同華公司，時代印刷館。

以上登半面
良友會計所，瑞昌公司，安和公司，良好服式，競進公司，捷安公司，榮耀公司，沈成茂，大新，謝增泰金鋪，新中山，祥信棧，榮盛公司，榮和公司，肇昌公司，利源興，兆隆，重慶酒家，永興隆，立源公司，光明工業社，惹甲蘭士敏磚廠，輝記餅家，會理興，大成書局，南洋書局，寶石公司，和順，大時代，南島，三元百貨商店，復旦貿易公司，金華公司，，民和號，南安匯兌莊，誠信利公司，陳富通，謙泰中外雜貨公司，新東興，保安藥房，萬隆全記酒家，萬隆楊玉樹，萬隆華豐電版廠，誠和公司，三豐公司，華僑銀行，爪哇譽澤公司，光華電版廠，朱廣興，吧黎旅館，元順公司內衣廠，必須號，廣和興，信誠公司，友成公司，丘發明，時大公司，協源茂記，美南，東昇，源山，中印，永源，中原，勝和，德良，朝陽公司，大中貿易公司，公大行公司，三豐公司，德發，益興公司，鼎安公司，和成貿易公司，一樂園酒家，金陵酒家，威多公司，富源公司，和興有限公司。

◀ 惠登廣告芳名 ▶

永安堂 登全而另捐 350.—
盧托汽水廠，榮藝機織廠，榮興公司，協怡牛，宏豐公司，源源製皮廠，尺有公司，京城工業社，立誠公司，萬源，淵生輸出商，麥麻工業社。 以上登全而
玉衡公司，麗麗化粧品工業社，永大公司，開明書局，東亞印務局，永德公司，順安公司，昆和昌，協同昌，同安，章長盛，三富哪，喬成金店，太生和，天生德，大安和，上海書局，建業工業社，捷勝公司，大道公司，福成興，萬隆文華印

以上登四分之一面

新寧寶號捐助 拾盾
三合捐助 五盾
新茂豐捐助 拾盾
安昌公司捐助 五盾
首記捐助 廿五盾
林源松捐助 五拾盾
新亞公司捐助 廿五盾
華豐捐助 拾盾
廉美捐助 拾盾
恆豐昌捐助 拾盾

巴城虎標永安堂蚊記

ENG AUN TONG KOW KIE

MOLENVLIET WEST 212, BATAVIA.



ADVERTISEMENTS

家庭之寶



KOUVATING
 en alle hare gevolgen
 ervan kunt U het beste
 voorkomen en het snel
 te onderdrukken door
 het gebruik van het alom-
 betende en universeele
 middel.

旅行良伴

內外科特效聖藥

記蛟堂安永標虎城巴
 ENG AUN TONG KOW KIE

MOLENVLIET WEST 212, BATAVIA.

▷▷ 油 金 萬 標 虎 ◁◁



KOUVATTING

en alle nare gevolgen
 ervan kunt U het beste
 voorkomen en het snei-
 ste onderdrukken door
 het gebruik van het alom-
 bekende en universeele
 middel:

之家
 寶庭

良旅
 伴行

TIGER BALSEM
 85

藥 聖 效 特 科 外 內

MAGMA PRODUCTS Co.

Sawah Besar 75 — Batavia-C.
Telefoon 4432 Wl.

M A G M A

The first-class Toilet Articles

Eau de Cologne

Magma Face Powder

Magma Brilliantine



The best quality

Prices reasonable

吧 城
亞 森 加 三 號

協 怡 生 輸 入 商
HIAP YEE SEN

統 辦 環 球 雜 貨
原 子 化 妝 用 品
紗 衫 線 賂 布 疋
歡 迎 各 界 惠 顧

Asemka 3, Telefoon 1613 Bat.
BATAVIA.

城 吧

▷▷ 司 公 水 汽 托 盧 ◁◁



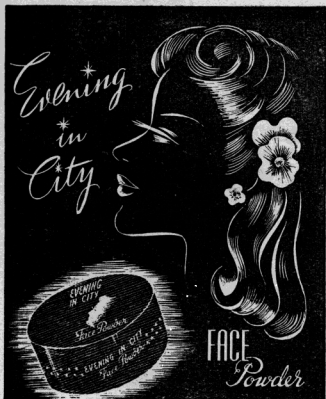
N.V.H. MY. MINERAALWATER FABRIEK

L O U R D E S



B A T A V I A .

京
城
出
品



有
口
皆
碑



司公限有份股有民^{巴城}
MIN YU
TRADING CO. LTD.
General Importers Exporters
& Commissioners



Telefoon 1118 & 1434
12 Pasar Pagi Batavia.



兼營滙兌

代兌代辦

輸出輸入

土產布賂



淵 生 出 入 口 商 業

號二牌門街新岸更掌城巴

Firma YAN SEN

Petak Baroe 2 Tongkangan Telf. 789-2015 Bat.

BATAVIA.



營 業 要 目

匯 兌 部

接收祖國各屬匯兌迅速
可靠

信 託 部

代客買賣如有委託當竭
誠服務

輸 入 部

專營中外雜貨及日常用
品一切俱備

電話城區經理室七八九
營業部二〇一五

住宅 孟加勿舌十八號
電話一六四一城區

黃恩世啓

Leder Fabrick

„**NGIAN NGIAN**”

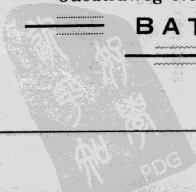
源
源
製
皮
廠

巴
城

電
話
三
六
五
城
區

Jacatraweg No. 40, Tel. 365 Bat.

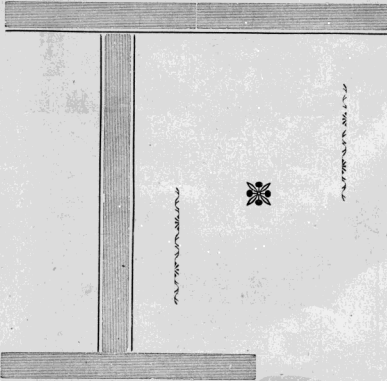
BATAVIA.



城 吧

商 入 輸 司 公 豐 宏

FEN FOENG & Co.



Asemka No. 4 Telf. 1246
BATAVIA.

城 巴
司 公 限 有 源 萬

號 六 十 門 南 小

N. V. Handel Mij. BAN GOAN

16, PASAR PAGI TEL. 670

BATAVIA.

兌 代 辦 代 港 各 營 專
商 口 入 出 產 土 魚 鹹

港 香
司 公 限 有 春 萬
BAN CHOON HONG Co., LTD.

67, Bonham Strand, W.
HONGKONG.



洲 星
號 春 萬
CHOP BAN CHOON
50, Telok Ayer St.
SINGAPORE.

水 泗
司 公 限 有 春 萬
N.V. HANDEL Mij. BAN CHOON

106, Chinesche Voor St.
SOERABAJA.



城 巴

司 公 興 榮

N. V. HANDEL MIJ.

Y O E N G H I E N

No. 48 Kali Besar, Telefoon 349

B A T A V I A.



表 歡 迎	光 顧 零 售 批 發 均	繡 紙 這 發 售 如 蒙	雜 貨 布 疋 祖 國 顧	本 公 司 專 營 環 球
-------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------



亞 維 達 巴

廠 織 機 藝 榮

N. V. Weverij YOENG NGI

Jacatraweg Telf. No. 1596 Bat.

BATAVIA.



本廠織造布疋

棉氈笠衫紗郎

毛巾品質優良

出品快捷

地址 巴城紅橋區二號
電話 一五九六

立誠貿易有限公司

號九十三街蘭芝班城巴

○四五,九五六,四〇七一話電

N.V. Handel Mij. „LIP SENG”

Pantjoran 39, Telf. 1704-659-540 Bat.

BATAVIA.

(駐) (別) (羅) (波)

POLONIA PARK

Telefoon 666 Mc.

MR.-CORNELIS.

池 泳 游

星期二、六、至晚上十時
星期一、五、換水(停止
開放)餘日自早上八時至
下午五時

廳 舞

每星期 二、四、六晚
自七時至十一時
星期日 上午十時至下午
二時有樂隊伴奏

大 道 公 司

爪哇巴城早市門牌一零一號電話一一二九城區

TAY THO KONGSIE

PASAR PAGI No. 101, TELEF. No. 1129 KOTA

Cable adress: „TAYTHO“ Batavia.

BATAVIA (JAVA).

HANDLES IN-
PRODUCTEN
IKAN ASIN.
IMPORT-EXPORT
&
COMMISSION

代 輸 土 本
兌 入 產 號
代 輸 曬 專
辦 出 魚 營

捷 勝 公 司

巴城亞森加三十四號電話城區一八四九號

TJIAT SENG KONGSIE

ASEMKA No. 34, Tel. 1849

BATAVIA - STAD

代
兌
代
辦

✻
布 土
路 產

輸
出
入
商



„SAMPOERNA“
TRADING COMPANY.

THE TAH TUNG
TRADING COMPANY

Importers-Exporters-Textile
Manufacturers- Shipping and
General Commission Agents.

HEAD OFFICE:

BANDOENG 6, Noorder Pasarstraat.
(Java)

LAMPONG Djalan Pasar, Telok
(S. Sumatra) Betong.

BRANCH OFFICES:

BATAVIA 28D, Blandongan.

PONOROGO Wodono Straat.

SINGAPORE 40, Cross Street.

HONGKONG 173, 2nd Flr. Wing
Lok Street West.

司公易貿

那 富 三
同 大

民 運 土 花 染 出
信 輪 產 裙 織 入
匯 船 雜 布 工 口
兌 務 貨 賂 廠 商

總公司：
爪哇萬隆北巴剎街六號
蘇島楠榜的鹿勿凍巴剎街

分公司：
吧城萬郊岸廿八號
爪哇望加錫樂業
新加坡吉寧街四十號
香港永樂西街一七三號三樓

司公務印亞東城巴

Electrische Drukkerij

TONG AH

BATAVIA (JAVA)

新 東 興 棧

巴城小南門廿號電話七十九號

海口棧房電話七十九號

SIN TONG HIN TJAN

Pintoe Ketjil (Pasar Pagi) No. 20. - Telefoon 97.

Goedang Priok - Telefoon No. 97

BATAVIA.

總行爪哇萬隆

新東興有限公司

分廠嗎惹拉耶

本行自建粉廠親自督造
標茨粉飛機標茨粉飛艇標
茨粉雨傘標茨粉太陽標茨
粉手工製粉丸機器製粉丸
等久已暢銷於中國歐美及
南洋群島今為擴大銷場範
圍起見故特揀選上等粉質
加工製造務求物美價廉以
副惠顧商翁雅意

吧 城

爪哇鼎廠出品

AVASCHE OOSTPANNEN FABRIEK
BATAVIA



興 成 福

區城四八五一話電號六十五街門南小城巴

HOK SENG HIN

Pintoe Ketjil (Pasar Pagi) No. 56, Telf. No. 1584 Bat.

BATAVIA - JAVA.

Cable Address: HOKSENGHIN



及各種土產

八九

輸出入口

營經

主要業務



城 吧

司 公 昌 和 昆

KHOEN HO TJIANG & CO.

Kali Besar No. 40-41 Telf. 1168 Bat.

BATAVIA.



布疋

雜貨

中外

專營



歡
迎
各
界
採
購

商 入 輪

協 同 昌 公 司

號三十四至二十四層港大城巴



IMPORTEUR

HIAP TONG TJIANG

KALI BESAR 42/3, TELEF. 1532.

BATAVIA.

經
營
環
球
雜
貨

EXPEDITIE KANTOOR "THONG ON..

ASEMKA No 9. Tel. No. 725 BATAVIA.

同安料理出入

口貨物事務所

本所料理出入口貨物有二十餘年之歷史過去辦理效率如何曾經賜顧貴客自有公評近因各方寄內港貨者大多在人手方面時感不敷分配故特加聘富有經驗之人此後寄貨方面當更週全妥當又寄棉蘭方面本地出產之品餉關方面須有特別擔保敝既有此種保證取費從廉無須顧客之麻煩此啓

事務所吧城亞森加九號

電話城區七二五

本所代理利宜輪船載重百餘噸川行巴城巨港邦加接受各方配貨

社業工品妝化明光
Kwang Min Toilet Factory

Gang Tahang No. 12, Sluisbrugstraat
 BATAVIA-C.



☆ 歡迎各地代理 ☆
 ☆ 折扣從優 ☆

之
 最
 適
 於
 時
 代
 仕
 女
 之
 用
 。

採用最超等原料
 製成最名貴的

司公順元
廠衣內

Hemden Fabriek

Njan Soen & Co.

Kongsie Besar No. 84-86
 Telefoon 1169

BATAVIA-STAD

本廠出品：
 各種內衣 睡衣
 尺寸標準 樣式美觀
 零沽批發 價目皆宜
 井兼領做
 各式洋服 保君滿意

廠紙煙館書印華文

城巴

隆萬

DRUKKERIJ

„**BOEN HWA**“

GR POSTWEG WEST 69-71B. BANDOENG.

TELEFOON ZUID 211.

Filiaal **BATAVIA.**

ASEMKA No. 12. TEL. No. 758.

Mengeloearkan roepa2 kertas sigaret

tjap **KLINTJI dan MERAK.**

君之美麗面部、如欲保持青春嬌麗、白嫩光潔、於
 每天修飾時、請購用：特別配製、品質優良、最適
 合熱帶婦女皮膚之

麗麗香粉



必感滿意

備有樣品函索 免費奉送試用

„LILY” TOILET CO
 Pintoe Besar 52C Batavia-Stad.

巴達維亞
 麗麗化妝品工業社謹啓

大南門五十二號
 電話一七三一

全記酒家
 Restaurant
TJOEN KIE
 GR POSTWEG WEST 46-48
 BANDOENG JAVA.

上等酒席

名廚烹調

清潔衛生

滋味絕妙

佈置堂皇

設備完美

華宣電版社

Clichéfabrik
PA FOENG
 GR. POSTWEG. WEST 01
 BANDOENG

KENG TJIN KONGSIE

Pintoe Besar No. 64 Batavia Tel.
No. 1039 Bat. Roemah No. 1121

[B A T A V I A .



Berdagang : Matjem2 hasil-boemi,
IKAN ASIN, dan Agent BIER.

Directeur : YAP BOEN SIOE

吧城大南門六十四號 (三樓)

競進公司

總經理 葉文秀啓

電話：城區一〇三九
住宅：一一二一

本公司經營各色土產鹹魚蝦料
藥品等代理名廠啤酒兼代兌代
辦諸君東顧無任歡迎

巴達維亞 肇昌公司

巴城大港 門牌四五一四六
電話：一五一一

IMPORTUER

Sauw Cheong & Co.

Telephone 1511 Bat. Kali Besar No. 45-46 Batavia

標魚金
標魚金

酒補萄葡參火科婦

酒腎補萄葡把尾鹿



註冊商標

ANGGOER DJIN SOM



專治婦女
身體虛弱
經期不調
血虧除暗
痛氣血短
病少婦之
明孕確一
乳水厚老
服之回春
青春

KALOE BADAN LEMAH KOERANG TE-
NAGA, DATENG BOELAN TIDA TJO-
NOK, SOESA HAMIL, D.L.L.
INI ANGGUER MAH
DUER SEKALI BOEAT
BIKIN BADAN KOEAT
SEGAR DAN AWET
MOEDA

ANGGOER BOENTOET MENDJANGAN



此酒專治
老少男子
血氣弱腎
遺精腰痛
倦等症常
量增加精
發作事不
精血體壯
百病不生

BIKIN KOEAT BADAN TAMBAH
DARAH, TENAGA, AER MANI.
NAPSOE MAKAN
D.L.L. ORANG TOEA
DJADI MOEDA
KOMBALI.



宋二六一話電 行藥和安大 號十埔草城吧

TOKO OBAT TAY AN HOO TANAH LAPANG IO TEL.1620 BT.

茂 成 沈 SIM SENG BO

Pasar Senen No. 34, Tel. 2032 WL

Batavia-C.

司公易貿中大 Ta Chung Trading Co.

Pintoe Ketjil 30-32, Telf. 599

BATAVIA.

本號辦到：

各種毛禮烟絲，格都焙烟，牙律白茶，綠茶，瓜子，洞燕，青礬，栲只（長形），中國大黃，甜歧油，醬清。

兼收祖國各地匯兌

代理

英美煙公司

各種香煙

兼收

祖國匯兌

品出行材藥和生太標星 藥良種各製監忠倫游醫中

一、保肺止咳散、二、兒科驚風散、三、保嬰平安散、四、小兒消積散、五、化痰止咳藥、六、溼熱肚痛散、七、星標太平散、八、通治皮膚油、九、通治癬藥水、十、汗斑藥水、十一、衛生保元酒、十二、驅風去溼酒、

以上各種良藥功效卓著、為大眾所稱譽、風行於東印度各地！

各埠藥房均有代理
總發行：巴城太生和藥材行
班芝蘭廿八號電話一七五一

Toko Obat 'Tiong Hoa', 'Tjap Bintang'

TAY SENG HO
Panjoran, No. 28, Tel. 1751 Batavia.

會瓊興匯兌莊

吧城班芝蘭街
廿二號

總莊 香港永樂西街
二百廿九號

分莊 巨港十六號街

十六號

專營祖國匯兌

莊 檳港巴刺大街

代理申請生活匯款

星洲廈門街七
十六號

TOKO MAS TJIA TJENG THAY

Senen Gang Kenanga Zuid No. 73,
Tel. 2470 W1.
BATAVIA - C.

謝增泰金鋪

門牌七十三號電話二四七〇

本號督造

十足赤金條

金銀首飾

中西珠鑽玉器

款式新穎
鑲工巧妙

公平交易

歡迎光顧

THOENG FA COMPANY

36, PATEKOAN. TEL. 1122 BATAVIA.

專營芬絲

各種土產

祖國各屬匯兌

兼理

代客買賣

消息靈通 辦事敏捷

服務週到 有詢必答

巴城同華公司敬啓

八帝貫街三十六號

電話一一二二城區

城 巴
司公限有行銀僑華
 Oversea-Chinese
 Banking Corpn., Ltd.
 號十九門南大



東 印 度
 行 分
 水 酒 巨 港 占 碑
 行 總
 坡 嘉 新

司 公 和 誠
Seng Fo & Co.

Kongsie Besar No. 23 Telf. 644
 BATAVIA.



專營皮革
 顏色牛羊皮
 底皮 裏皮
 皮革製品
 甲北 打史 公文袋
 書包 彈帶 銀包
 原子皮製品
 彈口女袋 拉練口女袋
 男女銀包 女子腰帶
 鞋業原料各種俱備
 各色原子皮 長短拉練
 價目克已 歡迎採購

商 入 輸 司 公 德 永
JOEN TEK & Co.
 Asemka No. 14 = Telf. 14 Batavia.

本公司專營
 環球雜貨及
 世界著名化
 妝品洋紗布
 賂俱一齊備
 如蒙光顧無
 任歡迎最近
 備有載貨汽
 車川行展玉
 萬隆各埠諸
 商翁如欲寄
 貨請移玉前
 來面洽可也

兌 滙 莊 德 永 城 巴

號 四 十 話 電 號 五 十 加 森 亞

專營祖
 國各屬
 匯兌不
 論何處
 皆可通
 匯交款
 快捷匯
 價公平

司公良德城巴

TOKO BESI

TEK LIONG

Pintoe Ketjil 11 BATAVIA Tel. 1351

本號經營銅鐵器具
 各色油漆建築材料
 家庭用具諸君賜顧
 無任歡迎



司公興和建

號四四七話電號四十八末拉加城吧

專辦歐美各國
 腳車機件倘蒙
 光顧無任歡迎



KIAN HOO HIN & Co.

Importers & Exporters

of Bicycle & Accessories.

84, Kramat, Tel. 744. WL.

BATAVIA-CENTRUM

式服好良

專製新式衣服

久已著名

有口皆碑

歡迎諸君請來一試

摩連弗力東街二十五號

電話三七〇八中央區

TAILOR THE BEAUTY

PRIMA MODERNE
 MAATKLEEDING
 HEEREN MODE-ARTIKELEN

Molenvliet Oost No. 25 Tel. 3708 WL.

BATAVIA - C.

行料皮床鐵司公和安

號五十七門南大

AN HO KONGSIE

Pintoe Besar 75 Bt. Tel. 1258 Kota.

本號督造新式鐵床棉褥枕帳專
 營各色皮料正皮旅行皮箱「甲
 必」公文皮袋褲帶銀包雜色原
 子娘袋銀包女子腰帶等應有盡
 有零沽批發一律歡迎



輝記餅家

號二卅牌門街蘭美士德必城巴

TOKO KOEWE
„FAY KIE”
 Petak Sembilan No. 32 (Batavia).

本號開設以來，歷廿年之經驗，對於中西餅食，素有研究，巧造美術大花餅，承接結婚禮餅，妙製時款茶會西餅，飽餛點心，價廉味美，久蒙僑胞推許，如蒙光顧，無任歡迎。

榮耀公司

號八廿嘉森亞城巴

款匯活生辦代：部信民
 務服胞僑為專
 道公費取

：部業營
 料染裙花柴火嘜機飛到新
 異優質品
 廉從發批

PO AN POWDER
 (OBAT SAKIT KERILA ANGIN PRINGS PILEN)

治... 痛... 牙... 熱... 咳... 症

風熱頭痛 感冒牙痛 喉痛咳嗽 牙痛牙痛

雙塔標

代理有均店房小本埠各 品藥房藥保坡吧

TOKO OBAT POAN JOK FONIB
 173 ONGKAWAN No. 26 BATAVIA
 TEL. NO. 1337 BATAVIA

光

快精各形新
 改畫款色裝
 務設備電特
 又計車版版

Cliche & Stampet Fab.
KUANG HUI
 MOLENVLIET W. 136
 BATAVIA-C.

TJIANG TIANG SENG

Glodok 39 - 41 — Telf. 1360 Bat.
BATAVIA.

輸入

京果海味酒路

雜貨布疋等

兼營

祖國各屬

滙兌

歡迎惠顧！

章長盛啓

Firma SAM HONG

Importers & Exporters

Djembatan Batoe 41 Telf. 1699 Bat.
BATAVIA.



經營

中外布疋

歐美酒路

本島土產

巴城三豐號謹啓

KANTOOR:

Pasar Baroe 80
Bandoea
Telefoon Zuid 308

FABRIEK:

1. Pasar Baroe 80 Tel. Z. 308
2. Gr. Postw. W. Tel. Z. 675
3. TJIROJOM TEL. Z. 674

N.V. BANDOENGSCHE
TEXTIEL NIJVERHEID



„TJAP TANI“
PRIMA KWALITEIT

金陵大酒家

婚禮喜宴 地點適宜

中西時菜 名廚調羹

各式點心 樣樣俱備

遠近馳名 恭候駕臨

班芝蘭四十二號

電話一〇八八城區

永源合記

專營土產魚路紗布兼理出入口

巴城小南門十三號

Eng Goan Hap Kie



GENERAL

Import-Export

PASAR PAGI 30

BATAVIA.

The first-class Chinese Restaurant

YIT LOK YOEN

JAWAWEG

Tel. 5054 Wl.

街哇爪區央中



GLODOK

Tel. 877 Bat.

埔草 區域吧

一樂園酒家



無任歡迎

各界賜顧

隨意小酌

包辦筵席

吧城良友會計所

本所專理各種稅務及一切商業簿記手續
快捷取費從廉倘蒙委託竭誠歡迎

華文部主任 正賴日華
副林蕉義 啓

巴城大南門街六十四號電話六九三號

順 和
賦 文 蔡
TJOA BOEN HOE
 MERK
== HOO SOEN ==
 Lapangan Pedjagalan Telf. 192,
 B A T A V I A.

住址：北惹牙蘭草坪
 電話一九二城區

專營：
 各種建築材料
 兼督造：
 新式學生桌椅
 歡迎採辦

司 公 華 金
 九五五一話電 號二十三門南大城吧
 頂等石鏡璃玻料漆鐵銅營專
Kim Hoa Kongsie
 Pintoe Besar No. 32 Telf. 1559
 B A T A V I A.



Berdagang : barang2 besi,
 Koeningan, Tjet, Spiritus,
 Triplexhout, dan roepa-roe-
 pa Katja enz.

號分鋪金石寶城巴
 街大蘭曹邦埠城巴在設
 六二一一話電號五十二牌門
TOKO MAS
INTEN MOESTIKA
 Pantjoran 25, Telf. 1126 Bat.
 BATAVIA-STAD.

本號專造
 中歐會飾
 奇巧鑲嵌
 各種鑽石
 白金足金
 各國金銀
 鐘鏢古董
 銀盾獎杯
 諸君光顧
 請認本號
 招牌為記
 庶不致誤

莊兌滙司公安南
 三三四一區城話電號二十七門南大城吧

(接受電駁)

快 廉
 捷 宜

號和民

TOKO



MIN HO

Pintoe Besar 69,

Tel. 1778 Bat.

巴城大南門六十九號
電話一七七八城區

專營鐵床銅鐵漆料
諸君光顧無任歡迎



城巴

司公盛榮

商入輸布棉紗棉



N.V. HANDEL MIJ.

YOENG SHENG

ASEMKA No. 24. TEL. 1695

BATAVIA.

部入輸貨雜通富陳

CHEN FOO TONG

(Afd. IMPORTEUR)

PETONGKANGAN 14-15 Tel. 1685

BATAVIA.

各款雜貨。
料。鋼筆。及
紗。衫。原子皮
棉。紗。火石。

統辦

巴城誠信利公司滙兌莊

大南門九十七號

代申請生活匯款
接濟僑眷家費
不論城市鄉村
皆可按址送到

特約代理處：

萬隆 方兆晉
井里汶 融美布廠
安汶 聯友公司

商入輸
司公隆兆

號四廿三廿層港大城巴
SAUW LIONG

Kali Besar Zuid 23-24 Kota - Batavia.

零	歡	新	家	玻	本
售	迎	近	庭	璃	號
批	光	辦	用	糖	專
發	顧	到	具	磁	營
一	價	應	各	燈	中
律	目	有	色	色	西
歡	克	盡	齊	雜	磁
迎	已	有	備	貨	器

司公隆興永

號四十三牌門唇港大城吧
號零四一一及零五七區域話電

任賣營三雜本
 歡諸九角貨號
 迎君八標布經
 惠信火正營
 願託柴專土
 無買兼賣產

經理人潘卓宏
 金壽謹啓

IMPORT & EXPORTEURS

JOEN HIN LOENG & Co.

Kali Besar No. 34 - Telf. 750 & 1140
BATAVIA.

大放相照光電夜日新大
號七十二百一牌門旁路車汽利巴老

== THE SUN ==

**Potret Electrisc Slang
dan Malem**

Senen No. 127 Telf. No. 2986 Wl.
Batavia-C.

WEN CHI YAO

LIP GWAN TRADING Co.
Kali Besar Zuid No. 34 Telf. 1140 Bat.
Agent Sigarettten fabriek

„SAMPOERNA“

種代理
香烟酒

專營
 各色土產以及雜貨紙路
 承接代辦代兌
 水生地烟廠出品各

電話一一四〇城區

大港唇卅四號

立源貿易公司

溫其堯

CHEONG SUN CHAN

TOKO MAS

Pantjoran No. 23, Telefoon No. 692

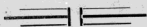
BATAVIA.



城 吧

鋪金棧信祥

二九六話電 號三十二牌門



廠床鐵昌瑞

號一十八門南大城巴

號五七一：話電

LEDIKANTEN HANDEL

SOEY TJIANG & Co.

Pintoe Besar 81 en 83 Tel. 175 Bat.

BATAVIA.

用 庭 國 類 私 種 本
 • 園 • 類 • 鐵 號
 • 最 • 摩 • 床 巧
 為 登 質 設 造
 合 家 體 計 各



司公安捷

TJIAT AN & Co.

Import
Export
en
Exchange

Djembatan Batoe 65

BATAVIA.

Tel. No. 379 Bat.



兼收各國各屬匯兌
吧城石橋頭六十五號

經理施祖鑑

專營：

輸土
出產
輸入
代布
代花
辦裙

相照術美山中新

行發具器料材相影兼
號一第牌門街埔草城巴



價 歡 工 出 專
 格 迎 作 品 用
 克 各 認 優 上
 已 界 真 美 等
 公 光 妥 快 材
 道 顧 當 捷 料

本館

Toko SAM GOAN

Pantjoran No. 32, Telf. 1057 Bat.
BATAVIA.



經

中西美酒

祖國名茶

原孖娘袋

環球雜貨

兼收祖國匯兌

三元百貨商店

三友匯兌信局

吧城班芝蘭街卅二號

商人輸泰謙

號七零百一牌門門南大威打八

IMPORTER

„KIAM THAY“

Pintoe Besar No. 107

BATAVIA JAVA.

專營

中外雜貨

零沽批發

無任歡迎

影攝夜日代時大

號四十四街蘭芝班城巴

FOTO STUDIO

TA SHIH TAI

Pantjoran No. 44 — Batavia.

有口

精巧

快捷

皆碑

行大公

八九理兼商口入出

Kong Tai Hang & Co.

Importers · Exporters & Commission Agents

號掛報電 約電暉子洪：約電用常
Cable-address: „KONTRACO“ BATAVIA
Codes ANG CHU HUI'S AND PRIVATE

號三街市早門南小城吧：址行
號二四八一區市：話電
Office: No. 3 Pasar Pagi. — Batavia-Java.
TELEPHONE: 1842 BATAVIA.

N.V. Handel Maatschappij

„HO HIN HOO”

Goudhandelaar, Goudsmederij & Import-Export.

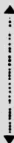
PANTJORAN No. 47, TELF. No. 534.
BATAVIA-STAD.

和興號有限公司

吧城班芝蘭門牌四十七號電話五三四

專營足赤金銀。金錢首飾。

金店用具。出入口商。



TONGSING & CO.

Native Products

Importers & Exporters

60 Pasar Pagi Telf. 412

BATAVIA (JAVA).



東昇公司

出入口土產商

經理黃衍標

吧城小南門六十號

電話四一二號



輸入商

利源興有限公司

織造廠

JACATRAWEG 36
Telf. 1700 Batavia.



CHUNG YIN TRADING & Co.
SLOMPRETTAN 65 SOERABAJA
PINTOE KETJIL 19 BATAVIA.

中印貿易公司

營業：土產布賂兼代客辦貨

吧城小南街四十九號

泗水士郎必丹六十五號

巴城小南門五號電話二〇二四

勝和公司

專營各種布疋

F a .
SENG HO & Co.
PINTOE KETJIL No. 5.
Telefoon 2024 Kota
BATAVIA, JAVA.

友成公司
號九十門南小城巴
二九四及四五八一區城話電
Toko „JOE SENG”
Pasar Pagi 19, Tel. 1854-492 Kota.
(Pintoe Ketjil)
BATAVIA-STAD.

專營棉紗布疋
土產鹽魚
出入口商

益興公司
EK HIN KONG SIE

號五十街正門南小城巴哇瓜

Importers, Exporters &
Commission Agents.

Pintoe Ketjil No. 15. Tel. No. 738.

◁ 八三七話電 ▷

商業進出口貨
土產種類
貿易賜顧
市廣廣表
承委切惠
掏誠以答
盛意

本主人謹啓

城 巴
中 原 公 司
TIONG GOAN & Co.
IMPORT EXPORT & COMMIS-
SION AGENT
Pintoe Ketjil (Pasar Pagi) No. 18
BATAVIA.
Telefoon 309 Bat.
52525259

專營各種
土產魚賂
輸出入商
代兌代辦
諸君委託
無任歡迎
地址小南門早市街十八號
電話三〇九城區
經理黃卿贊

吧城
美南公司
 小南門牌四十五號
 電話一〇七三及四四四號
BIE LAM & Co.

No. 45 PASAR PAGI
 BATAVIA.
 TELEFOON No. 1073 & 444 KOTA
 IMPORT & EXPORT

出入口商
 各色土產
 承接代兌
 兼理代辦
 迅速可靠

吧城
榮和公司
 亞森嘉門牌七號
JOENG HO ASEMKA 7
 BATAVIA.

雜貨部：
 輸入布疋、紗衫、火石、
 車綫及其它日常用品。
 匯兌部：
 代僑胞申請生活匯款辦理
 快捷手續簡便

吧城丘發明公司
KHOE HOAT MIN
 Company.

Pasar Pagi 21-23 Batavia.
 Telf. 196 Bat.

帽印土油
 代理匯兌
 民信附設
 代兌代辦
 魚賂雜貨
 油米土產
 專營
 出入口商

Import-Export & Exchange
 Commissie Agents.

SIE TAY COMPANY
 PASAR PAGI 32
 BATAVIA TELF. 1426 Bt.

專營：
 各款土產
 兼理九八
時大公司
 吧城早市街三十二
 電話一四二六

朝陽有限公司

N. V. HANDEL MIJ.

Tiauw Yong Concern

Importers, Exporters, & Commission Agents of produce, textiles, salted fish, sarong batik, etc.

14 Pintoe Ketjil, —o— Batavia, Java.

營業

住址

輸出各種
土產魚花
布路以及
代辦

巴達維亞小南門街
門牌十四號電話二五〇八
住宅電話四三三三三
電報掛號朝陽

Cable Address: Tiauwyong, Batavia.
Telephone Nos: Office 1530 en 510 Bt.
Godown 1549 Bat. House 4323 Wl.

巴城鼎盛公司

九九七話電號廿門南小

TENG AN KONGSIE

Pintoe Ketjil 20 Telf No. 799 Kotta.

BATAVIA.



本號專營 各種土產
各種芬絲 又兼代售
Goenoeng 各色包茶
Parang
本坡外埠 各界商翁
如荷惠顧 一律歡迎

▼☆☆☆☆☆☆▲

▲☆☆☆☆☆☆▼

富源公司

1701 區城話電號四十五街門南小城吧

Hoe Goan & Co.

Pintoe Ketjil No. 54. Telf. Kotta 1701

BATAVIA.

Import - Export.

Berdagang Hasil -

Boemi, Ikan Asin,

Manufacturen dan

Commissie - agent,

Agent Kapal.

營業：輸出入土產

魚路布疋信託

代理代兌

辦理船務

代理太古輪船公司客票
電話掛號 Hoe Goan



信誠公司

號四廿牌門市早門南小城巴

零四零一區城話電

SIN SENG & Co.

No. 24 Pasar Pagi (Pintoe Ketjil)

BATAVIA.

Telefoon No. 1040 Bat.

IMPORTERS - EXPORTERS & COMMISSION AGENTS.

經營土產
出入口商
兼理代客
買賣



協源茂記

專營出入口商
土產雜貨鹹魚
代兌代辦

巴城小南門三十九號
電話六六零號

源山公司

專營土產雜貨
代辦魚代兌
順一荷惠
兼理五款迎
裙廠總批發
吧城小南門
早市六十四
電話八〇四
棧房二八五
經理江劍華

GOAN SAN & Co.

BERDAGANG HASIL BOEMI
EN ROEPAN BARANG
& COMMISSIE DAN
HOOFDAGENT
BATIKKERIJ „GOH THONG”
Pasar Pagi 64 Telf. 804 Goedang 1185
Batavia (Java).

Directeur
KANG KIAM HOA.

SAM AIK & CO.

三益公司

吧城小南門
電話四二零一及二一零四號



Pasar Pagi No. 14

Tel: No. 402 en 1120 TPK. 248

BATAVIA.



華安染織公司

HOA AN WEAVING MILL
BANDOENG JAVA.



Office: Soeniaradjaweg 46 Phone 731
Factorij Phone 678
Andir Bandoeng
Babakan, Madjalaja.



Bankers: *Ned. Ind. Handelsbank.*

萬隆聯華紡織廠公司

號十二牌門知雅汶隔

Fabriek Tenoen LIAN HOA & Co.

Kebon Djati No. 20 Bandoeng.

竭誠歡迎	遠近顧客	價格廉宜	貨品優良	紗耶布正	專造各種	全部電機	本廠設置
------	------	------	------	------	------	------	------

永大有限公司
ENG TAY Co. KAMPOENG ANGOES 159
 BATAVIA.

總代理
 中華爪哇有限公司
CHINA JAVA TRADING Co. ASEMKA No. 17.
 BATAVIA.



箭標車胎
 爪哇膠廠出品部
 質強
 耐用
 物美

爪哇樹膠製造廠出品
 出口：各種土產
 入口：布疋雜貨
 永大公司營業部

TOKO OBAT „THIAN SENG TEK”
 PANTJORAN 21 ◇ TELF. 957 BAT. ◇ BATAVIA—STAD.

風行全爪有口皆碑
 馳名數十年聖藥

參高
 驅風除嗽丹
 主治：驅風清熱 化痰除咳
 兒利驚風 痲痘聖藥

外科
 撥水
 功效：癰疽疔毒 跌打損傷
 無名腫毒 湯火等症
 五分鐘立見奇效

仕女牌
 拔癥美容粉
 主治：婦女血氣上沖 發生排子汗
 癢或氣血虛弱 面部乾枯 皸裂等症

煖胃素餅
 功能：消食除積 醒腦提神
 痾嘔肚痛 應驗如神

仕女牌
 婦女調經丸
 專治：婦女月經不調 或逾月而
 來 或一月數至 以致腰酸 肚痛
 赤白帶下者 常服此丸 調補
 腑 使血氣調和 百病消除 誠
 調經種子之聖藥也。

犀牛標
 外科疥癩散
 主治：皮膚疥瘡 魚鱗疥瘡 癩
 蚊毒瘡 鵝掌瘋瘡 飛蛇濕瘡
 疥瘡等症
 (一)服法用法請看仿單

總批發處：天德藥行 吧城 芝蘭門牌
 廿一號 電話：九五七
 各埠大藥房均有代售
 監製人 李生耀 謹識

自由香粉



担一氣品
保經味質
滿嘗馨優
意試香良



霞麗香粉

發批總

社藝工學化業建城巴

CHEMICAL ISDUSTRY

== „KIAN NJIAP“ ==

PASAR SENEN No. 120 — BATAVIA-C.

號須必

PIT SIH HOO

Pasar Senen No. 9, TEL. 1178 WJ,

BATAVIA - C.

老巴剎烏市門牌九號

售批發一律歡迎

上等加啡仁加啡粉零

本號專營土產兼督造

電話一一七八中央區

威多公司

吧城監製真拉加五十四號

• 品出種各製精 •

圖力加 輪硬車馬 另甲皮款各
角皮藍 輪膠車馬 袋爭公提手

THE VICTOR TRUNK FACTORY

DEDEMPTE SPINNIJSGRACHT No. 54 BATAVIA.

鋪 金 成 奮

號四十二亭公鷄殺巴老城吧
號七二零四區央中話電

Toko Mas FOEN SUN

Gang Kenanga No. 24 Bat.-C.

Telf. Welt. 4027

歡	價	金	提	各	本
迎	格	銀	鍊	國	號
惠	克	發	十	金	買
顧	已	售	足	錢	賣

館 旅 黎 巴

號五十二牌門貫帝八城巴
號七六七一話電

HOTEL PARIS

Patekoan No. 25, Telefoon No. 1767

BATAVIA.

本社開設垂三十餘年。
房間佈置，簡雅清潔，幽美
招待方面，更打破侍役敲
刺之陋規。
旅客需要之差遣均可服務週
到，務使賓至如歸，此外並
代客辦理旅行回國過埠之一
切手續及舟車票，手續簡單
各界人士無任歡迎。

經理人陳銘欣

興 廣 朱



TJOE KWONG HIN

Molenvliet West 98,

BATAVIA.



順安巴城公司

經 營
土 產
出 入
口 商

SOEN ON & Co.

Import Export

Molenvliet Oost No. 110C Batavia.

Telefoon No. 1046 Batavia-Kota.

爪哇峇澤公司

JAVABATIKONGSIE

PINTOE BESAR No. 101,
BATAVIA (JAVA).



專 營 花 裙
貨 色 宏 博
定 價 平 準
另 批 發
保 證 滿 意

重慶酒家

老 巴 剎



Telf. 3343 WL 話 電
KRAMAT PLEIN 66
BATAVIA.



美
嬌
粉



玉
衡
氏

LABORATORIES JUK FEN & Co.
MALAKKA STRAAT - TEL. KOTA 1456 BATAVIA

時 代 印 刷 館

巴城甲問多期二至四號電話一四〇七

DRUKKERIJ „SHIH TAY”

Eigenaar LIE IE TJOENG

Gang Kebon Torong II No. 2-4, Tel. 1407 Bat.

BATAVIA.



捷美用簿
快精校
出品學
廉價行
發行

